

SEMENARIO  
PROVINCIAL  
INDEPENDIENTE

Joyería **MONTERO**

OPTICA - RELOJERIA

Aparatos para Sordos  
(Philips)

Plaza del Generalísimo

# LA VOZ

1978-1º

## del Tajo

Director: FRANCISCO FERNANDEZ-VEGUE

Año XXVI N.º 1.287-1

4 de Enero de 1978

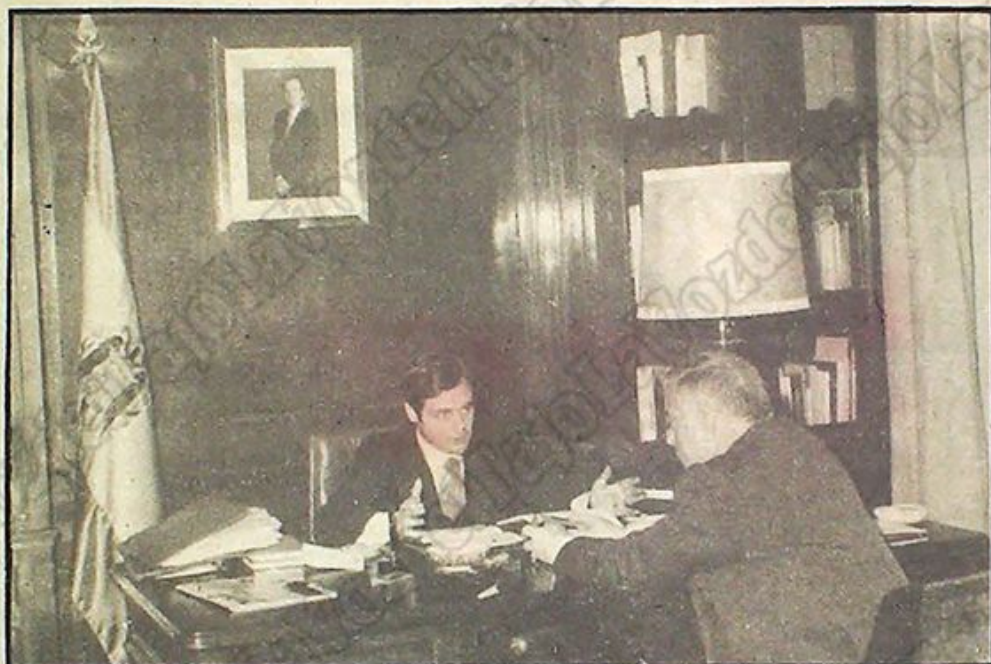
Precio: 15 ptas.

## EBORA

La única IMPRENTA de  
Talavera, dotada con  
IBM y OFFSET

Más limpieza y perfección en  
sus trabajos

San Francisco, 23 - Teja en

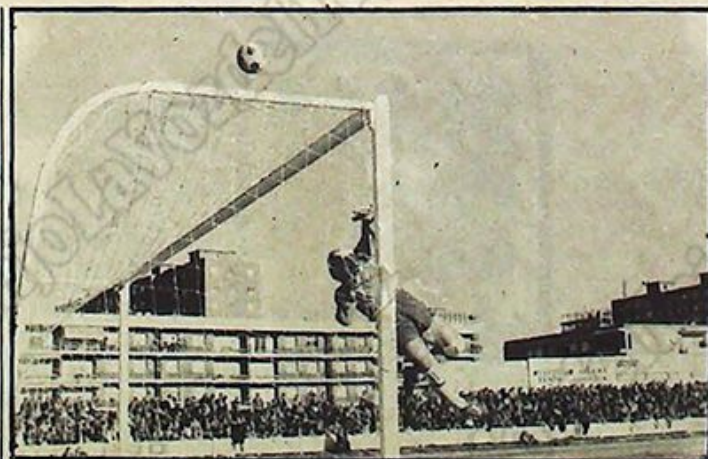


Don Ignacio Lopez del Hierro y Bravo, gobernador civil de Toledo, concedió a LA VOZ una extensa entrevista durante el periodo navideño. En ella ha expresado que entre la prensa y la administración deben existir buenas relaciones. (Foto Galán)

## EL GOBERNADOR CIVIL EXPONE SU IDEOLOGIA

Alcorcón 2,  
Toledo 1.

Mal fin  
de año  
para  
los  
equipos  
toledanos



Talavera 0, Leganés 0.

## LA SEMANA

**INDEPENDENCIA Y LIBERTAD.**— Son las dos palabras que resumen el editorial de presentación de La Voz del Tajo. Independencia de cualquier grupo político, financiero o de presión, y, por lo tanto, libertad para ofrecer una información limpia de todos los acontecimientos de la provincia. (Página 3).

**INFORMACION INFORMADA.**— En las declaraciones que el gobernador civil ha hecho a La Voz del Tajo, las relaciones entre prensa y poder, que para don Ignacio López del Hierro deben ser de mutuo entendimiento, y las conexiones entre las fuerzas de orden público y el gobierno civil, son los dos puntos más importantes de la entrevista. También se han abordado otros problemas de la provincia: trasvase, polígonos industriales de Toledo y Talavera y elecciones municipales al fondo. (Pág. 4)

**DIMISION DE LA CORPORACION MUNICIPAL TALAVERANA.**— No todos están de acuerdo con la decisión tomada por la corporación de dimitir caso que cierren el Banco de España en Talavera. Otras cosas, como la telefónica, se han cerrado y nadie dimitió. ¿Dónde empieza la propaganda electoral y dónde termina la seriedad? (Pág. 9).

**INFORMES DE FIN DE AÑO.**— El presidente de la Diputación Provincial, don José Magán de la Cruz, y el alcalde de Toledo, don Angel Vivar Gómez hacen un balance del año transcurrido al frente de sus respectivos organismos. (Pág. 7 y 15).

**DEPORTES.**— Penoso fin de año para los equipos toledanos militantes en categoría nacional. El Talavera empató contra pronóstico en el Prado. El Toledo dió un espectáculo lamentable en su salida madrileña. (Información en págs. deportivas).

**SECCIONES.**— Escritor invitado, (pág. 5). Información de la provincia, (pág. 7). Información de Talavera, (págs. 9, 11, 13). Información de Toledo, (págs. 13 y 16). Comarca, (págs. 17, 20 y 26). Los Partidos informan, (págs. 29, 30 y 32).

# ALMACENES MORO 1840-1978

Almacenes Moro, una empresa netamente toledana, que viene colaborando desde hace 138 años, en el progreso de esta provincia, quiere unirse hoy al nacimiento de este nuevo periódico, para a través de él, hacer llegar su saludo más cordial a todos los toledanos.

Arco de San Pedro, 15  
Tels 81 1850-802750-803012  
Oficinas Centrales - Butano - Muebles - Decoración - Saneamientos  
Electrodomésticos

---

Ctra. Casaveja, Km 3,900  
Tel. 80 23 62  
Gran Almacén General Ferretería

---

Plaza Generalísimo, 12  
Tel. 80 02 44  
Ferretería-Menaje

---

Plaza San Esteban, 8  
Tels. 80 04 88 - 80 20 66  
Materiales Construcción - Pavimentos - Uralita - Cementos - Aislantes  
Revestimientos cerámicos.

---

Prado, 11  
Tel. 80 48 00  
Muebles - Decoración - Bebé - Infancia - Fotografía - Sonido - Deportes  
Electrodomésticos - Viaje - Regalos



**MORO**  
**ALMACENES COMERCIALES, S. A.**  
Talavera de la Reina

## OPINION

## Nuestro programa: informar

## LA VOZ DEL TAJO, un semanario para la provincia

## Nuestro programa: informar

Un periódico que a pesar de sus veinticinco años de vida nace a una nueva experiencia, podría trazar a la antigua usanza un programa de intenciones o de ideas, algo que le definiera sustancialmente y le distinguiera en el concepto del lector. Nosotros estimamos que sería ridículo trazar ese programa porque el único objetivo al que están enfocados todos nuestros esfuerzos es a informar, a dar noticia de todo cuanto sea de interés lo mismo en la capital que en el último de nuestros pueblos y a traer a nuestras columnas la vida de la provincia, sus problemas, sus aspiraciones, sus avatares todos, para que tengan un cauce completamente imparcial y objetivo que los haga llegar al público.

No quiere esto decir que los problemas políticos, o religiosos, o sociales, o de cualquier otro matiz que puedan darse, queden fuera de nuestra información. Lo que sí afirmamos es que nosotros, por ser totalmente libres, por no estar vinculados como periódico a ningún grupo de ninguna clase, informaremos con total y absoluta objetividad.

Esto será así porque estimamos que, siendo la información uno de los mayores bienes que la sociedad puede tener y siendo un derecho de los ciudadanos, que si adquieren el periódico y con ello contribuyen a su expansión y a su vitalidad, también pueden exigir que se les proporcionen las noticias que de otra forma no podrían alcanzar y que éstas sean totalmente veraces y al servicio del bien común.

Por otra parte, el nivel informativo de una provincia o de una nación es un reflejo vivo de su vitalidad. Hemos vivido unos tiempos en los que no ha sido posible, o ha estado sembrado de dificultades el contar con una prensa en la que pudiera reflejarse la realidad de España. Estas dificultades quizá han privado a nuestra provincia de la oportunidad de poseer su propio portavoz. Hoy las dificultades —y no descubrimos nada nuevo al decirlo— son de otro orden, el económico, pues la creación de un periódico, por modesto que sea, si ha de cumplir una función eficaz, requiere unas inversiones muy fuertes, que obligan a un riesgo que quizá ha marchitado no pocas ilusiones.

## Un periódico para la provincia

Hoy salimos nosotros con este nuevo nombre de LA VOZ DEL TAJO y por eso hemos prescindido del que durante veinticinco años llevó nuestra cabecera, nombre entrañable para

Llevamos un cuarto de siglo trabajando desde las columnas de un periódico libre e independiente, en pro de los intereses de una zona importante de nuestra provincia. Los tiempos nuevos traen nuevas inquietudes, y nosotros, los que hacemos este semanario, que hasta ayer mismo se llamó LA VOZ DE TALAVERA, y defendió solamente los intereses de su ciudad y comarca, creemos ha llegado el momento de dotar a toda la provincia de Toledo, del periódico que necesita y no tiene. Con esta idea LA VOZ DEL TAJO sustituye a la otra VOZ, llena de ilusiones y dispuesta a poner al servicio de toda la provincia su caudal de experiencias y su deseo de servicio. Queremos resaltar dos cosas: Nuestra absoluta libertad, sin dependencia alguna de partidos, organizaciones o grupos de presión, y nuestra total independencia para intentar una información completa y objetiva de todos los acontecimientos de nuestra provincia. Por eso estas líneas son a la vez un ofrecimiento y una llamada a la colaboración. Si todos ponemos algo por Toledo, creemos que podemos hacer mucho por nuestra histórica provincia muda prácticamente hasta ahora en un medio tan importante y decisivo como la prensa.

muchos de nosotros, pero que era necesario sustituir, si de hacer un periódico para la provincia se trataba. Se repasamos en las hemerotecas los periódicos de hace cuarenta años o más nos encontraríamos con no pocos títulos muy conocidos, que se publicaban con mejor o peor fortuna. Todos ellos enmudecieron durante la contienda civil y solamente "La Voz de Talavera", a nivel primero local y después comarcal, ha logrado ser la única voz propia que se alzaba en nuestra provincia, manteniéndose viva, libre e independiente, pese a todos los inconvenientes y dentro de las normas que los tiempos imponían.

Hoy la libertad de prensa trae de la mano una proliferación de revistas y boletines que tratan de cubrir el vacío heredado, pero sin que ninguna —al menos las que conocemos— llegue a salir del ámbito puramente local, de un pueblo, de un barrio, o de una asociación, lo que esteriliza su esfuerzo al reducir a lo prácticamente "familiar" su proyección.

Repetimos que no es nada fácil aspirar a cubrir un ámbito más amplio.

Una empresa informativa tiene unos costos muy altos que pueden enumerarse, tales como red de corresponsales, redactores, oficinas, material fotográfico, talleres, distribución, administración, etc., y por eso lanzarse a la fundación de un periódico resulta problemático. No importa que otras provincias posean dos y tres cabeceras distintas y se mantengan todas ellas. Son provincias progresivas o con mucha tradición de prensa propia, hasta el punto de que pueden darse periódicos de distintos matices, dirigidos a distintos sectores de población, que pueden hacerlo con la esperanza de que les sonría el favor del público o que tienen ayudas —y consecuentemente dependencias— que les permiten seguir adelante.

## Un reto que aceptamos

Frente a la información única, de arriba a abajo que hasta ahora hemos tenido, y cuyos medios de expresión han sido principalmente los oficiales, LA VOZ DEL TAJO desea ser el medio de expresión de todos, absolutamente todos los toledanos. Porque

creemos que los lectores tienen un total derecho a disponer de una información verídica y abundante, haremos el esfuerzo preciso para que ese derecho pueda ser ejercido, poniendo a su alcance los muchos problemas que tiene planteados la provincia.

Nuestra primera tarea en estas semanas previas a la salida de este número inicial de LA VOZ DEL TAJO, está siendo visitar los pueblos de nuestra geografía provincial para encontrar en ellos las voces que puedan brindarnos con garantía, un reflejo exacto de la vida en los mismos. No vamos, esto es obvio, contra ninguno de los boletines que en cada pueblo existan, que cuentan con nuestra simpatía y estimación, porque además creemos que la pluralidad enriquece. Pero si logramos unir todos los esfuerzos para el interés común por nuestra provincia, nuestro intento tendría mucha más fuerza y el éxito sería más probable.

## Quiénes somos

Ya lo hemos dicho que hace ahora veinticinco años un grupo de talaveranos sentimos la necesidad de tener un órgano informativo en nuestra ciudad. Nos unimos y así nació "La Voz de Talavera". Era una "voz" chiquita que empezó modestísimamente, pero que al correr de los años demostró lo necesaria que era su presencia y fue creciendo en tirada, en páginas, en colaboraciones, hasta que hace aproximadamente tres años, una nueva sociedad, formada igualmente por talaveranos, se hizo cargo del periódico y renovó su estructura, adquiriendo nueva maquinaria e iniciando una nueva etapa en que se cambió el formato, el procedimiento de impresión adoptando el offset y dotándole de ilustraciones y de una mayor agilidad informativa. Era algo necesario y que había de hacerse para estar a la altura de los tiempos.

Hoy, con un trecho de camino ya recorrido, con experiencias nuevas, con otros horizontes políticos y nuevas circunstancias históricas, aquel grupo, ampliado recientemente por personas que, si bien particularmente cada una tiene como es lógico sus propias ideas, en lo que respecta al periódico son todas completamente independientes, se proponen y aquí tienen los lectores nuestro primer número, hacer un periódico que la provincia no tiene, ofrecer a todos los toledanos el servicio que más falta les hace en este momento: la información que cada semana les brindará LA VOZ DEL TAJO, semanario totalmente independiente y libre.

BOLSOS

Ultimas Novedades

MARY VEGUE

San Francisco, 25. Telf. 803322

TALAVERA

OPTICA - RELOJERIA SUIZA

(COLEGIADO)

Nuestra instalación de aparatos de tecnología garantiza a los Señores Oculistas todos nuestros trabajos.

San Francisco, 24. - Telf. 801793

Talavera de la Reina

## ENTREVISTA DE LA SEMANA

Declaraciones en exclusiva del Gobernador Civil de Toledo

## D. IGNACIO LOPEZ DEL HIERRO: «Es un acontecimiento contar con un semanario dedicado exclusivamente a la provincia»

Por vez primera aparece hoy "LA VOZ DEL TAJO", prensa propia de la provincia, que elaboran toledanos de origen y precisamente con los acontecimientos, problemática, noticias y aspiraciones que sólo a nosotros nos afectan. No salimos con pretensión de emular grandes rotativos cuya información suministran acreditados corresponsales en diversos puntos de la geografía nacional y extranjera. Nuestros medios son más modestos pero no así nuestra ilusión, que ponemos al total servicio de la eternamente olvidada provincia toledana y los aledaños que la circundan plenamente identificados con nosotros por problemas de común denominador, origen y persistencia. A disposición de quienes de una u otra forma luchan por su defensa, ponemos las páginas del hoy Semanario que en un futuro próximo aceriara la posibilidad de aparecer con periodicidad más frecuente.

Tan significados motivos de fechas y objetivos justifican sobradamente nuestro interés porque este primer número se vea honrado por las declaraciones del Gobernador Civil de la Provincia. Así se lo hemos hecho constar a don Ignacio López del Hierro y Bravo, quien con toda amabilidad ha accedido a nuestros deseos.

Celebramos la entrevista en el sobrio marco de su despacho oficial donde la madera y el hierro se combinan en pos del clásico estilo castellano. Ha durado la entrevista poco más de media hora y en el transcurso de la misma se ha imprimido gran celeridad en las respuestas que con absoluta improvisación y gran aplomo nos ha ido dando nuestra primera autoridad provincial.

LA VOZ.— Señor Gobernador, "LA VOZ DEL TAJO" sale hoy como Semanario Provincial, ¿qué función cree usted que puede desempeñar en el acontecer de la provincia?

G.— *Estoy seguro que va a desempeñar una función muy importante dado que abarca todo el ámbito provincial y que por tanto va a tener una gran incidencia sobre todos los habitantes de la provincia. Por consiguiente, creo que para la provincia de Toledo es un acontecimiento contar con un semanario dedicado única y exclusivamente a los problemas de ellos mismos.*

L.V.— La Prensa ha sido definida cuarto poder. Entre la prensa y la autoridad puede haber relaciones múltiples, ¿cuáles estima que han de ser en el momento actual de la vida española y más concretamente dentro de la provincia?

G.— *Entre la Prensa y la Administración debe haber una correlación grande que se traduzca en una eficaz colaboración y así mismo, la más diáfana claridad en las exposiciones. Creo firmemente que la Prensa es algo fundamental en una vida democrática y que por tanto ha de estar perfectamente informada por la Administración.*

L.V.— ¿Estima usted que la Prensa ha cumplido ya su función democratizadora y que por tanto debe volver, tras un periodo de politización a tareas puramente informativas como ha sugerido una alta autoridad del Senado?

G.— *Entiendo que tiene que cumplir con su misión y ésta no es otra que la de informar. Es una función de canalizar la información que recabe y se suelte en el país para hacerlo llegar a todos los ciudadanos con veracidad y con objetividad.*

EL GOBERNADOR CIVIL OPINA SOBRE PRENSA, PUBLICIDAD, ORDEN PÚBLICO, POLITICA Y OTROS TEMAS DE INTERES GENERAL



Pienso que ésta es la principal función de la Prensa con la que hasta aquí ha cumplido y estimo ha de seguir cumpliendo.

L.V.— Usted, hombre de publicidad, sin duda tendrá opiniones muy personales sobre el papel que los medios informativos desempeñan en el mundo de los negocios, ¿nos las podría aclarar?

G.— *Efectivamente estoy convencido de que en el mundo de los negocios la Prensa desarrolla, como en todo, una gran tarea y una gran influencia, ya que desde el punto de vista informativo aclara conceptos y da objetividad a una serie de problemas que si no difícilmente llegarían al interesado. Luego, además, ya en un terreno puramente más profesional es el canal propio de información de los negocios y de los productos de consumo. Está claro, por tanto, que para el propio mundo de los negocios la Prensa es algo vital.*

L.V.— Esta es la primera entrevista que concede al único órgano informativo puramente provincial. Es también una ocasión para delinear ante la opinión pública su programa como Gobernador Civil ¿nos lo puede concretar?

G.— *Soy el representante del Gobierno en la provincia y como tal mi programa ha de concretarse al del Gobierno en general. Ahora bien lo que si estoy dispuesto y trato de hacer con toda ilusión es impulsar y coordinar la provincia de la mejor manera posible; trato de ver dónde están los errores que se suceden a lo largo de la misma, intento canalizarlos y subsanarlos en la medida que me es posible. Naturalmente, también a medida que vaya conociéndolos. Concretaría en el sentido de que mi programa personal, aparte de esta representación del Gobierno, son programas de trabajo intentando conseguir lo más práctico y positivo para la provincia de Toledo.*

L.V.— ¿Qué supone ser Gobernador Civil para un hombre que apenas ha cumplido los 30 años?

G.— *Bueno, creo que la edad no tiene mucha importancia con respecto a la responsabilidad; es decir, se puede ser responsable antes o se puede ser responsable después. Para mí lo verdaderamente importante es lo que supone ser Gobernador Civil. La asunción del cargo representa sin duda una gran responsabilidad pues supone un servicio, supone un deber y supone un alto honor; el alto honor de haber sido elegido para este puesto, la responsabilidad grande que todos tenemos y que en este caso concreto y en lo*

que respecta a la provincia cae sobre mis hombros en una medida considerable, supone el deber de dar todo lo que se pueda por el bien de España y supone un servicio: el de hacerlo para todos los habitantes de la provincia de Toledo.

L.V.— Uno de los puntos más conflictivos actualmente en los gobiernos civiles son las relaciones con las Fuerzas del Orden Público. ¿Qué puede decirnos respecto a su modo de pensar en este punto?

G.— *No creo sea uno de los puntos más conflictivos en los Gobiernos Civiles las relaciones con las Fuerzas del Orden Público y si me refiero a mi caso en particular he de decir que el entendimiento entre el Gobierno Civil y las Fuerzas del Orden Público en Toledo, son absolutamente cordiales y de todo punto correctas. Las Fuerzas de Orden Público dan ejemplo y nos dan ejemplo a todos cada día.*

L.V.— ¿Podría indicarnos cuáles son las relaciones de este Gobierno Civil con las fuerzas políticas y los órganos provinciales más destacados, cual es la Diputación?

G.— *Las relaciones más con las fuerzas políticas son incipientes todavía porque realmente llevo poco tiempo. Pero yo diría que hasta aquí han sido fructíferas pese al corto periodo transcurrido. En este momento nos encontramos en unas relaciones de colaboración y en unas relaciones que podríamos decir de visión general de los problemas propios. Un análisis profundo de los mismos y sin ningún tipo de problemas o de problemática agudizada en torno a ellos. Exactamente igual puedo decir que sucede con los órganos provinciales destacados. Estamos en fase de conocimiento; estamos en fase de profundización e incluso de haber realizado ya algo y de ir avanzando cada día más en el terreno de la colaboración.*

L.V.— Problemas provinciales: ¿cree que el del trasvase Tajo-Segura puede

arreglarse con los vertidos depurados de Madrid o con buenas palabras?

G.— *Respecto al tema trasvase Tajo-Segura sólo puedo decir lo que ya ha manifestado el Ministro de Obras Públicas en su reciente visita a Toledo. El trasvase Tajo-Segura es algo, y de nuevo me remito a sus propias palabras, realizado; es algo que queda muy poca parte para que se ponga en práctica, pero que para Toledo hay un punto que yo diría que es vital y que ha sido aprobado ya en el último Consejo de Ministros. Esto es la depuración de las aguas de Madrid, medida que creo realmente capital para Toledo, y para toda su provincia pues esas aguas van a venir limpias y este problema es buen seguro, sólo a medio plazo estará totalmente solucionado.*

L.V.— La provincia necesita que funcionen a pleno rendimiento los polígonos de Toledo y Talavera para contener la emigración y reducir el paro ¿cómo lograrlo?

G.— *Repito lo que expuse el Director General del INUR en nuestra reunión de trabajo que tuvimos días pasados en Toledo. Los problemas de los polígonos de Toledo y Talavera son distintos. El de Toledo es un polígono al que le falta promoción, yo diría que le falta publicidad. Al respecto se va a iniciar una campaña para potenciarlo y procurar por todos los medios mejorar sus accesos que es otro de los grandes problemas que le aquejan.*

Si embargo el polígono de Talavera es distinto por cuanto todavía no está dotado de todos los servicios necesarios para su perfecto funcionamiento. Una vez resuelto será cuando habrá que volcarse, ya que si en este momento iniciáramos una campaña de publicidad en torno al mismo podría resultar más negativa que positiva.

L.V.— ¿Cuándo se espera, Señor Gobernador, que tales problemas de acondicionamiento queden totalmente resueltos? ¿Hay plazo para ello siquiera sea aproximado?

G.— *Existe un estudio en estos momentos y su ejecución se encuentra en marcha según les consta a los talaveranos. Yo diría que son temas en cuyos soluciones no vamos a ir a largo plazo, sino que vamos a acortar en lo más posible.*

L.V.— En orden a sus antecedentes políticos ¿cuáles han sido éstos ya sean de tipo personal o familiar?

G.— *He estado inmerso en el mundo de la política desde hace ya mucho tiempo, quizá desde hace 7 u 8 años. Participé en la creación de un partido político que en su día estubo en la oposición; se trata del Partido Demócrata Popular. Posteriormente participé así mismo en la formación del Centro Democrático convertido después en el partido de UCD donde trabajé en las pasadas elecciones, y a partir de entonces y después de la disolución de todos los partidos anteriores que componían UCD, milito en el mismo. Estos son los antecedentes políticos personales a los que me ha llevado una lógica aplastante y un total convencimiento de ideas. Me encuentro perfectamente identificado con la postura política en la que me encuentro en este momento.*

En cuanto a los antecedentes de tipo

(Pasa a la página 41)

**MOBILIARIO DE**

**Lainar** **COCINA a MEDIDA**

(Fabricación propia)

**T. DIAZ ZORITA COLLADO**

LA INDUSTRIAL ARTESANA

Exposición: Avda. Pío XII, 33.      Fábrica. Ctra. San Román, km. 1.  
Teléfono 80 23 45      Teléf. 80 23 72



# BANESTO

## BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

La organización Bancaria más extensa  
de España.

Más de 1.300 Oficinas repartidas por  
todo el país.

### REPRESENTACIONES EN:

#### EUROPA:

Francia, Inglaterra, Suiza, Alemania  
y Bélgica.

#### AMERICA:

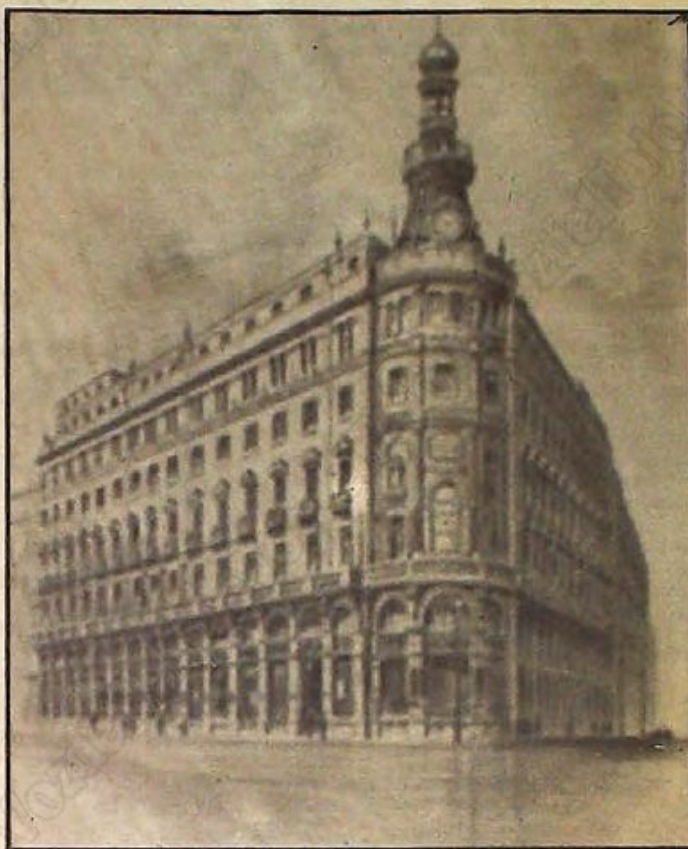
Puerto Rico, México, Venezuela, Colom-  
bia, Perú, Brasil, Panamá, República  
Dominicana, Estados Unidos, Argentina  
y Canadá.

#### ASIA:

Japón y Filipinas.

#### OCEANIA:

Australia.



# BANESTO

## BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

### SUCURSALES EN LA PROVINCIA

AJOFRIN  
ALAMEDA DE LA SAGRA  
ALMOROX  
AÑOVER DE TAJO  
BELVIS DE LA JARA  
CABAÑAS DE LA SAGRA  
CARPIO DE TAJO (EL)  
CONSUEGRA  
ESCALONA  
ESQUIVIAS  
FUENSALIDA  
GALVEZ  
ILLESCAS  
LAGARTERA  
MADRIDEJOS  
MENASALVAS  
MATA (LA)  
MORA DE TOLEDO

NAVAHERMOSA  
NAVALMORALES (LOS)  
NAVALUCILLOS (LOS)  
NOBLEJAS  
OCAÑA  
ORGAZ  
OROPESA  
PANTOJA  
PUEBLA DE ALMORADIEL (LA)  
PUEBLA DE MONTALBAN (LA)  
QUINTANAR DE LA ORDEN  
RECA  
SANTA OLALLA  
SESEÑA  
SONSECA  
TALAVERA DE LA REINA  
" URB. RUIZ DE LUNA  
" URB. MERCADO GANADOS

TEMBLEQUE  
TOLEDO  
" URB. DUQUE AHUMADA  
TORRIJOS  
URDA  
VALMOJADO  
VILLACAÑAS  
VILLAFRANCA DE LOS CABALLEROS  
VILLALUENGA DE LA SAGRA  
VILLANUEVA DE ALCARDETE  
YEBENES (LOS)  
ALCAUDETE DE LA JARA  
CALERA Y CHOZAS  
ESCALONILLA  
SANTA CRUZ DE RETAMAR  
BARGAS  
POLAN  
YUNCOS

## INFORMACION DE LA PROVINCIA

### Una tarea para futuros planes provinciales

# Dotar a todos los pueblos de los niveles mínimos de bienestar social

-Declaraciones de don José Magán de la Cruz, presidente de la Diputación Provincial

Don José Magán de la Cruz, presidente de la Diputación Provincial desde la renuncia al cargo de don José Finat y de Bustos, nos ha concedido una entrevista en la que traza una panorámica del año escaso que lleva al frente del organismo provincial; al mismo tiempo ha hecho con nosotros un repaso de la situación provincial y ha opinado sobre la aparición del semanario La Voz del Tajo. Estas fueron sus respuestas a nuestro cuestionario.

—¿Qué gestiones se propuso resolver desde su nombramiento de presidente de la diputación?

—Me hice cargo de la Presidencia de la Diputación Provincial de Toledo, a finales del mes de abril del presente año, por dispositivo legal y como consecuencia de la renuncia al cargo de su anterior titular don José Finat y de Bustos.

Desde un principio tuve la idea clara de que mi postura al frente de la Corporación Provincial tenía tres vertientes perfectamente definidas: la primera, consistía en defender los intereses de la Provincia de Toledo desde la óptica provincial; la segunda, adquirir consistencia en base a las profundas reformas que se estaban llevando a cabo en nuestra patria por lo que, dentro de la más absoluta normali-

dad, debería tratar por todos los medios, de llevar a buen puerto y con la mayor honestidad la nave provincial, para hacer entrega de ella en el momento oportuno; y la tercera se refería fundamentalmente a desarrollar cuantas iniciativas había en marcha, tratando de darles la ejecución más adecuada.

—Haga balance de las gestiones conseguidas.

—De todas las gestiones provinciales, considero que una de las de mayor importancia es la que se refiere a la ejecución de los diversos Planes Provinciales. En estas últimas fechas del año 1.977, puedo afirmar que el haber puesto en marcha dichos Planes es una de las actividades de la Diputación Provincial de carácter más positivo, puesto que para ello hubo que vencer dificultades de toda índole, no siendo las de menor importancia las económicas, ya que prácticamente hasta el mes de julio no se pudieron acometer las diversas obras comprendidas en los Planes.

(Como expresión de todo lo anterior pueden ser bien significativos los dos resúmenes que publicamos en esta misma página bajo los epígrafes de "Obras contra-

tadas" y "Obras contratadas con subvención estatal").

A la vista de lo dicho, se ha de destacar, por una parte el apoyo económico que el Ministerio del Interior ha proporcionado a estos Planes, el cual debe ser objeto de un agradecimiento especial, así como el Gobierno Civil de la Provincia que ha prestado su incondicional ayuda para estas realizaciones; de otra parte, se han de subrayar los esfuerzos realizados por la Diputación Provincial y por los Ayuntamientos para poder financiar, con aportaciones propias y con fondos procedentes de préstamos del Banco de Crédito Local de España, y hacer efectivas obras de gran trascendencia para la provincia, como son las de reparación de numerosas carreteras provinciales, construcción de diversas obras de carácter hidráulico, (distribuciones de aguas, saneamientos, etc.) en diversos pueblos de la provincia, Centros Rurales de Higiene, construcción de algunas Casas Consistoriales y otras que sería prolijo enumerar.

Creo que también debe destacarse la puesta en funcionamiento del nuevo Hospital Psiquiátrico Provincial, cuyas instalaciones han venido a revolver un problema de asistencia a los enfermos



mentales de la provincia que se tenía planteado.

—¿Qué problemas tiene la provincia?

—Desde el punto de vista de la Diputación considero que el primer problema que tiene planteado la provincia de Toledo se refiere al trasvase de las aguas del Tajo al Segura. En este aspecto, la postura de la Diputación Provincial, consistente en que se dé cumplimiento en su totalidad a la Ley de Aprovechamiento Conjunto, creo que debe ser defendida a ultranza.

Otros problemas a los que pudiéramos aludir hacen referencia a la necesidad de continuar proporcionando a los numerosos Ayuntamientos de las provincias las obras municipales mínimas que dispensen el nivel de bienestar social adecuado que sus habitantes tienen derecho a exigir, para lo cual los futuros Planes Provinciales que se formulen deben seguir en la misma línea de ampliación del bienio 1.976-77.

En el aspecto asistencial, sino se produce de inmediato la reforma sanitaria anunciada, creo que por parte del Estado deberán proporcionarse medios económicos suficientes para que los Establecimientos Asistenciales que tiene a su cargo la Diputación Provincial puedan cumplir su misión de manera más adecuada a como lo realizan en la actualidad.

Por último, en el aspecto cultural, quisiera destacar el apoyo que debe prestarse al Centro Universitario de Toledo, para que algún día podamos verlo convertido, si no en Universidad, sí al menos en un conjunto de Facultades Universitarias. Este tema ha constituido una de mis mayores preocupaciones y, en tal sentido, la Diputación Provincial no sólo ha incrementado en 5.000.000 de ptas. la subvención que se le venía concediendo de 12.000.000 de ptas. anuales, sino que ha puesto a disposición del Patronato correspondiente el antiguo edificio del Hospital Psiquiátrico sito en la calle Real y que, debidamente acondicionado, y para ello ya se han hecho las gestiones oportunas, puede convertirse en uno de los mejores edificios universitarios del país. Sin embargo considero muy necesario que todas las fuerzas sociales de la provincia cooperen y colaboren en esta materia, para proporcionar a Toledo el rango académico, que por su tradición y su historia se merecen.

—¿Cómo ve usted la aparición de "La Voz del Tajo"?

—Quiero felicitar con toda sinceridad a quienes han tenido la iniciativa de publicar este nuevo periódico. Considero que constituye una necesidad imperiosa en nuestra provincia la existencia de un órgano de información que venga a llenar el vacío que en este terreno se dejaba sentir. Por ello, al mismo tiempo que felicito a los iniciadores del periódico les deseo, con todo corazón, grandes éxitos para que el mismo, se convierta en el portavoz adecuado de nuestra provincia de Toledo.

### OCASION

Vendo furgón muebles en buen estado y barato, de camión Ebro. Teléfono: 80 26 41. De 9 a 11 noche.

## INFORME ANUAL DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

El primer tema importante considerado por la Diputación Provincial de Toledo en su sesión plenaria del 23 de diciembre de 1.977 fue el informe de su presidente, don José Magán de la Cruz, sobre la reciente visita a Toledo del Ministro de Obras Públicas y Urbanismo don Joaquín Garrigues Walker, de la que ofreció a los diputados todos los pormenores y especialmente los relacionados con el trasvase Tajo-Segura y la repercusión de las obras en la provincia de Toledo. Después de un amplio debate en el que intervinieron prácticamente la totalidad de los diputados la Diputación Provincial ratificó una vez más su actitud en este problema de tanta trascendencia para los toledanos que no es otra que la de que se cumplan las disposiciones contenidas en la ley de aprovechamiento conjunto de las cuencas del Tajo y del Segura y, consiguientemente, no se deriven las aguas del Tajo en su cabecera hasta tanto que se hayan realizado las obras previstas en beneficio de la provincia de Toledo.

Se adoptaron luego por unanimidad numerosos acuerdos entre los que destacan los siguientes:

Conceder una ayuda económica de 50.000 pesetas al Consejo Regulador de Denominación de Origen La Mancha con la finalidad de elevar la imagen de los vinos manchegos en los mercados nacional y extranjero.

Otorgar ayudas económicas de tipo benéfico-asistencial en distintas cuantías a varios enfermos residentes en Toledo, Yeles, Talavera y Sotillo para su ingreso en establecimientos sanitarios.

Conceder ayuda técnica al Ayuntamiento de Camarenilla y un anticipo reintegrable de 1.908.921 pesetas al de Torreclara de la Jara.

Declarar de urgente realización las siguientes obras que se realizarán mediante contratación directa:

—Instalación de señales en la red de caminos vecinales, a Aplicación de Pinturas S.A. (APISA) en la cantidad de 4.999.981 ptas.

—Centro Rural de Higiene de Castillo de Bayuela a la empresa Tomás de la Casa Agüero en la cantidad de 2.500.000 ptas.

—Centro Rural de Higiene de Turleque

a don Vidal Nieves Gutiérrez en la cantidad de 1.729.602 ptas.

—Centro Rural de Higiene de Ajofrán a don Hermenegildo Ballesteros González en la cantidad de 2.800.000 ptas.

—Pavimentación de calles en Yuncos a don Manuel Nicolás Cambón en ptas. 3.506.923.

—Estación depuradora de Torrijos a ASTEISA—Tratamiento de aguas S.A. en la cantidad de 17.998.025 ptas.

El Presidente entregó a los reunidos el estado de ejecución al 23-XII-77 de las obras incluidas en los distintos Planes de Obras y Servicios del bienio 1976-77 que se está llevando a cabo por la Diputación y cuyo resumen es el siguiente:

**RESUMEN GENERAL DE LAS OBRAS CONTRATADAS.**— Plan de Inversión Pública Adicional, 98.103.683 ptas. Plan de Electrificación Rural, 137.980.051 ptas. Obras con aportación de Planes Provinciales, 432.051.831 ptas. Obras sin aportación de Planes Provinciales (fondos de Diputación y Ayuntamientos), 328.189.145 ptas. Subvenciones a Ayuntamientos para ejecución de obras con cargo a fondos de Diputación (Cooperación y Crédito Local), 141.157.341 ptas. TOTAL: 1.137.482.051 ptas.

Resumen de las obras contratadas con subvención estatal:

Plan de Inversión Pública Adicional; subvención concedida, 70.900.000 ptas. Subvención contratada, 70.900.000, porcentaje cien por cien. Plan de Electrificación Rural; subvención concedida, 104.941.425. Subvención contratada, 102.810.438, porcentaje, noventa y ocho por ciento. Plan Provincial de Obras y Servicios del bienio 1.976-77; Subvención concedida, 116.000.000, subvención contratada, 111.666.511, porcentaje noventa y seis por ciento.

Posteriormente se aprobaron los Estatutos del Instituto Provincial de Investigaciones y Estudios Toledanos y se concedió una ayuda de 25.000 pesetas a la Delegación Provincial de la Familia.

Se acordó expresar la gratitud de la Corporación al funcionario don Jocundiano Lorente Sánchez por la meritoria labor de restauración efectuada en varias obras artísticas propiedad de la Corporación. Se

aprobaron las bases del concurso oposición para cubrir la plaza de archivero provincial y las de la convocatoria para designar la directora de la Residencia Universitaria Femenina, como igualmente las de oposición libre para cubrir en propiedad dos plazas de técnico de administración general.

Intervino el diputado don Leopoldo Carrasco para hablar del problema que puede plantearse a los agricultores de esta provincia en relación con la cosecha de patatas, dadas las características de las mismas en los cultivos toledanos, siendo de temer que ante una posibilidad de exportación se beneficien de la misma los agricultores de otras provincias pidiendo a la Corporación Provincial se adhiera a lo que en este sentido haga la Asociación de Labradores y Ganaderos. Los señores reunidos en votación ordinaria y por unanimidad acuerdan apoyar las gestiones que, sobre el particular, realicen otros Organismos Provinciales.

Por último, hizo uso de la palabra el Ilmo. Señor Presidente para poner de relieve que, posiblemente, ante los días contados de gestión que puedan corresponder a esta Diputación Provincial, piensa que su misión es la de tratar de llevar, dentro de la más absoluta normalidad, la función encomendada para hacer entrega de la misma en el momento oportuno, destacando, no obstante, la dedicación que se presta a los intereses Provinciales, así como la honestidad en todas las actuaciones relacionadas con los mismos. Termina agradeciendo a los señores diputados la colaboración prestada en el presente año, deseándoles unas felices Navidades y un venturoso Año Nuevo.

### DESPEDIDA DEL AÑO Y VISITA AL GOBERNADOR CIVIL

Después de la sesión se celebró un solemne acto de despedida del año con asistencia de diputados y funcionarios en el salón de sesiones. El secretario de la Corporación, don Crisanto Rodríguez-Arango pronunció unas expresivas palabras de felicitación y adhesión a la Corporación a las que respondió brevemente el señor Magán de la Cruz reiterando sus sentimientos de amistad y reconocimiento a todos los funcionarios y empleados.

La Diputación se trasladó luego al Gobierno Civil donde fue recibida por el gobernador civil de la provincia don Ignacio López del Hierro Bravo con quien conversaron extensa y cordialmente.

# JERONIMO DE MESA

## INSTALACIONES ELECTRICAS



## INSTALACIONES ELECTRICAS JERONIMO DE MESA, S. A.

c/ Quintanar, 2.  
TOLEDO  
Teléfono 225400

c/ Francisco Aguirre, s/n  
TALAVERA DE LA REINA  
Teléfono 80 44 74



## INFORMACION DE TALAVERA

### QUEHACER MUNICIPAL

En la sesión celebrada por la Comisión Municipal Permanente el día veinte de diciembre de mil novecientos setenta y siete con asistencia del Alcalde-Presidente: don Francisco Cerejo Luengo y de los tenientes de alcalde: don Fernando García-Verdugo Pinero, don José-María Ramón de Fata Manterola, don Luis F. Martínez de Medinilla y don Alfonso Torrijos Oviedo, se tomaron los siguientes acuerdos:

Quedar enterados de una Orden del Ministerio de Hacienda por la que se incluye un apartado 1) en el epígrafe 9.854 de las Tarifas de Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Acceder a lo solicitado por las Hermanitas de los Pobres sobre permuta de sobrante de vía pública lindante con el Asilo de Ancianos y que por la Oficina Técnica se proceda la fijación definitiva de la línea que ha de seguir el cerramiento del citado sobrante.

Prestar aprobación a la relación de horas trabajadas por las limpiadoras que efectúan su cometido en los distintos grupos escolares de la ciudad.

Quedar enterados de un escrito de la Mutualidad N. de Previsión de la Administración Local por el que resolviendo expediente incoado por Manuela Corrochano Carretero, sobre pensión de viudedad, comunica el señalamiento de pensión.

Así mismo quedar enterados de un escrito de la Dirección Técnica de la Mutualidad Nacional por el que resolviendo expediente incoado por Rufino Regidor Calvo, de jubilación forzosa por edad, señala la pensión que le corresponde percibir.

Quedar enterados de un escrito del Delegado Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia en el que se marcan normas a seguir para que el Patronato de Escuelas de educación especial municipales, se conviertan en Centro Estatal con régimen de administración especial.

Declarar jubilado por incapacidad permanente al funcionario Florián Gutiérrez Díaz y elevar el expediente a la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local a los efectos reglamentarios pertinentes.

Acceder a lo solicitado por Dionisio Sánchez Martín, que solicita la jubilación voluntaria, y elevar el expediente a la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local a los efectos reglamentarios que procedan.

Quedar enterados de un escrito del Delegado Provincial de Sanidad por el que comunica haber designado como Médico Titular del Distrito primero de esta Ciudad a don Ricardo Juárez Peinado.

Adquirir diversas prendas para el personal del Servicio de Albañilería a la Casa Figueroa e Hijos de esta ciudad.

Aprobar las bases de la convocatoria de las pruebas selectivas restringidas para el personal del subgrupo de subalternos.

Conceder licencia para apertura de varios establecimientos.

Resolver varios recursos efectuados contra la liquidación provisional del Arbitrio sobre incremento del valor de los terrenos.

Acceder a lo solicitado por el maestro propietario de la Agrupación Escolar del Barrio de Gamonal, de reparación de la vivienda que viene ocupando. Así mismo se accede a lo solicitado por el funcionario Adolfo Díaz de reparación de una vivienda de propiedad municipal sita en los Bloques de Nuestra Señora del Prado.

Quedar enterados de comunicaciones de la Dirección General de Obras Hidráulicas por las que comunica que la subvención para las obras de saneamiento (revestimiento del colector de Cornicabra) será del 50 por 100 sobre un presu-

puesto de 20.897.264 ptas. y de igual cuantía para las obras de saneamiento (revestimiento del Colector Berrenchén).

Conceder licencia para la realización de diversas obras.

Acceder a lo solicitado por Esperanza Pimentel Ramírez e Hidroeléctrica Española S.A. de devolución de fianza depositada para responder de obras.

Aprobar una propuesta de gastos que presenta la Intervención de Fondos Municipales.

Aprobar así mismo la primera certificación por obras de alumbrado en la Plaza de los Tinajones y otras.

Por el señor alcalde se da cuenta de la existencia de varios solares en el Polígono "La Solana", planificados para la construcción de viviendas de la Obra Sindical del Hogar y de Arquitectura, organismo en trance de desaparecer, por lo que propone se solicite al Instituto Nacional de la Vivienda la cesión de los citados solares a favor de este Excmo. Ayuntamiento. La Comisión Municipal Permanente aprueba lo expuesto por la Alcaldía y autoriza a la Presidencia para gestionar la adquisición de los susodichos solares asignados a la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura.

### ¿Qué le pasa a nuestra ilustre Corporación?

¿Es que es tan grave que se lleven el Banco de España como para que presente la dimisión en pleno si se realiza?

Yo creo que no es para tanto. Es lamentable que esto ocurra, sin ninguna duda, y que va a hacer daño a Talavera tampoco hay que dudarlo y que se lo van a llevar a pesar de la amenaza de la dimisión eso es cosa sabida; pero sí digo diciendo lo mismo, que no es para tanto.

¿Por qué se han llevado la Central Telefónica y el Ayuntamiento parece que no se enteró? Aquí sí que había motivo para justificar una dimisión, aunque nunca hay un motivo tan grave para que un pleno corporativo presente una dimisión, excepto si nos acordamos de aquella frase de la historia "lora como mujer lo que no supiste defender como hombre".

Si se llevan el Banco de España se originará un aumento de gastos en las entidades bancarias que, como es natural, lo pagaremos el público, pero yo creo que a este público no le va a hacer tanta sensación porque el aumento de gastos en todas las operaciones bancarias ha subido de tal forma que sólo le queda el recurso de echarse las manos a la cabeza y pensar ¡jolin, cómo sube esto! pero cómo no le queda más remedio que aceptar, traga saliva y calla.

Pero con la telefónica la cosa ya es más sonada. Esto sí que le hace daño al pueblo, le hace y sigue haciéndose.

Este pueblo es el corazón de la comarca, y aquí acuden una cantidad de gente todos los días que constantemente usan el teléfono, además de los de aquí. Claro que los de aquí tenemos más defensa —aunque también habrá que echar un parafito sobre esto algún día, sobre lo de la defensa— pero para los que vienen de fuera esto es un desastre. Si tienen que saber el teléfono de alguno de otra provincia no tienen donde buscarlo. Si no tiene algún amigo que tenga por casualidad esa guía, está listo. Pero no hay que apurarse, para eso están las cabinas telefónicas callejeras para preguntar —echando antes una moneda— como es lógico. Puede que funcione a la primera, pero si no para eso está la segunda, y por fin habla. Los hay que son eruditos y pueden comprender las amables... indicaciones que le suministran para que pueda cele-

brar su conferencia, pero hay que comprender que no todos son eruditos, y eso, unido al automatismo perfecto e impecable, hacen que el forastero se encuentre a sus anchas en este bendito pueblo que tantas comodidades le proporciona para su satisfacción por haber venido.

Y a esto se podían unir más cosas. Pero como todo lo que se origina en esta vida, por algo tiene su moraleja, la moraleja de este algo es como sigue: La Telefónica te quita la central, pero en compen-

sación te deja unas cabinas callejeras para que si no te funciona un aparato te vayas a otra y sigas echando monedas que es lo que interesa. Y te siga pareciendo bien o te siga pareciendo mal, a ella le tiene sin cuidado.

Y tan tranquila como la telefónica se queda la corporación. ¿Quién habla de dimisión? Ah, bueno es que ahora no se trata del pueblo, es del Banco de España.

Luis GARCÍA  
(Electricista)

### Ante la supresión del Banco de España

#### GESTIONES Y DECISIONES DE LA CORPORACION MUNICIPAL

En el pasado mes de noviembre el Consejo Ejecutivo del Banco de España, decidió la supresión de la sucursal de dicho Banco en esta ciudad, y en otras once más (Valdepeñas, Alcoy, Reus, Don Benito, Cabra, Játiva, Calatayud, Linares, Tortosa, Antequera y Haro).

Esta supresión, por lo que a Talavera respecta, suponía, por muchos motivos y efectos que no voy a analizar, unos muy graves perjuicios de toda índole; sin que, por el contrario, se encontrara justificada, fundamentada, ni incluso acertada, tal decisión.

Ante ello el alcalde de la ciudad don Francisco Cerejo Luengo, se puso inmediatamente en contacto con los demás alcaldes de las ciudades afectadas, con los cuales ha llevado a cabo unas continuadas e incansables gestiones en pro de la anulación de tan inconcebible acuerdo.

Visitaron al Gobernador del Banco de España, señor López de Letona y más tarde al director general de política económica, señor Alvarez Rendueles, exponiéndoles las perjudiciales repercusiones que esta medida de supresión de la sucursal del Banco de España originaría y rebatiéndoles los argumentos por los que se quería justificar la supresión.

Pero si fueron o no favorables los resultados de estas entrevistas, lo cierto es que el alcalde talaverano, cansado sin duda de que a la ciudad que representa no se le estime en su importancia y sólo encuentre dificultades e inconvenientes en su desarrollo y proyección, dió cuenta de todas las gestiones realizadas y de las que se estaban realizando a la Excm. Corporación Municipal la cual en sesión plenaria y por aclamación, acordó, apro-

bar la gestión de la alcaldía "y que en el caso de cierre de la sucursal, al entender que se disminuye la proyección de nuestra ciudad, con grave perjuicio para sus habitantes, presentaría, en conjunto la dimisión de sus cargos ante la superioridad". También se dirigieron telegramas de protesta al presidente del gobierno, Ministros de Hacienda y Economía, gobernador civil de la provincia y parlamentarios toledanos; y todo el vecindario y factores de la economía de la gran región talaverana mostraron su complacencia a esta reacción lógica del Excmo. Ayuntamiento.

No obstante y como la ciudad, —por la experiencia que ya tenía de otros casos similares—, no puede ser alegre y confiada, ha dirigido por medio de su representante el alcalde señor Cerejo Luengo, sendos escritos a los Ministros de Hacienda y del Interior, en los que considerando con explícitos razonamientos y fundamentos, que la supresión de la sucursal del Banco de España en Talavera es una medida "antitradicional y ahistoria, antidemocrática, antipolítica, inoportuna, antisocial, no técnica y antieconómica, además de conculcar preceptos y disposiciones legales en vigor, siendo, por tanto, antijurídica, termina por solicitar que se revoque la misma y se mantenga la sucursal lo que redundará, en definitiva, en beneficio y bienestar de la comunidad y de toda la nacional".

Así están las cosas hasta el momento; aplaudimos y nos congratulamos de esa postura lógica de la Excm. Corporación Municipal, en defensa de los intereses de la ciudad y comarca y esperamos que tan fundamentadas razones tengan un eco favorable y justo.

ROCHA

## EUGENIO DEOCAL

Taller de Fontanería y Técnico en instalaciones de gas butano y propano

(Industriales y domésticas con carnet que acredita la competencia, expedido por la Delegación de Industria y Butano, S.A.)

Estamos especializados en instalaciones y reparaciones de toda clase de aparatos de gas motores Electrobomba con depósitos de presión, Autoclave, o en Hidroesferas, para el abastecimiento de aguas a presión, tanto para pisos y obras de mucha altura como chalets, jardines, piscinas, depuración y riego por aspersores, etc.

PARA TODO LO RELACIONADO CON EL AGUA o CON EL GAS, AVISE AL

### TALLER DE DEOCAL

TALLER: Matadero, 7  
TELEFONO: 80 22 21

DOMICILIO: Pl. Poeta Jiménez de Castro, 3, 8.º C.  
TALAVERA

Su Optica en SAN FRANCISCO, 13.

Su Optico **Francisco Montero**

Adaptación de Microlentillas.

DIPLOMADO.

(Frente al Cine Coliseum)



y tambien es pido  
un año muy bueno  
para todos

*Este es también nuestro cordial deseo...*



**CAJA DE AHORRO  
PROVINCIAL DE TOLEDO**



INFORMACION DE TALAVERA



CONCIERTO DE ACORDEON

El próximo día 10 el joven intérprete ALBERTO SANCHEZ dará un concierto de acordeón en los salones de la Casa de la Cultura. Tiene un gran atractivo la actuación de este muchacho que sólo cuenta con 13 años de edad y ya es campeón de España en esta modalidad. Es de suponer una masiva asistencia de público, especialmente jóvenes.

Cáritas, Talavera y Navidad

Una vez más los talaveranos y la población estudiantil de la ciudad han dado muestras de amor a los pobres y necesitados. La campaña de Navidad en favor de Cáritas Interparroquial en estos días que el Amor de Dios se manifiesta a la humanidad de un modo tan visible, por la Encarnación y Nacimiento de Jesús, el pobre, puro y sencillo, que se hace niño para salvar a la humanidad, ha sido verdaderamente generosa. Los párrocos, capellanes, directores de colegios, religiosos y religiosas de la ciudad y maestros han secundado, una vez más, la invitación que Cáritas les hace todos los años para colaborar en favor de esta obra de la Iglesia. Así han respondido las parroquias, colegios y escolares.

COLECTAS EN IGLESIAS

San Francisco	21.317
Santiago Apóstol	17.860
San Andrés	2.895
Ntra. Sra. del Carmen	25.000
Santos Mártires	7.377
San Juan de Avila	5.000
Ntra. Sra. del Prado	7.000
Compañía de María	1.000
Instituto	6.000
Misioneras de la Prov.	768

Convento M. Carmelitas	1.000
Siervas de María	3.000
Colegio Madre de la Esp.	1.562
Hospital Municipal	1.150
San Prudencio	953
<b>TOTAL</b>	<b>101.982</b>

DONATIVOS

Dña. Adela Rubio	500
D. Félix Moro	5.000
Fraternidad Orden Tercera	1.000
Dña. Angeles Hernández	500
Anónimo I.E., entregado a D. Juan	3.000
S.A. Muebles Talavera	5.000
D. José Quintanilla Ruiz	1.000
D. José Ramón de Fata	3.000
Anónimo V.P., entregado a Cáritas	3.000
Madre de señor Polo	300
Anónimo	100
Sra. de Almendro	500
María Blanca M. Rueda	1.000
Asoc. Viudas Cristianas	1.000
Sra. Cecilia Rubalcaba	250
D. Manuel Vidal Casas	5.000
Conf. de S. Vicente de P.-Muj.	2.000
Sra. de D. Leandro de los Ríos	500
Donativo-cheque entregado en	
San Francisco	25.000
<b>TOTAL</b>	<b>57.650</b>

ALUMNOS DE BUP Y FORMACION PROFESIONAL

Madres agustinas: 30 mantas, 4 abrigos, 10 vestidos, 5 colchas, 1 sábana. Compañía de María: 18 mantas, 5 sábanas, 5 calcetines. Hermanos Maristas: 2 mantas. Milagrosa: 3 sábanas. Academia Exa: 1 sábana, 1 manta. Maestría Industrial: 12 mantas. Fernando de Rojas: 11 mantas.

ALUMNOS DE EGB. Botes

Fernando de Rojas	360
Misioneras de la Prov.	750
San Javier, San Carlos y	
San Juan Bosco	520
Compañía de María	1.200
Adalid Meneses	280
Milagrosa	300
Joaquina Santander y Prado	450
Hnos. Maristas	540
Juan Ramón Jiménez	215
Madres Agustinas	520
Academia Exa	240
La Solana	390
San Ildefonso	474
San Prudencio	250
Cervantes	47
San Juan de Dios, Fray Hernando y	
Parvulario particular	950
Madre de la Esperanza	120
Madres Benitas	102
Sra. Chari Fernández	32
Sra. Mary Carmen Fdez.	40
Hernán Cortés	514
Patrocinio S. José	237
<b>TOTAL</b>	<b>8.531</b>

Resumen:

Colectas en parroquias	101.982
Donativos	57.650
<b>TOTAL</b>	<b>159.632</b>
Mantas	74
Sábanas	10
Colchas	5
Botes	8.531

Gracias a todos los que habéis colaborado. Que el Señor, el Emmanuel os lo pague. Y que el año 78 os sea venturoso, feliz y muy Santo.

Juan SANCHEZ RGUEZ.  
Consiliario-responsable  
de Cáritas

**H. de ALFONSO GOMEZ, S. A.**  
CONSTRUCCIONES  
VENTA DE PISOS Y NAVES  
Luis Jiménez, 2. Telf. 80 64 48  
TALAVERA

Regalos con billete de ida y vuelta



Por ejemplo: ella le regala a él una taladradora, y él le devuelve el regalo en forma de trabajos caseros

¡qué práctico!

Otro ejemplo: él le regala a ella una licuadora, y ella le obsequia a él con exquisitos zumos de frutas. Auténticos regalos de ida y vuelta. Hay que ser prácticos, los tiempos no están para menos. Cientos de regalos prácticos. Auténticos regalos de ida y vuelta en la planta sótano de NUEVO MORO.

¡LA GRAN TIENDA DE REGALOS!

**NUEVO MORO**

Prado, 11 - Talavera de la Reina.

feliz año 1978

les desea

**villarreal, s. l.**

JOYERIA - PLATERIA - RELOJERIA

Avda. Gregorio Ruiz, n.º 1.  
TALAVERA DE LA REINA

Teléfono 80 35 97





FELICES FIESTAS  
Y VENTUROSO AÑO  
1978

**s.a. de muebles de talavera.**

Muñoz Urra, 22 · telfs. 80 25 58. Talavera de la Reina

INFORMACION DE TALAVERA

PRIMER CENTRO ASISTENCIAL DEDICADO A LOS ACCIDENTES LABORALES



El pasado día 22 de diciembre, el Fénix Mutuo, Mutua Patronal de Accidentes Trabajo n. 140, inauguró en nuestra ciudad el primer centro de la provincia dedicado a la Prevención y Asistencia Médica de los accidentes de trabajo.

Enclavado en la zona industrial del casco urbano, está dotado de un equipo humano de profesionales y unas adecuadas instalaciones que cubren los servicios de medicina preventiva, rehabilitación, secciones quirúrgica, asistencial y policlínica.

Al acto asistió una nutrida representación de autoridades e empresarios de la zona. Don Carmelo Ugarte, presidente de la junta directiva de El

Fénix Mutuo, pronunció unas palabras expresando la voluntad de servicio de la entidad que representa. Finalmente, el centro quedó oficialmente inaugurado con el descubrimiento de la placa conmemorativa a cargo de don Alfonso Torrijos Oviedo, teniente de alcalde, quien en representación del Excmo. señor don Francisco Cerejo Luengo, alcalde de la ciudad, clausuró el acto con una alocución en la que puso de manifiesto la importancia de la creación de este centro, que viene a llenar un hueco, al dedicarse plenamente su labor a los accidentes laborales, problemática de todos conocida, gracias todo ello a la iniciativa privada de una Mutua Patronal.

EXCMO. AYTO. DE TALAVERA DE LA REINA - 1.978

Fechas en que tendrán lugar las tradicionales ferias quincenales de ganado.

- Enero 12 y 16 lunes
- Febrero 1 y 15 miércoles
- Marzo 1 y 15 miércoles
- Abril 1 y 15 sábado
- Mayo 1 y 15 lunes
- Junio 1 y 15 jueves
- Julio 1 y 15 sábado
- Agosto 1 martes y 16 miércoles
- Septiembre 1 y 15 viernes
- Octubre 2 y 16 lunes
- Noviembre 2 jueves y 15 miércoles
- Diciembre 1 y 15 viernes

FERIAS ANUALES:

MAYO, los días 15, 16, 17 y 18.  
SEPTIEMBRE, los días 21, 22, 23 y 24.

Las Ferias anuales tiene reconocida su tradicionalidad por Orden del Ministerio de Trabajo de 20 de mayo de 1.958 (B.O. del Estado del 31) y se hallan comprendidas, por tanto, entre las que subsisten a tenor de lo dispuesto en el artículo 16 del Reglamento de Descanso Dominical de 25 de enero de 1.941.

Excmo. Ayuntamiento de Talavera de la Reina

Durante el plazo de un mes, contado a partir de la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial del Estado, estará de manifiesto al público en el Negociado de Urbanismo el expediente que contiene las NORMAS SUBSIDIARIAS Y COMPLEMENTARIAS DE PLANEAMIENTO DE ESTA CIUDAD Y SU TERMINO MUNICIPAL Y LOS EXPEDIENTES INCORPORADOS A ELLAS COMO ANEXOS, que han sido aprobados provisionalmente por el Pleno municipal con fecha 9 de Diciembre actual.

Lo que se hace público para general conocimiento.  
Talavera de la Reina, a 12 de Diciembre de 1.977.

SUCESOS

El niño José-Carlos Oliveira Pinto, de seis años, natural de Canle (Orense) y domiciliado en la calle del Puente Nuevo núm. 20 de Talavera de la Reina, cruzó inesperadamente frente al núm. 23 de la calle del Marqués de Mirasol, pegando contra la parte lateral derecha del camión matrícula TO 14.565 que conducía Pedro Cano López, natural de Alcaudete de la Jara (Toledo) y domiciliado en la calle de Navamorcuende núm. 1. El niño fue trasladado a la Residencia de la Seguridad Social en donde fue asistido de erosiones y contusiones múltiples y ligera conmoción cerebral, de pronóstico reservado.

Otro niño de diez años, Eduardo Losada Loafsa, que tiene su domicilio en la Ronda del Cañiño núm. 1, cruzó corriendo desde el Puente Moris a la calle de San Clemente, pegando contra el lateral derecho del turismo matrícula CC 69.718, que circulaba por la Portiña del Salvador en dirección a la calle de Olivares y era conducido por Bohoyo Sebas Morcuende, natural y vecino de Villanueva de la Vera (Cáceres).

El niño fue trasladado a la Residencia de la Seguridad Social, donde quedó internado en observación médica.

Cosas de Tito Varas

PRUEBAS TRASVASE TAJO-SEGURA

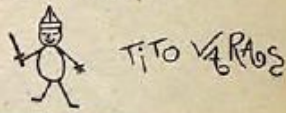
Con toda humildad, Tito Varas solicita de todos ustedes perdón por la "INOCENTADA" que contenía la noticia de las pruebas relativas al trasvase Tajo-Segura aparecida en el pasado número coincidente en su fecha con el día de los Inocentes. De cualquier forma es una "INOCENTADA" relativa; pues cualquier día de estos la noticia será auténtica como auténticos serán los resultados que anunciábamos sobre la realidad de que miles de peces aparecerán muertos sobre el lecho del río y la natural pestilencia que invadirá los pueblos y ciudades por donde pasa su mermado cauce.

Está claro que pese a nuestra oposición —ciertamente no muy fuerte, esa es la verdad— el trasvase está a punto de consumarse. Por desgracia, según todos los indicios, parece ser un hecho incontrovertible. Ahora bien lo que sí hemos de exigir y por supuesto conseguir, es que se cumplan todas, pero ¡ABSOLUTAMENTE TODAS! las compensaciones prometidas y que en su cumplimiento tenga parte activa una Comisión de personas representantes de la provincia. Por ejemplo la depuradora de residuales de Madrid, no se pondrá en funcionamiento sin dar el visto bueno tal Comisión, y así sucesivamente en el resto de compensaciones, y por descontado todo ello antes de que se trasvase una sola gota de agua; pues ya estamos más que hartos de que se nos engañe miserablemente una y otra vez. Tenemos ganas de dejar de ser el juguete de la Administración y el hazmerreir de toda España. Y si no ¿a ver si logran trasvasar un solo decilitro cúbico del Ebro para Cataluña?

TELEFONOS Y SUS COSAS

Con exquisita amabilidad y prontitud, "LA VOZ DEL TAJO" ha sido atendida en la demanda de teléfono para su redacción en Toledo. Hacemos patente nuestra gratitud al señor Delegado Provincial de Telefónica y también por su extraordinario comportamiento a la diligente y eficaz señorita MARIA TERESA CAMBRONERO modelo del bien hacer.

Señalamos y aplaudimos lo bueno, pero como dicen Tip y Coll "En próximos números nos meteremos con Telefónica". ¡Le hace tanta falta...!



INFORMACION DE TOLEDO

Asociación de vecinos de Palomarejos

En su primera aparición en público de la Asociación, después de haber sido legalizada por la autoridad gubernativa con fecha 17 de noviembre, el presidente hizo un breve resumen exponiendo la vida de la Asociación desde su nacimiento en abril de 1.976, poniendo de manifiesto los numerosos obstáculos y dificultades legales padecidos, así como la falta de práctica asociativa de los vecinos y recelos de asociarse al caer de un marco legal. Puntualizó que el movimiento asociativo es autónomo, pluralista, que debe escoger sin distinción a todos los vecinos con independencia de su ideología y que en su carácter pluralista encuentra el mejor justificante de su independencia.

A continuación se informó de las gestiones hechas con el Ayuntamiento para la solución de los problemas que tiene planteados el barrio, haciendo hincapié fundamentalmente en dos objetivos de importancia para el barrio:

a) Proyecto de construcción de un Centro Cívico en la explanada existente a espaldas de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, que supondría la pérdida del único espacio libre existente en la barriada y que está pensado para construir apartamentos de lujo y servicios no necesarios.

b) El anteproyecto del plan de ordenación general de Toledo, que va a condicionar el futuro desarrollo de esta ciudad y del que se carece de la información necesaria.

Por último, repitió que el objetivo fundamental de la Asociación es la consecución de un Ayuntamiento Democrático para Toledo; y a este fin estarán encaminados los esfuerzos en las futuras elecciones municipales, reservándose su pronunciamiento hasta que se publique la ley de Régimen Local y Electoral.

POSIBLE HUELGA DE LOS AUTOBUSES URBANOS

Los trabajadores de la empresa Autobuses Urbanos S.L., han presentado en la Delegación de Trabajo y según la disposición laboral vigente, escrito de petición de huelga.

La misma llegó por votación de los integrantes de la plantilla de trabajadores de la citada empresa, al no aceptar ésta el diálogo en torno a reivindicaciones laborales realizadas por los trabajadores.

Una vez conocida por la empresa la petición de huelga manifestó que si los trabajadores estaban dispuestos entrarían en diálogo hoy día cuatro.

Los trabajadores han manifestado, a través de representantes de la CSUT, que en este caso y mientras dure la negociación dejarían paralizada la huelga, pero en caso de no haber acuerdo irían a la misma.

CRUZ ROJA ESPAÑOLA

El próximo día 15 de enero la Cruz Roja Española pondrá en marcha un nuevo servicio, el de Lucha Antidiabética.

La encargada, directora del mismo, será doña María del Pilar Sánchez Heras, doctor en medicina por la Universidad de Salamanca.

Las actividades comprenderán, asistencia médica, detección, información a pacientes y familiares, tutela del niño y del joven, asesoramiento.

Contará con analista, oftalmólogo y médicos clínicos.

La consulta será los martes y jueves, a partir de las siete de la tarde.

CUPON PROCIEGOS

Día:	Número
26	388
27	136
28	281
29	289
30	601
31	267

## Amanece en la... Nueva Castilla la Nueva



### Amanecer es ...

Entrar en el futuro. Entrar aportando nuevos bríos a la experiencia y a la tradición.

El amanecer de una región es la unión firme de los pueblos y los hombres que la integran, para emprender solidariamente la mejora de nuestro hoy y progresar en un mañana más abierto, más dinámico, más próspero.

La Caja de Ahorros de Madrid, Toledo y Ciudad Real abandera el nuevo amanecer de nuestra Castilla. Su potencial humano, técnico y financiero están puestos al servicio de la región.

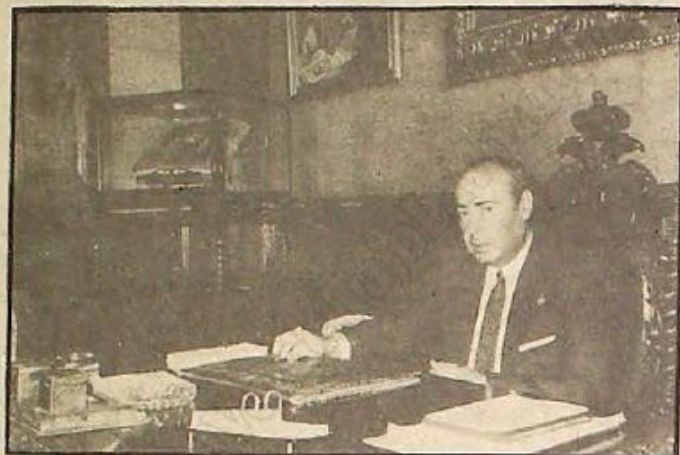


**CAJA DE AHORROS DE MADRID**  
**en Toledo y Ciudad Real - Haciendo región**

## INFORMACION DE TOLEDO

### Doce años al frente del Ayuntamiento

## EL ALCALDE DE TOLEDO RESUME LA ACTIVIDAD MUNICIPAL EN EL 1977



Con asistencia del Gobernador Civil accidental, de las autoridades civiles y militares, el alcalde de Toledo pronunció su discurso de fin de año, en el que hizo resumen de la andadura de la ciudad durante 1.977 y trazó las perspectivas para 1.978. El texto del discurso fue el siguiente:

Excmo. Señor Gobernador Civil, Ilmo. Señor Presidente, Corporación Municipal, señoras y señores.

Una oportunidad más, y ya son doce, en la que tengo el honor de dirigirlas la palabra, reunidos cuantos servimos los intereses de Toledo, para despedir el año que concluye y expresar particular y colectivamente, los mejores deseos para el año que comienza.

Como siempre, en esta ocasión también, pese a la singularidad del momento mantendré la costumbre de formular, siquiera sea brevemente, un resumen de la principal actividad realizada en 1.977, de los logros alcanzados, de lo conseguido..., y de cuáles pueden ser las principales metas a alcanzar en el año que mañana comienza.

Del año que concluye se pueden relacionar, como más indicativos, los siguientes datos:

— Presupuesto Municipal aprobado y nivelado por un importe de 272.974.827 ptas.

— Dos presupuestos extraordinarios por un importe total de 55.762.213 ptas., destinados fundamentalmente a la realización de obras de pavimentación, alumbrado, agua, reparación de edificios municipales, adquisiciones de terrenos para incremento del patrimonio municipal.

— Aportación de Servicios Técnicos de 12.000.000 ptas. en relación con las obras incluidas en estos dos presupuestos.

Con fecha 18 de noviembre pasado, se aprobaron obras de urbanización así como conservación de las Casas Consistoriales, por un importe total de 57.760.008 ptas.

El desplome de las obras acometidas en 1.977, y no especificando cada una de ellas por no alargar este resumen, es el siguiente:

1.— Obras terminadas: De urbanización, 22.915.057 ptas. Edificación, 8.985.625 ptas. De electricidad, 2.287.375 ptas. De equipo y material, 429.842 ptas. Total 34.617.899 ptas.

2.— Obras en ejecución: Urbanización, 20.770.000 ptas. Edificación, 18.380.177 ptas. Total 39.150.177 ptas.

3.— Obras adjudicadas y pendientes de iniciarse: Urbanización 932.000 ptas. Edificación, 1.000.000 ptas. Electricidad, 1.800.901 ptas. Material, 350.000 ptas. Total, 4.112.901 ptas.

Este año que concluye, de indudable importancia en la política nacional, y por tanto también para Toledo, ha contemplado a nivel local otros acontecimientos de singular relieve que debemos destacar: Se recibió en estas Casas Consistoriales

a los componentes de la séptima Promoción de Infantería que celebraron sus bodas de plata de la salida de la Academia.

Las relaciones de hermandad con Nara, Toledo Ohio y Agen se vieron notablemente incrementadas, ratificándose recientemente con esta última ciudad el acuerdo firmado en 1.973.

Inauguración del monumento al Maestro Jacinto Guerrero.

Imposición a nuestro Emmo. y Rvdmo. Sr. Cardenal de la Medalla de Oro de la Ciudad.

Concesión del título de Hijo Adoptivo a don Clemente Palencia Flores.

Y el nombramiento como Gobernador Civil de la Provincia de don Ignacio López del Hierro Bravo, y el cese en el mismo cargo de don Carlos Pérez de Lama.

Hemos de lamentar el fallecimiento de Jiménez Salazar, Romero Carrión y Sánchez Arjona, personas todas vinculadas a la ciudad, por la que trabajaron y a las que debe gratitud por el interés que siempre demostraron hacia ella.

En el año que comienza, lógicamente, han de celebrarse elecciones municipales y en su consecuencia, nueva Corporación registrará los destinos de Toledo. Pues bien, esta Corporación, que entendemos deberá seguir aspirando fundamentalmente a la total depuración de las aguas del río Tajo; a que Toledo recupere plenamente su rango universitario; a que la red de accesos a la ciudad se complete rápidamente con el nuevo puente aguas arriba del Alcántara, con el paso inferior de la Puerta de Visagra, etc., se encontrarán:

Primero.— Con una economía municipal libre de deudas por realización de obras, sólo las contraídas con el Banco de Crédito Local de España y cuya amortización viene figurando desde hace varios años en el presupuesto municipal.

Segundo.— Con obras en realización y otras adjudicadas para iniciarse en 1.978, con financiación plenamente resuelta, por valor de 47.760.008 ptas. con la Comisión de Cooperación con las Corporaciones Locales, además de las especificadas en apartados anteriores de obras municipales en curso y adjudicadas y no comenzadas, y que son las siguientes:

Pavimentación de las calles, Plegadero, Santa Ana, travesía de San Andrés, calle-

jón del Vieiro, cuesta de la Prensa de San Cipriano, plaza del Seco, bajada del Pozo Amargo, cobertizo de San Miguel, calle de San Miguel, Soledad, cuesta del Pez, callejón del Toro, callejón Niños Hermosos, callejón Cristo de la Calavera, cuesta de San Justo, cuesta de la Prensa, callejón de los Muertos, calle del Sacramento, Aceras y lonja de Talavera, calle Burdeos y plaza Potosí, calle Airosas, Cava Baja y Alta, prolongación Avenida Santa Bárbara, calle Carretas, urbanización y derribo plaza de San Román, callejón Esquivias, travesía de la Campana, Caños de Oro, cuesta de Bis-Bis y aceras Avenida de Barber, por un importe total de 37.760.008 ptas.

Restauración y adaptación del edificio histórico de las Casas Consistoriales por 10.000.000 ptas.

Tercero.— La aprobación definitiva del Plan de Urbanismo, cuyos trabajos están prácticamente terminados y que, deliberadamente, pretendemos que sea la nueva Corporación la que, si lo cree oportuno, dé la aprobación definitiva.

Cuarto.— En marcha la operación de recrecimiento de la presa del Torcón y lo que es importante, el embalse del Guajará y Torcón llenos; 30 millones de metros cúbicos de agua, que garantizan el futuro abastecimiento de Toledo, y que junto con la presa de Castro, que completará en su día el complejo hidráulico de nuestra ciudad.

Quinto.— Subastados por la Administración dos colegios de E.G.B., en Vistahermosa y Polígono Industrial, con 32 aulas. El nuevo Instituto de Enseñanza Media y un Centro Administrativo en el Polígono, por un importe total aproximado de pesetas 218.000.000.

Sexto.— En trámite de expropiación municipal de los terrenos y con la financiación de las obras resueltas, la ejecución de los colectores de aguas residuales por un importe de 235.000.000 ptas.

Séptimo.— Con la construcción por Obras Públicas de la segunda fase de la Ronda Interior, por un valor de 70.000.000 ptas. ya que la primera se hizo a cargo del Ayuntamiento.

Y finalmente, con el desarrollo de los presupuestos extraordinarios antes señalados.

Muchas horas de debate, de trabajo, de planificación y de administración austera han hecho posible estas realizaciones, ejecutadas y en marcha, que no son todas las que tiene pendiente Toledo, pues la ciudad, al igual que una familia numerosa, difícilmente podrá ver resueltas todas sus necesidades, ya que unos problemas desaparecen y otros nuevos los sustituyen; pero el esfuerzo realizado ahí está, y una vez más el agradecimiento a cuantos nos han ayudado y lo han hecho posible: Entidades y Organismos, Corporación, medios de difusión, funcionarios, técnicos, personal laboral y pueblo toledano.

Y nada más, sólo me resta solicitar de la Virgen del Sagrario (cuya imagen fue felizmente restaurada este año), que siga protegiendo a nuestra ciudad, que por su mediación se derrame sobre Toledo el don inapreciable de la paz que en estos días tanto invocamos y que todos y cada uno de nosotros, individual y colectivamente, nos hagamos, con nuestro comportamiento, merecedores no sólo de la paz, sino también del progreso y prosperidad que para la ciudad y para todos vosotros deseo. Feliz año 1.978.

### SE VENDE

un comedor prácticamente nuevo. Razón: Relojería Suiza, San Francisco, 30. Telf. 80 17 93.

## Gimnasio JUDO CLUB TALAVERA

Gimnasia femenina y masculina

JUDO AMBOS SEXOS A PARTIR DE 14 AÑOS

Judo infantil, desde los 4 años.

NUEVO - MODERNO - CONFORTABLE

Informes e inscripciones:

Ultimo Bloque Urbanización Diego Pérez-Garretera de San Román.

## Regalos con carnet de identidad



¡qué gran tienda!

Por ejemplo: su marido es ejecutivo; pues va usted a la sección de ejecutivos y allí encuentra cientos de ideas

¡qué gran tienda!

Otro ejemplo: a su esposa le encanta la cerámica; pues va usted a la sección de cerámica y allí encuentra cientos de cacharros.

Auténticos regalos con carnet de identidad para profesionales, mujeres, deportistas, amantes de la música...

¡qué gran tienda y qué fácil de elegir!

Cientos de regalos personalizados. Auténticas dianas en los gustos de cada persona, en la planta primera de NUEVO MORO.

¡LA GRAN TIENDA DE REGALOS!

# NUEVO MORO

Prado, 11 - Talavera de la Reina.



# ● 14 PUNTOS A SU SERVICIO ●

## Federación Empresarial Toledana

Asesoramiento fiscal, laboral  
y jurídico

### PRINCIPIOS

#### Fecundidad de la libre iniciativa.

—Define la fecundidad de la libre iniciativa en un marco democrático, tanto por considerar la libertad de emprender como una de las libertades básicas de la persona, como por entender que la dinámica de la empresa privada constituye el instrumento más eficaz para la creación de riqueza, la promoción del desarrollo y el bienestar económico y social.

#### Auténtica libertad de asociación.

—Propugna la necesidad de una auténtica libertad de asociación sindical, tanto para los trabajadores como para los empresarios y expresa su voluntad de cooperación con la Administración Pública y los Sindicatos de Trabajadores en orden a conseguir un crecimiento estable, dentro del entorno de paz social necesaria, y el logro de un adecuado nivel de calidad de vida.

#### Apoliticismo.

—Se declara apolítica. Es evidente que los postulados ideológicos, en alguna medida, implican una concepción de marco social deseado, lo cual puede contener aspectos políticos, pero la Confederación pretende la defensa de los intereses profesionales del empresariado, sin vinculación con partidos o grupos políticos concretos.

#### Defensa de los intereses de la empresa.

—Pretende actuar en defensa de los intereses de la empresa con absoluta independencia de la Administración Pública y de cualquier grupo de presión.

#### Asume el cambio.

—Quiere ser expresión de la voluntad empresarial de apoyar y asumir la situación de cambio y, en consecuencia, constituir un factor de promoción y estabilización de ese cambio.

#### Presencia empresarial.

—Desea evitar los riesgos de vacío de presencia empresarial durante el proceso de aplicación de la Reforma Sindical. Para ello, aspira a ser una confederación de ámbito nacional, surgida desde la base, con vocación de integrar las organizaciones profesionales sectoriales y las organizaciones territoriales interprofesionales.

#### Unidad de los empresarios.

—Aspira a la unidad de los empresarios como valor positivo, conjugando en el seno de una organización flexible de carácter confederativo, los intereses específicos de las empresas por razones sectoriales, territoriales o de tamaño. Considera que la unidad sólo será fecunda si se produce en plena libertad y sobre la base de la voluntariedad de afiliación.

### FINES

#### Defender la empresa.

—Asumir la gestión de defensa de la problemática empresarial ante el Estado y otras instituciones nacionales e internacionales.

#### Negociar con los Sindicatos.

—Coordinar la negociación, o negociar con los Sindicatos de Trabajadores en la medida a definir por las Agrupaciones miembros.

#### Canalizar la participación empresarial.

—Canalizar la participación empresarial en los posibles órganos de conciliación, negociación o arbitraje y en cualesquiera otras instituciones provinciales u organizaciones nacionales.

#### Defender la imagen empresarial.

—Defender la imagen empresarial en los medios de comunicación y ante la opinión pública.

#### Enlazar las empresas.

—Establecer los instrumentos adecuados para el enlace y la cooperación entre las empresas, a fin de asegurar la cohesión y arbitraje de sus intereses.

#### Perfeccionar las empresas.

—Atender a las necesidades de información, formación, investigación y perfeccionamiento de las empresas adheridas, estudiando y divulgando cuantos temas puedan afectar a la potenciación de la libre empresa.

#### Apoyar a la pequeña y mediana empresa.

—Apoyar a sus miembros, en especial, a las empresas medianas y pequeñas mediante la presentación de los servicios de asistencia necesarios.

## Federación Empresarial Toledana

c/ Barrio Rey, 9, 3.º (Junto a Plaza Zocodover) Teléfono 228709-TOLEDO



## COMARCAS

## VILLACAÑAS

## LA GENEROSIDAD TOLEDANA

Fue allá por el 1.971. Cuando la primavera casi se escondía y el verano quería hacer su aparición.

En una pequeña estancia de la Ciudad Sanitaria "La Paz", de Madrid, donde se encontraba radicada la Secretaría de la Hermandad de Donantes, unas personas analizaban cuidadosamente una situación que podría ser grave: Hacía falta más sangre de la que venía obteniéndose de los donantes madrileños. Había que extender el campo de acción a los pueblos; pero Madrid, con la monstruosidad de su ingente población en la capital, no tiene demasiados pueblos importantes en la provincia y la mayor parte de ellos toman su verdadera importancia cuando se llenan de veraneantes. Y no era cosa de esperar al mes de agosto, cuando aún no había terminado julio.

Alguien apuntó ¿por qué no hacer un sondeo con algún pueblo de Toledo? La idea era nueva, desconocida... Se trataba de ir por primera vez a un pueblo a pedirle a sus vecinos amor y generosidad, mediante la entrega de un poco de sangre, para salvar una vida.

¿Qué pueblo elegir?... Esta era la duda, que vino a despejarse gracias a la colaboración de unas mujeres jóvenes que estaban llevando a cabo una cátedra en un hermoso pueblo: Villacañas.

Así empezó, un 28 de junio, la demostración más clara de amor y solidaridad de una provincia, Toledo hacia Madrid.

El verano se había adelantado. Hacía un calor de justicia. Aún así más de un centenar de personas, que empezaron a acudir al salón de sesiones del Ayuntamiento, donde se habían instalado las camillas, realizaron por primera vez en un pueblo, de manera solidaria, un sencillo y emotivo acto: donar sangre, para que siguieran viviendo otras personas.

Hoy son más de veinte pueblos los que vienen colaborando con Madrid con las donaciones de sus vecinos, otros muchos lo hacen con la Hermandad de Toledo. Y muchos también con la de Talavera.

¿La generosidad toledana siempre está de manifiesto?

Y uno no puede, ni quiere olvidar que la primera vez que se organizó en España una donación colectiva en un pueblo, este pueblo era Villacañas. Un pueblo toledano.

En la última donación, realizada el 30 de diciembre, se presentaron en Villacañas 101 donantes. La generosidad continúa.  
José MORAN BEJAR

## NAVALCAN

## INAUGURACION DEL HOGAR DEL ANCIANO

El día 24 de diciembre tuvo lugar la inauguración del Hogar del Anciano que, promovido por Cáritas y un grupo de personas, se ha visto realizado.

El acto ha sido emotivo y más, por coincidir en fecha tan señalada de la Natividad del Señor. Todo él ha transcurrido en un homenaje a nuestros mayores, por los que se siente gran preocupación y que no puede quedar soslayado en este presente tan recargado de intereses de consumo y rentabilidad, o de esas otras estimaciones incongruentes que sólo son propicias a pueblos de mayor número de habitantes que, como el nuestro, no entran en la protección de estamentos a los que participamos como contribuyentes individualizados, pero no obtenemos los beneficios por el conjunto de la pluralidad y de la distancia minoritaria de "hasta 25 kilómetros".

En estos actos nos hemos visto acompañados por un grupo de amigos del

Hogar de Talavera que, como el año anterior, tuvieron la gentileza de participar, física y orquestadamente, dando muestras de su alegría y musicalidad bien instrumentada. Y es que, el anciano, sigue teniendo vida y presencia. Rivalizando con nuestros mucháchos y muchachas que siguen, cada día dando notables progresos en el arte de arrancar notas a las cuerdas.

Hay que destacar la presencia de don Pedro Guerrero Ventas, Delegado Diocesano de Cáritas, venido exprofeso a la inauguración y que tuvo palabras de carino y elogio, no sólo para los promotores, sino para los que, a partir de este momento, son los beneficiarios de esta magna obra, alentándose para seguir en este camino emprendido que dice mucho en favor de todos y del espíritu cristiano que los alberga, pese a estar, en estos momentos presentes de tanta materialidad, inmersos en la tarea preocupante, y cada día más, de lo que el dinero presupone en la vida de las personas. Acompañando a sus palabras, hizo entrega de un cheque por pesetas veinticinco mil, como parte del dispendio que Cáritas Diocesana de Toledo, dona para paliar la fuerte suma del presupuesto invertido.

Los ancianos, después de la misa dedicada a ellos y en la que el cura párroco en su homilía glosó el contenido del amor a nuestros mayores, fueron obsequiados con un desayuno en el Catty Club, y tras la inauguración y bendición del local, con un "tentempié" que se repetiría por la tarde.

Enhorabuena a nuestra comunidad por este logro que es, no cabe duda, una de las mejores consecuciones que nuestro pueblo ha realizado, no sólo por el corto plazo que lo ha efectuado, (45 días), sino por la finalidad que la obra persigue. Sólo la fiesta se ha visto empañada por el triste infausto de llevar a su última morada a nuestro paisano, el joven Juan González Sánchez que, en la lejana Barcelona, tuvo un accidente de trabajo y que le ha costado la vida. Nuestras oraciones por su alma y nuestra condolencia a sus familiares.

ALMAZAN

## CONSUEGRA

## FINAL DEL CONCURSO PROVINCIAL DE VILLANCICOS

Consuegra ha prestado el bello marco de sus paisajes, que tanto entonan con el ambiente navideño —molinos, castillo, río, ganados, etc.—, para la celebración del acto final del concurso provincial de villancicos, que ha organizado la Delegación Provincial de Cultura, por cuenta de la Dirección General de Desarrollo Comunitario.

Doce grupos, en categorías juveniles e infantiles han participado en esta brillante final, de Huerta de Valdecarábanos, Urdá, Oropesa, Los Yébenes, Corral de Almaguer, Santa Cruz de la Zarza, Talavera de la Reina, Toledo y Consuegra. Huerta de Valdecarábanos obtuvo del jurado el primer premio en categoría B, infantil; aunque muy a la zaga, y a juicio de los espectadores que llenaban el salón de actos del Instituto de Enseñanza Profesional, gentilmente cedido para ello, estuvo el grupo de Los Yébenes el segundo premio, en rival empate con Corral de Almaguer. El grupo de Los Yébenes, repetimos fue el más aplaudido por el público; el jurado sin duda encontraría otros valores en Huerta para su otorgamiento.

En categoría B, juvenil, el primer premio quedó desierto, pero nuevamente el otro grupo de Huerta de Valdecarábanos, que presentaba dos conjuntos, alcanzó el segundo premio, compartido con el grupo del colegio menor "San Servando". Por su parte Talavera de la Reina, en categoría A, obtuvo el primer premio, por parte del Instituto de Bachillerato.

El jurado estuvo integrado por don Alejandro Fernández Sastre, director de música de la Academia de Infantería de Toledo, don José Ramón Martínez, director de Banda y las señoritas Nieves Boltrán y María Teresa Gutiérrez.

Una jornada juvenil y jubilosa en la que han participado no menos de trescientos escolares, con un derroche de esfuerzos y entusiasmos por parte de profesores y directores. Magnífica colaboración que merece plácemes y ayudas por quienes llevan sobre sí la tarea promocional de estas actividades culturales.

Francisco DOMINGUEZ TENDERO

## TORRIJOS

## LAS MUNICIPALES ¿CUANDO?

Claro, no es solamente Torrijos; es Toledo, Talavera, Madrid... y toda España quienes a diario se hacen la misma pregunta: ¿cuándo se van a realizar las votaciones para las corporaciones municipales? Y la respuesta depende de lo más o menos "enterada" que se encuentre la persona interrogada. Los hay que se conocen todos los entresijos de la vida política, aquellos que viajan frecuentemente a la capital y parece que hablan con multitud de españoles importantes, y suelen dar una respuesta que no presenta ningún tipo de duda. Otros son o están menos enterados y no se atreven a enfrentarse a una respuesta tan rotunda y muestran una actitud más dubitativa, no quieren comprometerse demasiado y únicamente dan una respuesta que suele comenzar con: "Creo que..."; "pienso que..."; "parece ser que...", pero que en definitiva no nos aclara nada y nos dejan absolutamente desconcertados y desorientados.

Y existen esos otros que irremediablemente responden con un "yo qué sé" que indica su absoluto "desconocimiento" e interés por los problemas nacionales, provinciales y locales. Son los que dicen que no entienden de política. Como si se creyeran que son ellos los únicos que no entienden de política.

La realidad es que los tres tipos de respuestas vienen a identificarse, en definitiva, con la del "yo qué sé" que es la más real, la más exacta y la más sincera, pues todas las demás pecan de un afán de protagonismo con el único y exclusivo deseo de ser escuchados. Puestos a elegir me quedo con los que saben de todo, con los "enterados", pues, al menos, con ellos puedes mantener un diálogo, aunque el único que habla sea él, y tengas un intercambio de ideas, aunque las tuyas sean las únicamente válidas y las de uno se quedan reducidas a "no tienes ni idea".

Pero ya en serio, este tema de las municipales acapara gran parte de las charlas de los torrijenses. Se hacen cábales sobre quienes presentará UCD, PSOE, AP Y PCE los cuatro partidos políticos que obtuvieron mayor número de votos en Torrijos y por este mismo orden. Polemizan sobre quién será el que encabece las listas de las once personas que corresponden a un municipio de las características de Torrijos, pues de esa forma, creen algunos, se llevará su candidatura mayor número de votos, o si por el contrario serán, como piensan otros, los partidos los que a la postre se impongan.

En fin, que Torrijos está "municipalizado" y desea salir de una vez de esas enormes dudas que cargan su mente y que mismamente parece que le tiene absorbido el seso. Lo malo va a ser cuando se celebren las elecciones, pues el tema de conversación se habrá terminado. Pero siempre se encontrará otro que le sustituya: la campeonatos del mundo de fútbol, la feria de Septiembre o tal vez los Reyes Magos de 1.979, ya que por el

camino que vamos no nos vendría mal como regalo que nos trajeran las elecciones municipales.

## DEPURADORA

Ultimamente el Ayuntamiento ha adquirido una parcela de terreno de 7.000 metros cuadrados para la instalación de una estación depuradora, la cual está subvencionada en parte por la Diputación Provincial; tendrá un valor aproximado de 18 millones de pesetas. Esta estación estará situada en la margen izquierda de la carretera de Toledo, al final del colector que también se construirá mediante subvención de la Diputación. Hacía tiempo que se echaban en falta ambas instalaciones, pues de esa forma se anularían los tremendos olores que las aguas residuales producían en toda aquella zona.

## NUEVO INSTITUTO

En el Pleno del Ayuntamiento celebrado el pasado día 28 se tomaron entre otros los siguientes acuerdos: Aprobar el nuevo Padrón de la Beneficencia Municipal para el año 1.978; instrucción de expediente para la cesión de una parcela de terreno al Ministerio de Educación y Ciencia con destino a la construcción del nuevo Instituto Nacional de Bachillerato. La parcela cedida tiene una extensión de 9.000 metros cuadrados y el nuevo Instituto tendrá una capacidad de 840 alumnos. Así mismo, se aprobó la cesión a Cruz Roja Española de una parcela de 200 metros cuadrados con destino a la construcción de un puesto de primeros auxilios.

JERAY

## Castillo de Bayuela

## UN OSCURO AHORRO ENERGETICO

Recientemente y por Consejo de Ministros fue aprobado un decreto entre cuyas decisiones sobresalen las medidas de austeridad a adoptar en el consumo de energía como paso importante para llevar a la práctica todos los Pactos de la Moncloa.

Que la reducción al 50 por 100 del alumbrado público signifique un ahorro en el consumo de carburantes, cuando los medios de comunicación a través de la publicidad nos muestran la necesidad de adquirir todo tipo de aparatos y cacharros que funcionan mediante la electricidad, es una decisión muy discutible y por supuesto a ningún consumidor medianamente razonable le van a hacer tragar con que esta medida va a suponer un descenso real y efectivo en el consumo de energía.

Este ejemplo es válido para otros campos energéticos y así tenemos como en las fábricas de automóviles ya no se fabrican coches de pequeñas cilindradas y sí se están lanzando al mercado vehículos de gran potencia y consiguiente consumo que hacen esta decisión ministerial una medida casi nula.

Pero no intentamos con esto ser críticos de una decisión gubernativa ni creemos estar documentados para efectuarla. Viene este pequeño comentario a propósito del problema de alumbrado que viene afectando desde hace tiempo al pueblo.

En principio podría creerse que este asunto estaba relacionado con estas medidas y que nuestros responsables municipales se habían adelantado a esta intención ministerial, pero si hacemos memoria observamos que este "ahorro energético municipal" se está haciendo viejo y lo peor del caso es que no tenemos noticias de que lleve camino de solucionarse, por lo que conviene recordar a quien corresponda que ya va siendo hora de tomar una decisión y no añejar más este "oscuro" problema.

Resulta que entre que la luz llega a Castillo de Bayuela bastante debilitada (dicen que por ser destino final de la línea), los cortes repentinos y caprichosos, la inexistencia de una persona dedicada

(Pasa a la pág. 19)

# FUTBOL EN CANARIAS

Acompañe al TALAVERA C. F. coincidiendo con  
**CARNAVAL Y SEMANA SANTA**

ORGANIZADO POR  
AGENCIA DE VIAJES



Precio por persona  
Tenerife o Las Palmas: **10.000 PTAS.**

## FECHAS:

### TENERIFE

Salida: Viernes 10 de Febrero  
Regreso: Lunes 13 de Febrero

### LAS PALMAS

Salida: Viernes 17 de Marzo  
Regreso: Lunes 20 de Marzo

#### NUESTROS PRECIOS INCLUYEN:

- Viaje en autocar desde Talavera al aeropuerto Madrid-Barajas.
- Vuelo charter en JET (Super DC-8) ida y vuelta.
- Traslados hoteles aeropuerto y viceversa.
- Estancias en hoteles de tres estrellas en régimen de alojamiento y desayuno.
- Traslados para presenciar los partidos de fútbol TALAVERA-TOSCAL y LAS PALMAS ATLETICO-TALAVERA y regreso en autocar desde Barajas aeropuerto a Talavera.

#### INSCRIPCIONES Y RESERVAS:

En el Banco de Bilbao Talavera de la Reina y GRUPO DORREGO. Ronda Cañillo, 32, comercial, tlf.: 80 38 74. Si lo desea haga uso de su crédito personal para el pago de estos viajes hasta 10 meses. Al hacer la inscripción deberá abonar el 20 por 100.

COLABORA



**grupo dorrego**

ESTAMOS EN TALAVERA DE LA REINA PARA PONER A SU DISPOSICION A TRAVES DE COMPAÑIAS PROPIAS Y ASOCIADAS LOS SIGUIENTES SERVICIOS Y SUMINISTROS:

IMPORTACION Y EXPORTACION  
TECNICAS AUXILIARES PARA LA CONSTRUCCION  
TECNICAS AUXILIARES PARA DECORACION  
LONAS Y TOLDOS  
CONTAINERS  
CHALETES PREFABRICADOS EN MADERA DE IMPORTACION

OFICINAS CENTRALES  
Cea Bermúdez, núm. 66. Tfno.: 4 49 69 12  
MADRID-3

EXPOSICION Y OFICINA  
Ronda del Cañillo, núm. 32. Tfno.: 80 38 74  
TALAVERA DE LA REINA

## COMARCAS

(Viene de la pág. 17)

da a este menester, la mala y pobre ubicación de los puntos de luz, además del bajo potencial de las bombillas, trae consigo una constante y triste penumbra nocturna que hace peligroso el transitar por las calles una vez escondido el sol.

Reponer y reponer las bombillas fundidas no solución nada y así el sufrido vecino si tiene necesidad de efectuar alguna salida nocturna no tiene más remedio que proveerse de su correspondiente linterna u otro medio luminoso si no quiere verse sorprendido por ser protagonista de algún suceso desagradable.

¿Hasta cuándo se prolongará esta situación?, pues no se trata de llegar a un índice determinado de consumo ni a un despilfarro energético caprichoso sino de algo totalmente necesario y primordial.

En este caso si podemos afirmar que el alumbrado público no es sólo deficiente sino casi nulo y en estas condiciones no debemos ni queremos seguir.

J. GARCIA RUBIO

## Malpica de Tajo

## FIN DE UN SUEÑO

Trasvase Tajo-Segura. No es que vayamos a ocuparnos nosotros en esta columna directamente del problema del trasvase ni de sus consecuencias en general para la provincia, para eso nuestro periódico tiene personas especializadas, amén de los políticos que, semana a semana, se vienen preocupando ampliamente del tema y denunciando de forma abierta y entendible de ello.

Nuestro tema es Malpica, la preocupación de la gente de Malpica que ya ve un sueño destruido:

El sueño comenzó hace mucho tiempo, porque primero fue un sueño de hombre del agro, un sueño cuando llegaban a sus tierras por las mañanas cuando

aún no había aparecido el sol por el horizonte, un sueño que se iba desgranando después entre los surcos mientras removían la tierra en busca de sus entrañas o mientras echaban dentro de ella esa semilla que mañana haría fructificar el pan, un sueño que terminaba al final del día con el último sentido despierto antes del sueño provocado por el cansancio.

Pues, bien, los hombres de este pueblo no quisieron que aquello se quedara convertido solamente en eso, en sueño, sintieron el deseo de que aquello se convirtiera en una realidad, sopesaron sus fuerzas y comprendieron que sí, que aquello podían hacerlo, que aquel sueño de convertir toda aquella tierra de secano en regadío podía llevarse a la práctica, solamente hacía falta esfuerzo, tesón y trabajo. Y pusieron manos a la obra. Los primeros pasos fueron difíciles y según confiesan ellos mismos ahora, en más de una ocasión cundió el desánimo, en más de una ocasión pensaron abandonando todo ante las dificultades que se levantaban ante ellos, pero después de unos minutos o unas horas de desánimo, de nuevo ese no se qué que llevamos dentro, volvía a florecer con más fuerza y de nuevo todos, pueblo y autoridades, que también se sentían pueblo, volvían a enfretarse con los problemas.

Hoy esos problemas están totalmente superados.

Hoy, el pueblo de Malpica tiene toda la obra de regadío realizada, toda realizada, sólo falta la inauguración y de pronto... ahí, sin que nadie lo hubiese prevenido, sin que nadie hubiese pensado en ello, surge un nuevo fantasma, una enorme pared, un muro de una material indestructible, EL TRASVASE.

Realmente ellos no saben hasta donde, les puede perjudicar, pero miran al río con tristeza, le miran... con esa sensación de quedarse al menos con sus aguas en la

retina y temen que esas aguas que para ellos han sido siempre una parte de su propia vida, les sea arrancada.

Leen cosas.

Han leído las declaraciones del ministro que dice que la decisión está tomada y que nada ni nadie podrá cambiarla, de igual tono han leído declaraciones del presidente de la nación y ellos piensan, no sin cierta lógica, que lo tienen todo perdido, que se fueron los sueños, que se fueron los esfuerzos, que se fueron los deseos de legar a sus hijos un campo mejor, más fértil y más próspero.

Nosotros, debido a nuestra ignorancia técnica en estos menesteres, no podemos entrar ni salir, solamente podemos hacernos eco del sentir de todo un pueblo, solamente podemos asegurar de que todo el sistema de regadío está terminado, solamente podemos ser mudos testigos de la ilusión con que estos hombres y estas mujeres hablaban de un futuro que ellos veían prometedor y que de pronto ahora, como una plaga inesperada, como una enfermedad inoportuna, aparece en los horizontes de sus vidas.

¿Tanto afectará esta obra al pueblo? ¿Será verdad que tal y como ellos piensan todo su trabajo quedará en nada?

Ellos piden una aclaración a sus dudas, ellos precisan una esperanza, algo a que asirse para no sentirse repentinamente venecidos, quizás haya alguien que pueda aclarar sus dudas, quizás ese mismo alguien pueda decirles que eso no afectará para nada a sus tierras y que ese alguien les diga que sus sueños no han sido sueños, sino que pronto, muy pronto, serán una realidad palpable.

Angel GARRIDO

## Navahermosa

Las navidades en nuestras poblaciones monteñas ofrecen pocas variantes, salvo que el tiempo quiera dejarnos el paisaje blanco, escarchado o brillante por la lluvia. Este año, sólo han sido las nieblas nocturnas la única novedad climática junto con la bonanza diurna. El día de Navidad nos saludó un agradable sol de primavera que brillaba en un limpio cielo azul.

Las costumbres de las rondas nocturnas con panderos y otros instrumentos de percusión más o menos "sofisticados", que hacían de la noche un continuo retumbar, no ha sido especialmente molesta. Parece como si hubiera habido una benéfica regresión callejera, incrementándose la reunión en las casas. Apuntábamos antes la existencia de instrumentos de percusión caseros, pero el instrumento ausente de esta Navidad navahermoseña ha sido el rabel de caña y es una lástima que este primitivo instrumento de cuerda haya desaparecido. Este rabel es una variedad más primitiva y autóctona del rabel de tres cuerdas que se suele tocar en algunas zonas de la Campana de Oropesa. Pues bien, para que no se nos olvide su fisonomía le describiremos como una caña de un metro aproximadamente de longitud, en cuyo extremo inferior se ata una vejiga de cerdo inflada, que hace las veces de caja de resonancia. De ese mismo extremo sale la única cuerda que pasando por encima de la vejiga se une al otro donde hay una clavija para tensarla. Esta cuerda suele ser de cerdas de cola de caballo dadas con pez. Después tenemos el arco fabricado con una rama flexible y algo gruesa que puede ser de mimbre verde. Que se construye doblando la rama y uniendo sus extremos con una cuerda del mismo material que la del rabel. Y así tenemos el más antiguo antecesor del violín. El sonido no es monótono ya que "pisando" la cuerda y la caña más abajo o más arriba da distintos tonos de sonido. Todo depende de la habilidad del "músico de chirimías" que lo maneja.

Su origen puede ser árabe y la tradi-

ción conservada por esas colonias de moriscos y mozárabes que hubo en nuestras serranías.

Será nuestro deseo que alguien como la Asociación Cultural de los Montes de Tolejo, consiguieran un rabel y lo conservaran como pieza técnica importante que por desgracia ya no vemos en las navidades monteñas.

## ACTOS NAVIENOS

En estas fechas se ha abierto el Hogar del Jubilado en los locales que el Ayuntamiento posee en la Plaza y está pendiente de la inauguración oficial a la que se tiene invitado al Excmo. Sr. Gobernador. También la Misa del Gallo ha tenido un interés especial por haberse representado después de finalizada y en el mismo presbiterio, unás escenas navideñas basadas en textos de Alejandro Casona.

También el día 25 se celebró la Junta General de socios en el Casino que viene haciéndolo tradicionalmente en esta fecha con la invitación especial de copa y puro.

V. LEBLIC

## ILLAN DE VACAS

Realmente estos días de la Navidad y Año Nuevo son poco propicios para noticias y máxime en pueblos pequeños, pero cuando no hay noticias parece que, alguien pone delante del periodista cosas que si no son noticias en sí, al menos son curiosas.

Por necesidad tuve que viajar el día de Navidad a Toledo. Cuando tomé el tren en Illán todos los departamentos iban vacíos excepto uno donde iba un señor ya mayor. En él entré. Inicios de conversación y después el hombre me explicó que venía de Talavera en donde había pasado los días de Navidad con su hija, su yerno y sus nietos, pero que una vez pasada la fiesta regresaba a su hogar.

—¿Dónde vive usted?

—Aun tengo mi casa en Santa Olalla, pero vivo en una residencia de ancianos cerca de Madrid, pero no —se adelantó— no crea que vivo allí porque mi hija no quiere que esté con ellos, lo que sucede es que yo comprendo que los viejos ya tenemos nuestras rarezas, que hay días que todo nos molesta y que a causa de ello nos volvemos egoístas, por eso, decidí vivir entre gentes de mi edad.

—¿Y que tal?

—Muy bien, a pesar de que me aburro un poco, pero es por mi culpa, ni sé jugar a nada ni me gusta, en cuanto a leer, cosa que siempre me ha gustado, tampoco puedo hacerlo por la vista, ¿sabe? Por lo tanto, me levanto tarde por la mañana, leo los titulares de los periódicos y de ellos saco algunas conclusiones, aunque creo que muchas de ellas equivocadas.

—¿Y después?

—La televisión.

—¿Le gusta la televisión?

—No, o mejor dicho, sí, pero con los programas que ponen...

—Entonces, ¿qué mira?

—Recopilo detalles.

—¿Detalles?

—Sí y es muy curioso y entretenido, ves, usted es periodista, a ver si me puede contestar a una cosa que me tiene muy intrigado. Usted se ha fijado que en todas esas cosas deportivas, fútbol, baloncesto, etc. los futbolistas se pasan el tiempo dándose azotitos, pero no palmadistas cariñosas en la espalda, sino en la parte donde la espalda pierde su buen nombre, pero no una vez, sino de forma continua y en todos los partidos.

Francamente que no sabía si reírme o no, lo que sí sabía es que no podía contestarle.

—¿Obligará a eso el reglamento? no lo creo, pero...

(Pasa a la pág. 26)

PERFUMERIA  
CAPITAN

Les desea  
un feliz año 1978.

Prado, 9.

Teléfono 80 14 42

TALAVERA



## Copa del Rey

### El Talavera empató a tres con el Burgos y con un arbitraje más justo e imparcial habría ganado

Es indudable que el Talavera mereció la victoria en esta su segunda confrontación con el Burgos y la mereció no sólo porque jugó mejor y dominó más que su oponente, sino además porque ocurrió lo de siempre, que el árbitro también "jugó" y, siguiendo la norma, para favorecer precisamente al que menos lo necesitaba. No se trata de buscar disculpas, pues de sobra sabemos que el 6-0 de Burgos no había equipo capaz de superarlo y menos ante la desproporción de fuerzas que existen entre un Primera y un Tercera División. Por eso irrita más que el director de la contienda, a los 17 minutos de la segunda parte y cuando el Burgos ganaba por 1-0, logrado por Teca en rápido contragolpe, ignorara un claro penalty en el área del Burgos, al parar el balón con ambas manos un defensa y, seguidamente, un minuto después, al cometerse una falta en el mismo borde del área talaverana, decretara penalty, que Teca convirtió en el segundo gol burgalés.

2-0 a favor del Burgos cuando faltaban solamente 27 minutos de juego, no auguraban nada bueno, a pesar de que el Talavera estaba jugando quizá su mejor partido de toda la temporada y dominaba y ponía en apuros a su adversario. Y así pudo llegar a los 21 minutos el primer gol talaverano, en el saque de una falta al borde del área, que Lelio llevó a la red al cjecutar un indirecto insuperablemente. Y solamente seis minutos después y en pleno vendaval arrollador de juego del Talavera, hay un centro sobre el área, toca

Gelo de cabeza y Monge también de cabeza marca el segundo, poniendo el marcador en un 2-2 que entusiasma al público. El Talavera en estos momentos se muestra irresistible y aquí, de nuevo, el colegiado ayuda al fuerte en apuros. Se hace Cambero con la pelota por el centro y llega al borde del área y ya dentro de ella es derribado. Corre el colegiado y saca el balón metro y medio más atrás y decreta libre directo en lugar del correspondiente penalty. Lo tira Lelio con su habitual precisión y el balón lo rechaza el poste. Mala suerte. Y peor aún pocos segundos después, porque en otro contragolpe, con todo el Talavera volando al ataque, Teca llega solo ante Cuco y le bate con plena facilidad. 2-3. Reacciona el Talavera y abruma al Burgos a fuerza de tesón y entusiasmo, que tienen su premio a los 41 minutos en otra espléndida jugada, con remate final de Sánchez a las mallas, que representa el empate final a tres tantos.

El partido tenía, ya lo hemos dicho, el lastre imposible de superar los seis goles de Burgos. Y quizá eso mismo quitó nervios a los talaveranos y les permitió jugar todo lo que saben y pueden y llamarle de tú al Burgos y disponer de varias ocasiones claras de gol que se malograron. No estamos exagerando cuando decimos que el Talavera mereció ganarle y que dominó más y jugó mejor, desconcertándole a veces al punto de tener que defenderse echando balones a la grada o haciendo faltas. El partido fue por otra parte correcto y el juego de tan alta calidad que el



público salió realmente encantado. Si tuviéramos que señalar destacados en un Talavera magnífico en esta ocasión nos resultaría muy difícil. No obstante, y precisamente por su juventud, quiero citar el enorme partido que hizo Matías; y a Carlos, Lelio y todos en general. Alcalá solamente jugó la primera parte, no saliendo en la segunda por lesión. Gustó el debutante que apuntó buen juego y conocimiento, por lo que esperamos sea un valor positivo dentro del equipo. El Burgos se vio un poco sorprendido por la fuerza, el juego y la calidad del Talavera. Pero su experiencia y la renta que traían del partido de ida, les permitieron jugar tranquilos y capear el temporal sin demasiadas complicaciones.

Mal el árbitro señor Azebal Pezón del colegio asturiano, que se mostró anticasero y perjudicó gravemente en algunas de

sus decisiones y a relatadas al Talavera.

Alineaciones: BURGOS.— Gorospe; Rubián, Salas, Benítez, Navajas, Portugal, Viteri, Teca; Cioffi, Andrés, Quini. Al iniciarse la segunda parte, Navarro II sustituyó a Viteri.

TALAVERA.— Cuco; Casquero, Carlos, Matías, Ferrer; Lelio, Quique, Alcalá; Cambero, Angelín, Gelo. Tras el descanso salen Monge por Quique y Sánchez por Alcalá.

ELMART

Para mayores y chiquillos

**Agua de Zarquillos**

(Declarada de Utilidad Pública)

Servicio a domicilio.-Telf. 80 02 92

# PONGA EL SELLO MARSANS A SUS VACACIONES

Acompañe al Talavera C. F. en sus desplazamientos a CANARIAS.

**Tenerife:** Salida: Viernes 10 Febrero por la tarde.  
Regreso: Lunes 13 Febrero por la mañana.

**Las Palmas:** Salida: Viernes 17 Marzo por la tarde.  
Regreso: Lunes 20 Marzo por la mañana.

**PRECIOS POR PERSONA PARA TENERIFE o LAS PALMAS 9.500 ptas.**

Nuestros precios incluyen los siguientes servicios:

- TRASLADO EN AUTOCAR TALAVERA-MADRID.
- EL TRANSPORTE EN AVION ESPECIAL TIPO CHARTER IDA Y VUELTA.
- TRASLADOS AEROPUERTO-HOTEL-AEROPUERTO.
- ALOJAMIENTO Y DESAYUNO EN HOTELES DE TRES ESTRELLAS.
- REGRESO DE MADRID-AEROPUERTO A TALAVERA EN AUTOCAR Y FIN DE NUESTROS SERVICIOS.

Disfrute de la ventaja del CREDI-VIAJE en MARSANS, pagando en 6 o 24 cómodos plazos el importe de su viaje.

**VIAJAR CON MARSANS ES VIAJAR CON VENTAJA**

EFFECTUE SUS RESERVAS EN:



**MARSANS** Agencia de Viajes

Título I del Grupo A

Delegación en Talavera

Avda. de Toledo, 6, 2.ª dcha.-Telf. 80 15 91

TALAVERA C. F.  
Gaspar Duque, 2.

## Desastros el Toledo en el "Santo Domingo"

# Un endeble Alcorcón, ante las facilidades otorgadas, justo vencedor

● Muy poco que salvar, entre lo mismo al solitario luchador Raúl Díaz que salvó el honor verde en el minuto 97

En la tarde del último día del año y con regular entrada en graderíos del "Santo Domingo", dirimieron su encuentro de Liga el Alcorcón y el Toledo, con victoria de los primeros de dos goles a uno.

Dirigió el encuentro el colegiado castellano, señor Carcelén, que en términos generales estuvo acertado, sin influencia alguna en el marcador. Dos tarjetas amarillas fueron las que exhibió; en el minuto 44, a Cuco, por entrada dura a un contrario tras perder el balón, y en el 87 Carmelo, por formularle reparos a una decisión.

**ALINEACIONES.— C.D. TOLEDO:** Braojos (1); Mingo (2), De Blas (2), Manolo (0); Torres (2), Carro (1); Olivias (0), Mate (0), Marín (0), Raúl Díaz (3) y Cuco (0). En los minutos 71 y 82 de juego, Couloussou y Juan Carlos (-), sustituyeron a Cuco y Mingo, este último por lesión. **A.D. ALCORCÓN:** Corral (-); Jiménez (2), Gallego (2), Galván (1); Daniel (1), Carmelo (1); Molinero (3), López (2), Lolo (2), Monchi (2) y Luis (1). También en los minutos 72 y 80, el conjunto propietario efectuó sus dos cambios, Rico y Rojo (-), entraron por Luis y Lolo.

### GOLES E INCIDENCIAS

1-0.— 15 minutos, cuando la defensa toledana despeja en corto un peligro sobre sus dominios y Lolo de potente disparo, parece que en un principio dará la ocasión de lucirse a Braojos, pero la fuerza del balón no la puede sujetar y el oportuno Molinero aprovecha el rechace para llevar el esférico a la red.

2-0.— 52 minutos cuando los delanteros del Alcorcón cortan un avance verde y con preciosa combinación, sin que sus adversarios la puedan interceptar, Lope, de hábil cabezazo, cobra ventaja para su equipo.

2-1.— Pasaba ya un minuto del tiempo reglamentario, cuando la defensa amarilla cede el balón a córner, que botado, es peinado por Raúl Díaz, para lograr el tanto visitante.

Ambiente deportivo y de gran resignación entre los seguidores de ambos equipos, que no se merecieron en modo alguno el pobre juego desarrollado, pero en fútbol no cabe otra cosa que saber disculpar cuando las cosas se tuercen.

### DE MAL EN PEOR

Aunque el título, por manoseado que sea, nos puede servir del mejor punto de referencia para enjuiciar la actuación de unos jugadores que tienen desconcertados a sus incondicionales, pues si en sus encuentros coperos con la Real Sociedad han demostrado una aplaudida y reconocida deportividad, no podemos decir lo mismo en cuanto a su último encuentro del ya año viejo y daba verdadera pena y hasta vergüenza —como suceder sus evoluciones por llamarlas de alguna manera, sin querer nunca saber de riesgo alguno, que todas las profesiones llevan consigo y así se puede, de introducción, sacar un mejor juicio de lo que unos "profesionalitos" no deben de hacer jamás, pues daban la impersonal impresión de que no querían lastimarse en absoluto y poder disfrutar de su correspondiente "cotillón", horas después del que podemos catalogar como insultante encuentro para unos aficionados que, como siempre, se desplazaron con el entusiasmo característico de que su equipo pudiera enderezar el mal concierto que les viene acompañando.

Somos conscientes, y por razón de lo que queremos y amamos al Toledo, de lo que decimos, pero no sería honrado por nuestra parte —y esto está por encima de todo, sin ánimos de presumir, para no caer—, de callar el triste panorama, en donde unos hombres que dentro de su actual categoría gozan de demasiados pri-

vilgios —efectivos y económicos—, no hicieron nada por defender su suerte deportiva, aunque aquí como en todo, siempre existen las excepciones, como por ejemplo la del más costoso fichaje del Toledo, el paraguayo Raúl Díaz, que al menos dió un ejemplo de profesionalidad, luchando siempre en todos los terrenos, pero sin apoyo de sus pasivos compañeros, descartados Torres, Mingo y hasta el mismo Manolo, que si bien nunca pudo con Molinero, al menos corrió de lo lindo, en pugna con su peligroso adversario, aunque el ex verde no sea el mismo de cuando hace unas cuantas campañas era aplaudido por la "hinchada" del Municipal.

Por Molinero venía el mayor peligro de un Alcorcón, al que vimos demasiado bajo y justificando —al igual que el Toledo—, la posición en la tabla, pero como es sabido, dentro de lo pésimo, siempre hay otro que lo hace peor, y esta nefasta "carta", le correspondió al conjunto verde, que no supo —no queremos decir, para no agriar más el asunto "quiso"—,

estar a la altura de las circunstancias, al margen de que se puede perder con honor, que esto brilló por su ausencia durante toda la tarde en el pesado terreno del "Santo Domingo".

Nada más iniciarse el encuentro, y dentro del falso espejismo de unas ilusiones frustradas, el Toledo se pudo adelantar en el marcador, cuando Olivias, solo ante el catalán Corral, disparó, pero éste desvió a córner. Parecía que la primera victoria domiciliaria de la temporada iba a llegar, pues la presión seguía, pero duró lo que las clásicas tracas feriales, y el Alcorcón, deficiente y bajo, se dió cuenta de la inutilidad de su otrora difícil adversario, y se lanzó más resueltamente al ataque, aunque sin la calidad en sus hombres de épocas anteriores, y dentro de una tónica impropia de equipos de categoría nacional, que ante la paciencia espectadora casi daban ganas de entonar una "coplilla" para olvidar aquello.

Molinero, como decimos, aun sin ser el "galgo-espectáculo", y a un cincuenta por ciento de lo que fue, se constituyó en la

gran figura con sus regates y centros, siendo el autor del primer gol de su equipo. Junto a él y no por su anterior filiación verde, destacaba Lolo —dos hombres que echaron el resto ante su anterior equipo—, pero que no bastaba para distraer a nadie o todavía se confiaba en la segunda parte, en donde el área de los de los "pucheros", se encontraba en mejores condiciones para una ofensiva verde, que no llegó en ningún momento, pues Lope adelantaba a su equipo y dos goles, ante el inoperante Toledo, era ya demasiado. Si el marcador se acertó, lo mismo sucedió cuando el tiempo ya estaba rebasado y por mediación de Raúl Díaz, al que marcan siempre dos contrarios, pero sus compañeros no saben sacar provecho de esa libertad que les corresponde por este motivo y nadie quiere responsabilidad en el disparo a puerta, y así van las cosas...

Desánimo, abatimiento y desilusión en los aficionados, que saben que el próximo domingo en el Prado talaverano —salvo sorpresas— poco o nada podrán hacer ante su "eterno rival", pues un Toledo sin entrenador —casi un mes perdido en estos avatares—, se presenta como víctima propiciatoria, si bien los "moribundos" futbolísticos pueden resarcirse en el momento que nadie espera.

Y no por eso queremos enfriar el ambiente del 34 "Derby" provincial liguero, pero muchos grados tendría que girar el conjunto toledano, para dar una réplica adecuada, aunque la directiva del señor Ballesteros, creemos habrá tomado buena nota de lo de Alcorcón...

Angel FRIGAL

## Rumor de cese en la Delegación de deportes

### LOSPRESIDENTESDE LAS FEDERACIONES ELEGIRAN AL NUEVO DELEGADO

Ante los insistentes rumores de cese en la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes de don Juan Avila Díaz, los presidentes de las federaciones provinciales de atletismo, baloncesto, balonmano, caza, ciclismo, esgrima, D.P. de fútbol, judo, deportes de minusválidos, natación, pelota, pesca, salvamento y socorrismo y voleibol, acordaron que "caso de ser cesado el actual Delegado, el próximo será elegido por votación de los presidentes de las federaciones de esta provincia".

Una vez conocido este acuerdo, mantuvimos conversación con algunos presidentes de federaciones que transcribimos a continuación. Presidente de la Federación de Baloncesto, don José-Luis García Fernández.

—¿Cómo han llegado a este acuerdo?

—Bueno, nos reunimos el día 26 de diciembre unos cuantos presidentes de federación, puesto que todos no pudieron venir, y expusimos el rumor del cese del Delegado Provincial de Educación Física y Deportes. Entonces, ateniéndonos a la ponencia presentada en la Asamblea General del Deporte, en la cual todos los delegados debían salir por elección entre todos los presidentes de federación, creímos oportuno que el de Toledo, por

no ser menos, debía de salir por el mismo sistema. Estuvimos discutiendo, también, de por qué había de sustituirse al actual delegado, con el que no nos había ido mal. Hasta el momento había tenido las manos atadas. Pero el actual podía seguir dando el juego que hasta el momento había dado. Pensamos una cosa, y es que los presidentes de federación tienen que ver con sus respectivas federaciones y el delegado, no es un elemento decorativo, es de consulta, de orientación. Entonces, el actual delegado ante el rumor de su cese, que no se le ha comunicado nada oficialmente, nosotros no sabemos lo que hacer. Las competiciones, actividades, están en marcha y había que dar una rápida solución a esta situación.

—Si tuviese que nombrar un delegado, ¿por quién se decidiría?

—En el caso de nombrar a algún delegado, actualmente, no sé quién pudiera ocupar ese cargo. Cesando el señor Avila, no sé quién podría ocuparlo. Tendríamos que buscar una terna, ver ventajas e inconvenientes. Pero con el que hay, conforme. Llevo con él cinco años y nunca he tenido problemas. Todo lo que ha pedido la federación de baloncesto al delegado se ha concedido sin problemas.

—¿Puede pensarse que se van las prevendas, los sillones?

—No, no, en absoluto. No creo que la gente piense de esta forma. En realidad los que estamos ahora somos aficionados más que los que están jugando. Es curioso, concretamente a mí, yo no puedo jugar en el campeonato porque al ser presidente no se me permite. No cobramos ni un céntimo.

Isabelo Medina, Presidente de la Federación de Caza.

—A usted se le podrían plantear, ahora, dos alternativas, o dejar al actual delegado, o nombrar otro. ¿Dejaría al actual?

—Por supuesto.

—Si tuviese que nombrar, ¿a quién elegiría?

—Tendría que ver la persona propuesta para ello.

—Se ha oído algún nombre, ¿estaría de acuerdo con alguno?

—Voy a decir que no tengo noticias de nombre alguno y así no puedo elegir.

—¿Por qué han llegado a este acuerdo?

—Al ser una cosa deportiva creo que lo lógico es que los presidentes de federación, que representan a los deportistas de la provincia sean los que elijan.

—¿Cree que el dinero se marcha?

—No el dinero, el asunto es tener un hombre que ayude, cabeza del deportista. Es lo interesante para el deporte.

—¿No piensa que se han sacado las cosas de quicio?

—Tal vez.

# PISOS

200.000 pesetas de entrada y facilidades hasta 18 años.

3 y 4 dormitorios, salón, cocina, despensa, baño, aseo y dos terrazas

## INCA

Muñoz Urra, 14, 4.º A. :: Telf. 80 28 00

## VENDO PISO

a estrenar, 145 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, salón comedor, cocina, 2 cuartos de baño, armarios empotrados, carpintería de aluminio, calefacción central, todo independiente, barato y facilidades. Interesados llamar de 8 a 3 al Sr. Sánchez. Telfs. 803100 y 803104

## ELIAS LUENGO

Sub-AGENTE OFICIAL

Teléfono 80 05 59

TALAVERA DE LA REINA

Moto Vespa, S. A.

La Liga y sus sorpresas...

Quando nadie lo esperaba, el Talavera no pudo superar al Leganés y perdió un valioso positivo (0-0).

Era muy natural y hasta lógico que nadie esperase que el Leganés iba a crear excesivas dificultades al Talavera en este último partido de la primera vuelta de la Liga. Pero ya es sabido que este torneo es el de las sorpresas. Recordemos solamente el Barcelona-Madrid —los dos grandes de esta liga— ganado por el Madrid por 4-2. Y recordemos casi seguido el Cádiz-Madrid, colista y líder respectivamente. ¿Y que pasó? Pues que el colista le ganó al líder y los pseudo-entendidos se tiraron una vez más de los pelos ante estas incongruencias de un juego que no tendría ningún interés si todo resultara matemático y no existiera la sorpresa.

En Talavera no existía duda alguna en cuanto al resultado del partido Talavera-Leganés, porque tras haber visto a los talaveranos jugar un fabuloso partido frente al Burgos de primera división, que con mucha suerte y con ayuda arbitral se fue de aquí con un empate a tres, ofendía la duda de si el Talavera ganaría al Leganés fácilmente. Lo que sin duda olvidaron los pronosticadores, es que no es lo mismo jugar un partido como el Burgos-Talavera, decidido de antemano por el aplastante 6-0 de Burgos, que permitía a los dos conjuntos jugar sin complejos ni agobios, con plena tranquilidad y sin preocuparse del resultado final, que jugar un partido de Liga con un equipo mal clasificado como el Leganés, que no venía a exhibir su juego ni a lucirse, sino a hacer su partido, crear dificultades, luchar a tope, destruir que es mucho más fácil que crear, y tratar de llevarse algo a costa nuestra.

Lo lograron, porque frente al planteamiento claro del Leganés de marcajes estrechos y defensiva a ultranza, faltaron en nuestro equipo ideas claras de cómo había que romper aquel esquema defensivo, en el que la dureza —pero aclarando que dureza legal, sin violencia— y el cierre de líneas, eran las bazas decisivas. El Talavera hubiera necesitado un centro de campo hábil y dominador, junto a unos extremos-extremos rápidos y decididos. No los tuvo, porque Monje, con el número 7 a la espalda, rara vez ocupó su demarcación y Gelo con el 11, viene demostrando que ése no es su sitio, que en la banda se malogran casi todas sus cualidades, unas veces por el marcaje que le hacen siempre y otras por su afán de apurar las jugadas. Eran dos extremos rápidos y muy abiertos lo que necesitaba el Talavera para llevar balones al superpoblado centro del área del Leganés, y allí tenían que haber estado constantemente Gelo y Cambero, jugadores que por su estatura y buen juego de cabeza eran los únicos que podían abrir brecha. Y aún quedaba la segunda baza de ataque con esta situación de los jugadores, porque si se dominaba, como así era, Casquero y Matías por los laterales también saben llevar peligro como extremos retrasados al área contraria.

Se jugó casi siempre por el centro y por el centro no había quien pudiera jugar con reposo una pelota, porque allí la acumulación de defensores lo hacía imposible. Se llegó así al descanso con empate a cero. Y se pensó que en la segunda parte se corregirían estos defectos tácticos y el equipo funcionaría mejor. A los siete minutos de juego, se lesiona Lelio y le sustituye Moreno. Y la cosa empeora, porque Moreno está en su tarde apática y nada le sale a derechas, ni tampoco se

esfuerza en conseguirlo. Cambia el Leganés a los 15 minutos a Chamochín por Porta y el partido sigue con las mismas características y llevándonos de vez en cuando algún susto, porque Cuco está en su tarde de indecisiones y por allí nos puede venir en cualquier momento la derrota. Poco después, nuevo cambio en el Talavera. Vemos al extremo Quique haciendo calentamiento y todos pensamos con lógica y ante lo que estamos viendo hacer a cada jugador, que será Monje el sustituido y Quique ocupará esa demarcación de extremo para intentar con su velocidad abrir brecha. Sorpresa general porque el sustituido es Cambero, y Monje, que está francamente mucho más desacertado, sigue jugando.

El Talavera, apremiado por el reloj va perdiendo los nervios y su juego, lleno de empuje, de tesón y valiente entrega, está también lleno de desaciertos. Hay un par de ocasiones magníficas de marcar que se malogran. Hay la mala suerte de que dos estupendos remates imparables los salva la madera contra la que se estrella el balón. Hay, por si faltaba algo, una mala actuación arbitral, que protege al Leganés y no quiere ver nada de lo que ocurre, sobre todo en el área, especialmente en una internada por la línea de gol de uno de nuestros atacantes, resuelta por un defensor que entra claramente al delantero y le derriba sin preocuparse para nada de jugar el balón. Fue un claro penalty que quedó como tantas otras faltas sin sanción. El público se enfada y silba al colegiado cuando después quiere justificarse señalando supuestas faltas de los visitantes cuando, lejos de la puerta, no hay ningún peligro. Y con el Talavera totalmente

volcado a vida o muerte sobre el área del Leganés, y a todo este equipo defendiendo su marco, termina el partido con el resultado inicial de cero a cero. Resultado justo, pese a todo, porque aun reconociendo el entusiasmo y los buenos deseos de los talaveranos, su mal juego no merecía otra cosa.

En el Talavera, una vez más, Carlos fue el más destacado. Angelín en una labor sorda pero muy efectiva, Matías, Ferrer, Casquero y Lelio, fueron los mejores.

En el Leganés, su portero Elías que paró mucho y bien, juntamente con el extremo derecha Sito, Chamochín y la defensa en pleno, fueron los mejores. Y repetimos que el Leganés jugó duro, pero no violento ni en forma antideportiva. Hizo su partido encarrilado a destruir, le salió bien y se llevó un punto. Enhorabuena.

El arbitraje del señor Jiménez de la Coca, mal. Perjudicó en muchas ocasiones al Talavera, sobre todo en la defensiva del Leganés, ya que muchas faltas en sitios de peligro quedaron sin sanción y, casi al final, un derribo yendo al hombre en vez de al balón, dentro del área, ni lo sancionó siquiera, cuando era un claro penalty. Alineaciones: LEGANÉS.— Elías; Escudero, Jiménez, Pinilla, Mariano; Soria, Sito, Chamochín; Moris, Barriuso, González. A los 60 minutos, Porta sustituyó a Chamochín.

TALAVERA.— Cuco; Casquero, Carlos, Matías, Ferrer; Lelio, Monje, Sánchez; Cambero, Angelín, Gelo. A los 52 minutos, Moreno sustituye a Lelio, lesionado. Y a los 65 minutos, se marcha Cambero y le sustituye Quique.

ELMART



Estas fotos muestran al mismo tiempo que el acoso talaverano, su ineffectividad ante el marco.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Domingo 1 de Enero

PRIMERA DIVISION

Valencia, 0; Real Sociedad, 1. Rayo Vallecano, 4; Betis, 2. Elche, 1; Barcelona, 3. Gijón, 3; At. Madrid, 2. Burgos, 2; Cádiz, 1. Real Madrid, 2; Santander, 0. Español, 2; Hércules, 1. Sevilla 1; Las Palmas, 0. Ath. Bilbao, 3; Salamanca, 1.
J. G. E. P. F. C. Pos.
R MADRID 15 12 0 3 38 14 24 + 8
Barcelona 15 8 4 3 24 10 20 + 6
Salamanca 15 8 2 5 21 17 18 + 4
R. Vallecana 15 7 3 5 27 21 17 + 1
Sevilla 15 7 3 5 18 21 17 + 1
Valencia 15 7 2 6 25 16 16
Ath Bilbao 15 6 4 5 26 19 16
Las Palmas 15 6 4 5 21 20 16 + 2
R Sociedad 15 6 3 6 23 17 15 + 1
S Gijón 15 5 5 5 19 19 15 - 1
Betis 15 4 5 6 22 22 13 - 1
At Madrid 15 6 1 8 24 27 13 - 1
Español 15 6 1 8 21 31 13 - 3
Elche 15 6 1 8 20 32 13 - 3
Burgos 15 4 4 7 15 21 12 - 4
Santander 15 4 3 8 12 21 11 - 3
Cádiz 15 4 3 8 13 29 11 - 3
Hércules 15 3 4 8 13 25 10 - 4

SEGUNDA DIVISION

Grupo primero

Resultados

COMPOSTELA 3; Pegaso 2 (sábado).  
BASCONIA 1; Castilla 0 (sábado).  
SESTAO 4; Pontevedra 1 (sábado).  
PALENCIA 4; Ensidasa 0 (sábado).  
FERROL 2; Tudelano 0 (sábado).  
AT MADRIDENO 2; Ormaiztegui 1 (sábado).  
LANGREO 1; Real Unión 0 (sábado).  
Bilbao Athletic 0; Caudal 0.  
HUESCA 3; Cultural Leonesa 1.  
TORREION 2; Mirandés 1.

Clasificación	J	G	E	P	F	C	Pn
1 FERROL 19 10 5 4 26 13 25 + 3							
2 Mirandés 19 10 4 5 27 17 24 + 4							
3 Langreo 19 12 0 7 38 20 24 + 7							
4 Torreón 19 9 5 5 31 20 23 + 7							
5 Castilla 19 9 3 7 40 28 21 + 3							
6 Huesca 19 9 3 7 39 28 21 + 3							
7 C Leonesa 19 9 1 7 26 22 21 + 1							
8 Pontevedra 19 8 5 6 23 22 21 + 1							
9 Ormaiztegui 19 8 4 7 20 20 20 + 3							
10 At. Madrileño 19 7 6 6 19 22 20							
11 Palencia 19 8 4 7 22 26 20							
12 Real Unión 19 8 3 8 20 21 19 - 1							
13 Bilbao Ath 19 6 6 7 31 25 18 - 2							
14 Basconia 19 6 5 8 18 24 17 - 3							
15 Caudal 19 7 2 10 15 25 16 - 2							
16 Sestao 19 5 5 9 25 29 15 - 5							
17 Ensidasa 19 6 3 10 20 26 15 - 1							
18 Compostela 19 6 2 11 22 40 14 - 4							
19 Tudelano 19 5 3 11 22 32 13 - 1							
20 Pegaso 19 5 3 11 23 17 13 - 1							

TERCERA DIVISION

GRUPO CUARTO

Resultados

LAS PALMAS ATHLETICO, 1; Alcorcón, 0 (viernes).  
TOSCAL, 3; Albacete, 1 (viernes).  
ARANDINA, 2; Almazán, 0 (sábado).  
Talavera, 0; Leganés, 0 (sábado).  
ZAMORA, 1; Guadalupe, 0 (sábado).  
ALCORCON, 2; Toledo, 1 (sábado).  
CIEMPOZUELOS, 3; Arganda, 1 (sábado).  
MANCHEGO, 2; Alcalá, 0.  
SALMANTINO, 2; Carabanchel, 0.  
VALDEPENAS, 2; Plasencia, 1.

ES UNA GENTILEZA DE

MOTO-

Su bicicleta B. H., Peugeot

a precios

Joaquina Santander, 5. Tel

SE ALQUILA PISO

100 m2. para vivienda u oficinas. También troje 200 m2. y almacén. Razón: San Miguel, 6.

# CLASIFICACIONES

Enero de 1.978

## SEGUNDA DIVISION A

Alavés, 2. Málaga, 0.  
Baracaldo, 2. Tenerife, 0.  
Zaragoza, 2. Granada, 1.  
Córdoba, 1. Coruña, 1.  
Tarrasa, 0. Oviedo, 0.  
Valladolid, 2. Sabadell, 0.  
Celta, 2. Getafe, 0.  
Nueva, 2. Castellón, 0.  
Murcia, 3. Osasuna, 1.  
Jaén, 1. Calvo Sotelo, 0.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

HUFLVA	19	11	4	4	29	13	26	+6
Celta	19	9	6	4	31	20	24	+4
Zaragoza	19	9	6	4	32	23	24	+4
Murcia	19	8	6	5	31	25	22	+2
Tarrasa	19	9	4	6	30	25	22	+2
Sabadell	19	8	6	5	25	22	22	+4
Valladolid	19	9	3	7	25	25	21	+1
Baracaldo	19	9	3	7	29	30	21	+1
Granada	19	8	4	7	23	21	20	+2
Osasuna	19	7	5	7	30	27	19	+1
Alavés	19	4	10	5	25	21	18	
Castellón	19	5	8	6	17	18	18	
Córdoba	19	6	5	8	21	23	17	-3
Jaén	19	3	11	5	16	21	17	-3
Tenerife	19	5	6	8	19	23	16	-2
Oviedo	19	6	4	9	18	27	16	-2
Getafe	19	6	4	9	13	22	16	-2
Dep. Coruña	19	4	7	8	27	29	15	-3
Calvo Sotelo	19	5	3	11	25	38	13	-7
Málaga	19	4	5	10	13	26	13	-6



El Talavera hizo trabajar al portero del Leganés, pero no logró ninguna diana. (Foto Rodríguez).

## CASSETAS

Final de partido acalorado. Sorpresa general ante un empate a cero con el Leganés, y ambiente tenso en el recinto de casetas. Uno, que aún se sonríe por lo bajo, acordándose de cierta muy curiosa nota de la directiva talaverana, (curiosa por la redacción que se la dió), va recordando el no olvidarse de la misma para mostrar su complacencia si es que así, (como decía la nota), es como sucedieron los hechos. Es curioso que uno, que firma la sección de CASSETAS, con el seudónimo de "Quique", sea aludido por el apellido. No puede jamás haber polémica porque el señor Ginestral, no se ha enterado (no va con él), y como a "Quique", no se le cita, pues éste tampoco dice nada. Ahora bien, ambos, que son por encima de todo buenos amigos y buenos aficionados, se alegran al alimón de que el señor García Arroyo, no se quedara solo como nosotros habíamos creído o interpretado, en la ocasión de marras. "Quique", se limitó a contar lo que vió. Si lo que apareció no era lo que él creía, mejor que mejor, porque eso, lo que no vimos pero que al parecer ocurrió (tal se nos dice en la simpática nota), es lo que debe imperar siempre en el deporte y en cualquiera otra de las relaciones humanas. Nos alegramos de verdad, por el señor García Arroyo, y por lo demás, incluida, cómo no, la directiva del Talavera C. de F. pues eso es lo correcto, lo normal y lo decente.

Decimos que la tensión había crecido. El presidente del Leganés andaba el hombre muy afanado. Se comentaba que uno de sus jugadores, había dado un golpe al árbitro del encuentro. Nosotros no lo vimos. Lo decían muchos a voces. Señalaban al número dos. Tratamos de llegar a la puerta del visitante. Se nos permitió con rapidez llegar a ella. Creímos ver que la serenidad se apoderaba poco a poco del ambiente y nos pusimos frente a Monteró, preparador visitante, que nos dijo así: "El partido, para mí, era susceptible de los tres resultados. Creo que hemos planteado el encuentro respetando y considerando mucho al Talavera, cosa por la que creo, nadie podrá ofenderse. Jugamos sí, a la defensiva, pero esto lo hacen muchos equipos como usted

conoce, cuando conviene. El resultado a mi nombre ha sorprendido nada".

Montero, nos hace otra serie de consideraciones y con respecto al Talavera, nos dice: "Creo que ha jugado bien. Con fondo, con fuerza y que lo único posible a considerar es que le haya faltado remate, un balón salió rozando el travesaño. Otro dió en el mismo palo y otro más, en la ecpa de un poste. Sin duda no tuvo el Talavera su día en el remate, que, por otra parte, quitando estas ocasiones nunca fue peligroso en este partido".

Montero terminó recordando que era de la provincia, que quería mucho a Talavera, que fue con García Arroyo jugador en el Toledo, y que además había nacido en el mismo pueblo que Marcial, el preparador talaverano.

Por su parte, en la caseta local, recibimos las siguientes impresiones del partido.

GARCÍA ARROYO.— "No debía estar en el mareador ese cero a cero. Hemos luchado y hemos jugado para ganar. Especialmente en el segundo tiempo, creo que todo el mundo lo ha podido ver. Aparte la actuación arbitral, en la que creo se ha notado el exceso de faltas pitadas a nuestro equipo. Algunas inexistentes y que han creado una lógica reacción del público. No sé. El fútbol a veces es así".

Le hacemos recordar a García Arroyo, la carrera del árbitro hacia vestuarios abandonando el campo y no esperando a los jugadores (?).

"Sí, lo vi. No puedo explicarme por qué lo hizo. El público estaba enfadado pero no había habido nada de particular...".

"Acaso temerá algo el señor JIMENEZ DE LA COCA, hemos de pensar nosotros. ¿Un caso de conciencia?..."

## VISION B

### Grupo segundo

#### Resultados

CEUTA 3. Linares 0 (sábado).  
VINARÓZ 3. Sevilla At. 0 (sábado).  
GERONA 0. ALGECIRAS 1 (sábado).  
ONTENIENTE 3. Barcelona At. 1.  
Mallorca, 0. ALMERIA, 2.  
PORTIENSE 4. Díter Zafra, 2.  
BADAJOZ, 2. Eldense, 0.  
JEREZ, 2. Atlético Baleares, 0.  
Lérida, 0. Levante, 0.  
SAN ANDRÉS, 1. Olímpico 0.

Clasificación	J	G	E	P	F	C	Pn.	+/-
1. ALMERIA	19	14	2	3	39	13	30	+12
2. A. D. Ceuta	19	11	4	4	31	11	26	+8
3. Algeciras	19	10	5	4	26	14	25	+5
4. San Andrés	19	11	2	6	20	19	24	+4
5. Gerona	19	11	0	8	29	22	22	+2
6. Olímpico	19	9	4	6	24	20	22	+4
7. Jerez	19	9	3	7	27	21	21	+1
8. Vinaroz	19	10	1	8	29	25	21	+1
9. Badajoz	19	8	3	8	24	22	20	
10. Díter Zafra	19	8	2	9	26	31	18	
11. Linares	19	5	7	7	16	22	17	-1
12. Levante	19	6	4	9	18	18	16	-2
13. Lérida	19	6	4	9	18	23	16	-4
14. Portiense	19	6	4	9	13	19	16	-4
15. Barcelona At.	19	6	3	10	28	32	15	-3
16. Sevilla At.	19	5	5	10	24	38	15	-3
17. Onteniente	19	5	4	10	20	27	14	-6
18. Mallorca	19	4	6	9	15	24	14	-4
19. Eldense	19	5	4	10	17	28	14	-4
20. At. Baleares	19	6	2	11	20	35	14	-4

## DIVISION

Clasificación	J	G	E	P	F	C	Pn.	+/-
1. ALBACETE	19	13	2	4	35	15	28	+10
2. Zamora	19	13	2	4	25	12	28	+8
3. Manchego	19	9	7	3	26	17	25	+7
4. Carabanchel	19	10	4	5	32	21	24	+6
5. Talavera	19	9	4	6	23	22	22	+2
6. Toscal	19	9	3	7	33	24	21	+3
7. Moscardó	19	9	2	8	27	19	20	+2
8. Alcalá	19	9	2	8	24	20	20	+2
9. L. Palmas At.	19	8	4	7	26	24	20	+2
10. Ciempozuelos	19	8	3	8	24	34	19	-1
11. Plasencia	19	7	5	7	22	28	19	-1
12. Arandina	19	7	4	8	20	20	18	-2
13. Almazán	19	5	8	6	17	22	18	-2
14. Valdepeñas	19	6	5	8	17	26	17	-3
15. Leganés	19	5	6	8	19	27	16	-2
16. Alcorcón	19	7	1	11	17	30	15	-7
17. Salmantino	19	5	4	10	23	28	14	-6
18. Guadalajara	19	3	6	10	15	24	12	-8
19. Toledo	19	3	6	10	15	26	12	-6
20. Arganda	18	5	0	13	21	34	10	-6

# SPORT

ot y Orbea para Reyes,  
Fábrica  
onos 80 17 57 y 80 28 88

¡¡De pena! Qué diría José-María García en H-25. El preparador talaverano se explica en parte el mal humor de los aficionados y recuerda los balones al palo y el que se fue lamiendo el travesaño con el portero lejos...

Considera que todo hubiera acabado allí, pues cree que el Leganés, se hubiera venido abajo de entrar aquella pelota... Se nos muestra tremendamente contrariado y nos dice que la fiesta de fin de año, se la han estropeado totalmente".

Damos ánimo a García Arroyo. La noche de la despedida del 77, no puede ser interferida por nada desagradable, por lo que, un poco, lo conminamos a reír; a olvidar para comenzar el 78 con el clásico "Año nuevo, vida nueva".

A ustedes también. Cuando este CASSETAS, salga a la luz, La Voz tendrá nueva denominación. También ella va a comenzar una nueva andadura. Que el año nuevo de 1.978, les colme a todos ustedes, amigos nuestros, de felicidad en lo profesional y en lo familiar, es lo que les deseamos.

## QUIQUE

# Trofeos MARSANS

### PREMIOS A LA REGULARIDAD

Para los TRES primeros clasificados. (Además, un PREMIO en metálico a repartir entre todos según puntuación).

Puntos otorgados en el partido Talavera-Leganés: Carlos 3, Ferrer, 2, Angelín 2, Matías 1, Casquero 1, Lelio 1.

#### CLASIFICACION

Carlos	10	Ferrer	3
Morero	6	Geló	2
Sánchez	5	Cambero	2
Angelín	5	Monge	2
Casquero	4	Quique	2
Cuco	4	Iglesias	2
Matías	3	Lelio	2

## PATROCINA: VIAJES MARSANS

Sus viajes: Deportivos, de Recreo, de Bodas, Salidas al Extranjero.

Consúltenos.—Delegación:

Avda. Toledo, 6, 2.º — Telf. 801591. TALAVERA DE LA REINA

## OPTICA POLY

RELOJERIA-JOYERIA  
Tenemos personal especializado para hacerle su gafa graduada con toda rapidez.

Confíenos su receta.

San Francisco, 7. TALAVERA

## HERMAR

CALEFACCION - AIRE ACONDICIONADO - FONTANERIA  
Y GAS PROPANO

PROYECTOS Y MONTAJE

General Muñoz Grande, 21 - Telf. 80 25 18 - TALAVERA DE LA REINA

# MUEBLES CUPON TALAVERA, S. L.

OFRECE A SUS CLIENTES

Gran surtido en Dormitorios, Librerías, Tresillos, Taquillones y CAMAS NIDOS con modelos en EXCLUSIVA.

Artículos de regalo, vajillas, cristalerías, lámparas, etc. con precios SIN COMPETENCIA

P.º del Muelle, 7.-Telf. 80 34 88 TALAVERA DE LA REINA

## Participaron equipos de Madrid y Badajoz

### Éxito del Torneo de Judo de Navidad celebrado en el Polideportivo de Talavera



Con extraordinario éxito de público que abarrotó durante las jornadas de mañana y tarde el graderío del Polideportivo Municipal talaverano, tuvieron lugar las anunciadas confrontaciones de Judo, que los gimnasios Judo Club Talavera y Adalid Meneses habían organizado y en los que la presencia de tres clubs madrileños y uno de Badajoz daban un alto interés a las jornadas, las cuales constituyeron una gran demostración deportiva de lo que es el Judo; se desarrollaron en dos fases —mañana y tarde—, competición y práctica para aprendizaje.

La concentración supuso la presencia sobre la pista de más de 200 judokas de todas las edades (desde los 3 a los 35 años), y por supuesto de todas las categorías. Concretamente tomaron parte 16 cinturones negros con primero, segundo, tercero y cuarto Dans; 20 cinturones marrón, azules y demás categorías, y en ambos sexos.

Señalaremos la gran actuación de los judokas talaveranos de los clubs Judo Talavera y Adalid Meneses, los cuales se mantuvieron siempre a la altura de los mejores judokas de los clubs visitantes, tanto en calidad técnica como física, obteniendo por ello algunos de los importantes trofeos en juego.

Maribel Romero fue precisamente la única judoka femenina que llegó a disputar una final. La joven Maribel, cinturón naranja, resolvió con gran estilo y entre las ovaciones del público, sus combates.

Así mismo destacaron las intervenciones de Gregorio Recio, cinturón negro —segundo Dan, Maestro entrenador regional— primero de Castilla Senior, 1.975, bronce de Castilla 1.974, 1.976 y 1.977, hombre de alta calidad técnica en la práctica y en la enseñanza del judo.

También señalaremos la presencia de Alfonso Merino, cinturón azul, subcampeón de Castilla 1.977 que venció a varios cinturones negros y quedó primero de todas las categorías.

José-María Martín, cinturón marrón del equipo de Badajoz, tercero de España en la categoría de ligeros, destacó igualmente en sus intervenciones.

En la reunión se destacaron sobre todo dos aciertos indudables que completaron para el público la belleza y calidad de los combates y de la exhibición, como fue el que un equipo de megafonía estuviera sirviendo a los espectadores con claridad y concisión, las características de lo que

en el momento ocurría sobre la pista. El otro acierto fue el intercalar exhibiciones y movimientos gimnásticos de aplicación al judo, entre los combates.

Tomaron parte con los gimnasios talaveranos organizadores aludidos, los siguientes equipos: Kushiro I, Kushiro II y Montserrat, de Madrid, y el Aneja de Badajoz.

Los resultados al finalizar la gran jornada, fueron los siguientes:

**INFANTILES.**— 1.— Jesús Quintana, cinturón verde, Kushiro I. 2.— Maribel Romero, cinturón naranja, Judo C. Talavera. 3.— Alejandro de Rozas, c. naranja, Kushiro II.

**ALEVINES.**— 1.— Jesús Herrero, c. amarillo, Kushiro I. 2.— Antonio Gómez Pérez, c. amarillo, Adalid Meneses. 3.— David López, c. amarillo, Montserrat.

**CADETES.**— 1.— Sotillo, c. verde, Kushiro II. 2.— Ramón Narváez, c. naranja, Adalid Meneses. 3.— Antonio García, c. naranja, Kushiro II.

Los resultados producidos en las categorías de mayores, fueron los siguientes:

**MASCULINOS.**— Ligeros: 1.— Rafael Suárez, c. negro, Kushiro I. 2.— José-María Martín, c. marrón, Aneja. 3.— Roberto Delgado, c. negro, Kushiro I.

Este tercer puesto disputado frente al judoka del Judo Club Talavera, José-Ignacio. Medios y pesados: 1.— Alvaro González, c. marrón, Kushiro II. 2.— Fermín Suárez, c. marrón, Kushiro I. 3.— Juanito Martín, c. marrón, Aneja. **TODAS LAS CATEGORÍAS:** 1.— Alfonso Merino, c. azul, Kushiro II. 2.— Rafael Suárez, c. negro, Kushiro I. 3.— Francisco Leal, c. negro, Kushiro II. **FEMENINOS:** 1.— Mari Luz Martín, c. marrón, Kushiro I.

2.— Ruth Domínguez, c. verde, Kushiro I. 3.— María Carmen Domínguez, c. verde, Kushiro I.

La organización total, a cargo de los judokas talaveranos, campeón de España varias veces, Macario García, Maestro Entrenador Nacional —cinturón negro— cuarto Dan, y Eugenio Díaz López, judoka destacado del cuadro de entrenadores del Judo Club Talavera, como el anterior y profesor del Adalid Meneses.

Al final de las competiciones, nos informamos de que ante la sensacional acogida a la jornada por parte del público, durante el año 78 se producirán nuevas e interesantes confrontaciones, al objeto de difundir cada vez más el arte del Judo entre nuestros aficionados.

C. NEGRO

## Automovilismo

### IV RALLYE AUTOMOVILISTICO

Como ya nos tiene acostumbrados, Escudería Talavera, organiza dentro de estas fiestas navideñas, el día 6 de enero, este ya popular Rallye que se realiza dentro del casco de nuestra ciudad, dando esa nota festiva y alegre de estos días navideños, con coches preparados para tal fin y pilotos disfrazados, dándose diferentes premios, al humor, al disfraz, al coche, etc.

La salida se dará a las diez de la mañana del local social Nueva Montearguena, Avda. Pío XII, terminando a la una en el mismo sitio.

Dentro de las numerosas pruebas una de ellas será de once a doce en el recinto del ferrial, junto al paseo del Prado.

La entrega de premios, será el sábado día 7 durante una cena en el local social Nueva Montearguena.

Desearnos desde estas líneas un éxito más a Escudería Talavera.

F. CAPITAN

## TROFEO FEMENINO DE NAVIDAD DE BALONMANO

En partido final de balonmano, jugado en la pista del Polideportivo Municipal, se disputó el trofeo NAVIDAD, venciendo el equipo Líder, por el tanteo de 9 a 3.

EL LÍDER, dirigido y preparado por José Nieto, entusiasta y entregado deportista, siempre pendiente de fomentar entre los jóvenes el deporte en Talavera, consiguió con su dirección llevar al buen equipo de chicas que posee, a esta nueva victoria.

El encuentro fue muy disputado y el numeroso público que lo presencié quedó muy complacido de la actuación de ambos conjuntos.

### SE VENDE

una huerta con casa, luz, agua, teléfono y árboles frutales. En Calera y Chozas. Para tratar: Tlf.: 80 44 25. Talavera.

## La Voz del Tajo

Semanario Provincial Independiente (Fundado en 1952)

Depósito Legal TO 64/1958

Edita: Prensa Promoción y Desarrollo, S.A. - Talavera

Redacción y Administración: Ramón y Cajal, 5. Tlf. 80 33 90 Talavera de la Reina

Redacción en Toledo: Plata, 15, tercero. Tlf. 22 81 00

Imprime: Imprenta EBORA San Francisco, 23. Tlf. 80 04 45 Talavera de la Reina

## Excmo. Ayuntamiento de Talavera de la Reina

### EDICTO

Aprobado por la Comisión Municipal Permanente en sesión ordinaria celebrada el día 27 de Diciembre del presente año, el Padrón de Contribuciones Especiales por ALUMBRADO DE LA PLAZA DE LOS TINAJONES Y CALLE DE LA VICTORIA, DEL TAMUJAR, DE LA MADERA, GREDOS, ALMANZOR, MEDELLIN, ISAAC PERAL, ILDEFONSO SANCHEZ, CRUZADOS DE LA EUCARISTIA, CAPITAN LUQUE Y MARRUPE, queda expuesto al público en la Administración de Rentas y Exacciones de este Ayuntamiento durante el plazo de QUINCE DIAS hábiles a partir del siguiente al en que se publique este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

Lo que se hace público para general conocimiento a fin de que por los interesados puedan ser formuladas las reclamaciones y observaciones que estimen conveniente a su derecho.

Talavera de la Reina, 31 de diciembre de 1.977.

EL ALCALDE  
Francisco CEREJO LUENGO

## Chema

ALTA CAMISERIA SEÑORA-CABALLERO

Capitán Velarde, 9.  
(Edificio La Paz)

Teléfono 80 61 57  
TALAVERA

## DISLEXIA

- LECTURA - ESCRITURA
- AFASIAS
- DISFEMIAS
- LARINGECTOMIAS
- HIPOACUSIAS, etc.

Carlos Rossi Ariza  
Rehabilitación de Lenguaje

● Colaborador del Hospital C. "S. Carlos" de Madrid.

c. Postiguillo, n.º 10, 3.º C. Dcha.  
TALAVERA

PLASTIFICAMOS EN EL ACTO  
CUALQUIER DOCUMENTO  
QUE VD. TENGA

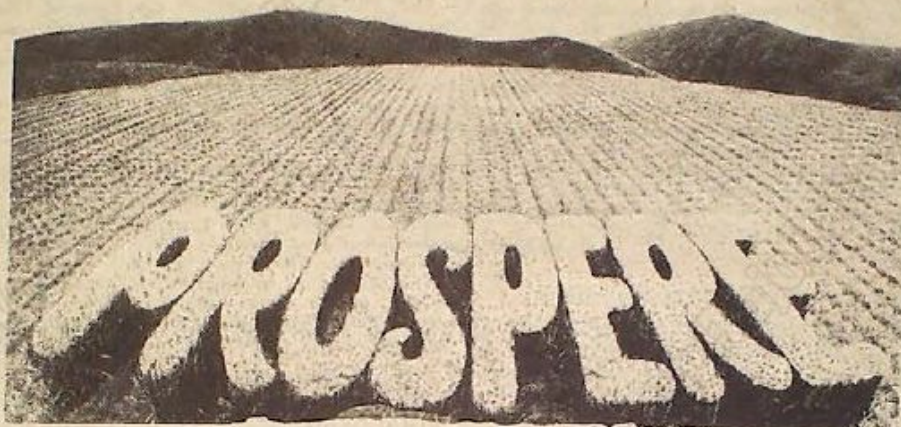
(Lista de precios-Carnet de conducir-Carnets Sociales-Fundas de Libros etc.)

ANTORANZ  
FOTOGRAFO

SAN FRANCISCO, 27-Teléf 80 06 37  
TALAVERA



# Agricultor, aquí le explicamos cómo prosperar con regularidad.



El dinero es como la tierra: hay que sacarle provecho. Y usted entiende las cosas de la tierra. ¿Pero, entiende igual las cosas del dinero? Cuando quiera que su dinero rinda más, venga a hablar un rato con quien entiende y quiere ayudarle: el Banco de Bilbao.

## LIBRETAS DE AHORRO A PLAZO FIJO PARA GANAR EL DOBLE Y HASTA EL TRIPLE QUE CON LA LIBRETA NORMAL.

Con razón se dice que el Banco de Bilbao es "el banco de los ahorradores". Desde 1861 el Banco de Bilbao tiene Libretas de Ahorro. Y hoy, más de un millón y medio de personas tienen sus Libretas de Ahorro en el Banco de Bilbao.

Por eso y por nuestra experiencia y dinamismo, podemos aconsejarle la fórmula para que gane más dinero con sus mismos ahorros de ahora, por pequeños que estos sean.

## LA COMODIDAD QUE REPRESENTA UNA CUENTA CORRIENTE.

Usted puede tener su dinero, protegido a prueba de todo, en el Banco de Bilbao. Y además de cobrar, usted tendrá gratuitamente su folionario de cheques personales, para poder pagar con ellos, siempre que le resulte más cómodo, sin necesidad de utilizar dinero en efectivo.

## MUCHAS IDEAS, MUY SERIAS, PARA DEFENDER MEJOR SUS AHORROS.

También, en el Banco de Bilbao, queremos explicarle otros sistemas que hemos creado para que usted pueda defender mejor el dinero que tanto cuesta ganar: los conocidos Bonos del Banco Industrial de Bilbao y sus Certificados de Depósito, la posibilidad de participar en los Fondos de Inversión, obteniendo una renta fija, etc.

Sabemos que cada persona piensa y quiere obtener cosas distintas de sus ahorros. Y para cada caso, tenemos una solución.

## DINERO PARA PROSPERAR.

Dinero para adquirir esa tierra que tanto le interesa, para mejorar el ganado, comprar nueva maquinaria,

construir y ampliar, para abonos y regadíos, para mil ideas que usted tiene para crecer y afianzarse.

Si sus proyectos son serios, venga al Banco de Bilbao y hablemos en serio. Seguro que encontraremos una fórmula para que usted pueda hacer sus proyectos realidad.

## AQUI TIENE LA MANO DE QUIEN ENTIENDE EN DINERO.

Es la mano amiga del Banco de Bilbao.

Nuestro trabajo es entender en cuestiones de dinero.

Y ponernos a su disposición para ayudarle, para hacer que usted lo vea todo más claro y todo resulte sencillo.

Cuando quiera, ya sabe donde nos tiene. Con deseos de ayudarle a prosperar.

TODO LO VERA  
MAS CLARO EN EL



BANCO DE BILBAO

TOLEDO O.P.  
Comercio, 47  
URBANA Núm. 1  
Gral. Martí, 10

ESQUIVIAS  
Plaza Generalísimo, 10

FUENSALIDA  
C/ Conde de Fuensalida, 3

ILLESCAS  
Generalísimo, 37

MADRIDEJOS  
Gral. Primo de Rivera, 3

MALPICA DE TAJO  
Plaza Caudillo, 3

MORA DE TOLEDO  
Héroes del Alcázar, 2

NAVALCAN  
Georgina Arnús, 2

TALAVERA O.P.  
Banderas de Castilla, 2  
URBANA Núm. 1  
Portiña del Salvador, 2

TORRIJOS  
Avda. Generalísimo, 32

## COMARCAS

(Viene de la pág. 19)

Hubo una pausa en la que prendimos un cigarrillo.

—Hay otra cosa, ¿usted ha visto ese programa que ha comenzado de un planeta de monos?

—Sí.

—Pues la otra noche, mientras estaba viéndolo, sentí una sensación extraña y de pronto me dí cuenta de que estaba haciendo los mismo guiños del mono, en un principio me asusté, pero miré a mi alrededor y me dí cuenta de que todos los que estaban viendo el programa estaban haciendo lo mismo. Y yo pienso ¿eso es un programa infantil? ¿No existe el peligro que los niños en principio al igual que los mayores sin darnos cuenta y después por seguir el juego continúen esos gestos que pueden inducir incluso a malformaciones?

Las preguntas no eran ninguna tontería y no lo eran porque, justamente ese programa le había visto en casa de un matrimonio amigo que tiene tres niños que oscilan entre los once y los seis años y vi esos gestos intuitivos y me dí cuenta también de que, una vez terminado el programa, los niños, seguían con los mismos guiños.

Cuando después de despedirme me bañé en Torrijos para tomar el coche que habría de trasladarme a Toledo, iba pensando que nuestros mayores, no son tan inútiles como parecen y que bien podrían desempeñar el papel de víjfas para muchas cosas y quizás para evitar muchos males, porque eso de los monos... no es ninguna locura.

Juan ALVAREZ

## Arenas de San Pedro

## LA RARA ACLIMATACION DE LOS CARACOLES DE MAR

En la calle de la Media Luna, en un dédalo de callejuelas estrechas y blancas, está enclavada la casa que perteneció al señor Marcelino, actualmente cerrada por no ser habitada —nada más que durante alguna temporada— por sus propietarios. Es una casita de fachada enjalbegada, la que tiene el acceso por un corral, pavimentado con gorriones (gujarros). El corralito resulta propicio para tomar el fresco en los días y noches veraniegos. Cuando el sol calienta le sombra lo que queda de una para, y por las noches del dulce verano le invade la fresca brisa de la vecina serranía gredeña. El corral, en suma, es propicio para sentarse en él y quedarse en soliloquio...; pero lo relatado no es todo, ni mucho menos. El que fue feudo del bueno y difunto señor Marcelino merece los honores de este modesto comentario por algo que no es corriente: en el corral tan montado —aunque ya sean contados— han venido proliferando caracoles de mar, y este hecho, a tantos kilómetros de las aguas marinas, e incluso fuera de los cursos de las aguas dulces, tiene su rareza e importancia.

## ACLIMATACION

Aquí abundaron los caracoles. Y éstos de mar hicieron acto de presencia de una forma, digamos casual. Al señor Marcelino —hace años— le trajeron caracoles vivos y coleando de una playa norteña, y él los esparció por el corral de su casa de Arenas de San Pedro. No he dicho que en el patio se colocaba por aquel entonces la leña cortada en trozos: en rimeros. Debajo de los "rimeros" y entre las hendiduras de los gujarros de piedra, es corriente la humedad, propicia para la proliferación de los caracoles, aunque estos sean marinos. Y una buena noche aquellos pocos caracoles de mar, arrojados por el señor Marcelino en el ámbito del corralillo, salieron de sus escondrijos, multiplicados, atraídos por la gula, encarnada en las hojas de lechuga. Y se comprobó que los

caracoles habían sobrevivido y que la especie marina estaba aumentada con la de los que se habían criado lejos de la pleamar y de las arenas de la playa. Y los caracoles de mar fueron los "señores" de la noche arenense, quieta, parpadeante de estrellas y con perfumes campestres, tan diferente a las noches de otros tiempos de los caracoles del patio del señor Marcelino.

Y para finalizar nuestro comentario aludimos a otras curiosidades —no a todas las que hemos comentado— en el transcurso de los años: "Entre una gata y una perra están criando a una liebre", ocurrido en la finca de Arenas de San Pedro en la que está ubicada la internacionalmente conocida gruta del Cerro del Aguila; "una pareja de gorriones anida en la toma de aire de un automóvil", así mismo en nuestra ciudad "una cerda alumbró 16 jabalíes"; Consuelo Blázquez Mateos, la campesina más anciana de España, en el pueblo de Guisando, y que trabajaba en las faenas campesinas —ya fallecida—, recorría a pie buen número de kilómetros, casi cotidianamente, realizaba las labores del hogar, etc.

ALMANZOR

## PREMIO DE PERIODISMO "GREDOS" 1.978

Instituido por el Ayuntamiento de Arenas de San Pedro, Avila, con el carácter anual el Premio de Periodismo "GREDOS", se convoca el del año de 1.978, que se regirán por las siguientes

## BASES:

Está destinado a recompensar el mejor artículo, reportaje o crónica publicada en diarios o revistas españolas, desde el día 1 de octubre de 1.977, al 30 de Septiembre de 1.978, destacando los interesantes aspectos que ofrece esta privilegiada comarca, en especial la ciudad de Arenas de San Pedro, por sus excepcionales paisajes, clima placentero y monumentos históricos, entre los que sobresalen, el Castillo de don Alvaro de Luna, el Palacio del Infante y el Santuario de San Pedro de Alcántara, cuya Real Capilla, es Monumento Nacional.

El premio "GREDOS" está dotado con un primer premio de SETENTA Y CINCO MIL PESETAS (75.000), un segundo de CIENTO MIL PESETAS (50.000) y un tercero de VEINTICINCO MIL PESETAS (25.000), no pudiendo dividirse su importe entre dos o más concursantes, pero sí quedar desierto por estimación del jurado.

—El fallo se hará público la noche del día 18 de octubre de 1.978, en acto organizado por el Ayuntamiento de esta ciudad, coincidiendo con las fiestas de su Patrón, San Pedro de Alcántara.

—Cada concursante deberá dirigir a la Secretaría de este Ayuntamiento, en sobre con la indicación "Premio de Periodismo GREDOS 1.978", conteniendo siete ejemplares del trabajo; uno al menos, el original inserto en el diario o revista en que se haya publicado y seis copias o fotocopias, debiendo tener entrada en la misma como máximo el día 5 de octubre de 1.978, acompañando nota del nombre y domicilio del Autor.

—En el caso de que el trabajo sea firmado con pseudónimo, deberá presentar también en la Secretaría del Ayuntamiento, en sobre cerrado, nota con los datos personales del Autor, así como de su domicilio, abriéndose el sobre en el acto donde se dé a conocer el fallo, únicamente en el caso de que sea premiado.

El importe del premio, se entregará personalmente al concursante, previa identificación y en caso de haber fallecido, a las personas de la familia a quien el Ayuntamiento considere con derecho preferente, sin ninguna otra intervención.

—Todos los trabajos presentados quedarán en propiedad del Ayuntamiento, reservándose el derecho de reproducir

únicamente los premiados, cuando lo estime conveniente, sin que sus autores puedan exigir, en tal caso pago por ningún concepto.

Las personas que deseen más información o recibir ejemplares de las bases, pueden solicitarlo, por escrito, a la Secretaría del Ayuntamiento o llamando a los teléfonos 37 00 05, 37 00 68 y 37 00 72.

El Alcalde  
Francisco MUÑOZ SANZ

## MADRIDEJOS

"LA VOZ DEL TAJO" ha llegado clara, diáfana y cargada de verdades a esta tierra llana madridejense. Bien es verdad que las aguas del Tajo vienen turbias, contaminadas, y nosotros nos encontramos en una cuenca hidrográfica distinta, más, pese a todo, su "voz" es tan potente y tiene tal garra que al arribar a este confín de la Mancha la hemos recibido nítida, tal vez purificada por las peñas y riscos de la Imperial Toledo. Y es que Madridejos anora su Tierra Llana, ese periódico local que desapareció hace unos años donde se reflejaba todo el hacer de su vida local. Por eso, quiere ser el "eco" de esta "voz" que reurge ahora, donde semanalmente recogerá las principales noticias de esta villa manchega.

## LA MOSCA DE LA ACEITUNA CAUSA, VERDADEROS ESTRAGOS EN LOS OLIVOS MANCHEGOS

Hoy por hoy lo que se comenta en las tertulias de los bares y en las conversaciones de las esquinas es la pésima cosecha de aceituna. Madridejos es un pueblo netamente agrícola. Dentro de la agricultura practica el policultivo: cereales, vid, olivo, hortalizas y azafrán. Al cultivo del olivo dedica 2.300 hectáreas, con una plantación de 161.000 olivos.

Este año los olivos manchegos se han visto atacados por dos fuertes epidemias, la mosca de la aceituna y la cochinilla del olivo. La mosca de la aceituna es el peor enemigo que tiene este fruto. Es semejante a la doméstica y algo menor que ella. La larva es blanca, carece de patas, alcanzando unos ocho milímetros. La mosca hembra deposita sus huevos, uno por aceituna, bajo la piel de ésta, lo normal es que sólo exista una larva en cada fruto. En cuanto nace la larva comienza a alimentarse con la pulpa, cavando con sus mandíbulas una galería más o menos tortuosa. Sin embargo, con ser importante, no es éste el mayor daño, sino que produce la implantación de diversos hongos que provocan la putrefacción completa de la aceituna y su caída del árbol.

En esta campaña, debido a la suavidad del clima otoñal, la mosca ha tenido una doble generación. Este segundo gusano ha sido el que ha atacado la parte superior del fruto y el peciolo. Esto ha sido lo que ha contribuido a que casi todo el fruto se encuentre en el suelo.

La cosecha de este año es menor a la mitad de un año normal y corriente. Los precios de los jornales para su recogida son de ochocientos cincuenta pesetas. La aceituna se está cotizando a dieciséis pesetas kilo. Hay olivares que se van a quedar sin recoger por ser mayores los gastos de recogida que los del fruto. La calidad de la aceituna es también mala; el aceite tiene gran cantidad de acidez y su rendimiento es mínimo.

## REPRESENTACION TEATRAL DE "QUE BOLLO ES VIVIR"

Durante estos días navideños, ha tenido lugar la representación alegre y desenfadada de la obra teatral "Que bollo es vivir", original de Antonio del Ara "Tono".

Un grupo de personas preocupadas por

despertar el interés del pueblo, por su promoción y cultura, han sido los que han puesto su chispa de gracia y buen humor a través del arte de Tafia. Todos se han distinguido por su brillante actuación en la interpretación de sus respectivos papeles. Pero tenemos que destacar la acertada dirección de Pedro Mariblanca y el saber bien estar sobre las tablas del propio Mariblanca, Dionisio Lara, Pablo Colino, Vicenta Dueñas, Felisa González, Mari Nieves y Angel Gálvez. La interpretación ha sido interrumpida varias veces, a lo largo de la obra, por las espontáneas carcajadas y aplausos que arrancaban del numeroso público que ha llenado la sala durante todos los días que han permanecido en el cartel.

Así mismo hay que destacar la intervención que ha tenido el grupo musical-vocal EVO, integrado por tres jóvenes de la localidad, que ha actuado al final de cada representación.

## EXPOSICION DE ESCULTURA DE TERRACOTA, DE PABLO COSTILLUDO

Del 27 de diciembre al 6 de enero, se está celebrando, en el salón de actos del Ayuntamiento, una exposición de escultura en terracota, de Pablo Costilludo.

Hemos charlado ampliamente con su autor. Es un joven de Madridejos, aunque se ha criado y vive en Consuegra, que a los 18 años sintió dentro de sí una fuerza interior que le impulsó a crear su obra. Ya desde pequeño había sentido inclinación por los trabajos manuales. Estuvo becado en la Escuela de Artes y Oficios de Toledo, pero por dificultades familiares tuvo que abandonar la Escuela y dedicarse a su trabajo de carbonero.

Costilludo tiene su estilo propio, aunque siente gran admiración por Gargallo. Costilludo no modela en su barro lo que ve, sino que yuxtapone en su obra los diversos aspectos que nos ofrece la realidad a través de volúmenes geométricos. Plasma maravillosamente en su barro inquietudes y problemas de la vida rural de nuestros pueblos. Utiliza únicamente el barro y unos palillos para modelarlo. Su obra es muy extensa. Ha expuesto en varios sitios y obras suyas han sido vendidas para Portugal y Gran Bretaña.

## CAMBIO DE JUNTA EN EL CASINO

En estos días de Navidad, y como marcan sus estatutos, ha celebrado reunión general la Sociedad Recreativo Cultural y Artesana de Madridejos. En ella se ha renovado la junta directiva que ha quedado formada de la siguiente forma: Presidente, Manuel Mora Cañadilla; vicepresidente, Claudio de la Torre García; secretario, Pablo Colino Mora; interventor, Antonio Palomino Cañadilla; tesoro, Ceferino Romero Urgel; vocales, José Dueñas Brigidano, Inocencio Escalona González y Cecilio Rodríguez Sevilla.

Desearnos a esta nueva junta directiva los mejores aciertos en su mandato, que acierten a crear toda serie de actividades para sus quinientos cincuenta socios.

Jesús MORA LOPEZ

## Se vende edificio

nuevo, tres plantas, seis pisos con 4 dormitorios, salón comedor, 2 cuartos de baño, cocina con terraza y terraza exterior.

## TODO O POR PISOS

Llave en mano, en c. Puertas Falsas, 33. Razón: Telfs. 805800 y 800762.

# **Nuevas Galerías, S. A.**

**Grandes Rebajas de ENERO de artículos de ALTA CALIDAD, a partir del día 7 de Enero de 1978. Vean escaparates.**

NO SON SALDOS. SON ARTICULOS COMPRADOS ESPECIALMENTE PARA ESTAS REBAJAS Y CON PRECIOS ASEQUIBLES PARA TODOS LOS BOLSILLOS

◀ DE LOS PRECIOS ACTUALES SE HARAN DESCUENTOS ENTRE EL 20, 30 y 40 % ▶

— Abrigos y Gabardinas de Señora, Niña y Niño —

— Pantalones de Señora, Caballero, Niño y Cadete —

— Nikys de Señora, Caballero, Niño y Niña —

**Cortes de Vestidos de fantasía y Punto. Lanas escocesas y lisas, desde 99 pesetas**

— Camisas de Caballero desde 190 pesetas —

Mantelerías, Colchas, Colchones, Sábanas, Toallas, Juegos de Cama y miles de Mantas de todas clases y tamaños, a precios increíbles.

Para orientación vean los artículos y precios en los escaparates donde todos los días habrá artículos nuevos.

No son artículos de saldo, son comprados para venderlos a precios totalmente desconocidos.

GRANDES OPORTUNIDADES DE  
**NUEVAS GALERIAS, S. A.** NICANOR FLORES  
 TALAVERA DE LA REINA

**SASTRERIA A MEDIDA**

Trajes y equipos  
para quintos



**ALTA COSTURA**

Trajes de Novia y  
Equipos completos

## VENTA DE PISOS

- De 5 dormitorios sin calefacción central desde 1.277.000 ptas.
- De 3 y 4 dormitorios sin calefacción central.
- De 3, 4, 5 y 6 dormitorios con calefacción y agua caliente central y garaje.
- Locales comerciales.

**INCA** Muñoz Urra, 14, 4.º A  
Telf. 80 28 00

## ANATOLIO SU SASTRE A MEDIDA

Antes de comprar su traje, consulte cuánto vale hecho a medida, no es más caro.

(SE ADMITEN GENEROS)

c/ San Francisco, 27, 1.º Teléfonos 800837-802832

TINTORERIAS

**Los Mil Colores**

limpiamos

LOS MEJORES  
AMIGOS  
DE SU ROPA

**Alfombras, Cortinajes, Piel y Ante**

con garantía. Use nuestro servicio a domicilio, le cobramos igual

Teléfonos 800542-800632-801679

Casa Fundada en 1939

## SE VENDEN

Finca de 140 fanegas, mantiene 50 vacas todo el año y se siembran 40 fanegas de maíz o tabaco, tiene grandes praderas, toda alambrada y regada con agua propia y del canal. Toda electrificada.

Se dan solares en aportación. Construcción buena.

Se venden varios solares en sitios muy buenos de nuestra ciudad.

Para más información dirijase a

**JUAN MARTIN ARAGON**

Avenida de Pio XII, 57, 1.º - Telf. 800783

Talavera de la Reina

## LOS PARTIDOS INFORMAN: AP.

### Licinio de la Fuente interpela al Gobierno sobre el Trasvase

Excelentísimo señor: Licinio de la Fuente y de la Fuente, Diputado por Toledo, del Grupo Parlamentario de Alianza Popular, en el uso del derecho que le confiere el artículo 125 del Reglamento vigente, presenta al Gobierno, por medio del Presidente del Congreso, la siguiente interpelación, relativa a su política sobre el trasvase Tajo-Segura.

Constituye antecedente de esta interpelación la reunión mantenida con el Ministro de Obras Públicas y Urbanismo en la que se anunció la posibilidad de constituir una Comisión Parlamentaria, con el asesoramiento de los Organos competentes de la Administración, para estudiar a fondo los efectos y consecuencias de orden hidráulico y agrario en las provincias afectadas por el trasvase, así como proponer las acciones más convenientes a la defensa de los intereses de las citadas provincias.

En aquella reunión los parlamentarios toledanos, así como los de otras provincias afectadas, expusimos los perjuicios que para las mismas supondría la desviación de aguas del Tajo sin resolver a la vez los problemas de contaminación que ahora existen, y sin salvaguardar los derechos de las provincias regadas por el río, en orden al abastecimiento y saneamiento de sus poblaciones, y a la realización de los embalses y regadíos que posibiliten su desarrollo agrario o industrial.

No obstante el tiempo transcurrido, nada se ha hecho al respecto, y ni se ha constituido la citada Comisión ni tenemos noticias acerca de la aceleración, entonces solicitada, de las obras pendientes aguas abajo del Tajo, mientras que, por el contrario, se reiteran las noticias de inmediato desvío de sus aguas de cabecera a la cuenca del Segura, siendo la última la declaración hecha en Murcia por el propio señor Ministro de Obras Públicas y Urbanismo.

La opinión pública de Toledo está profundamente afectada por este tema, hasta el punto de que puede decirse que no hay en este momento otro problema que alcance la gravedad de éste. Porque no es sólo que parece se van a desviar las aguas del Tajo sin realizar en la provincia de Toledo las obras de diversa índole que preveía la ley que lo regula, es que las circunstancias han cambiado profundamente por el crecimiento de Madrid y su creciente industrialización, de tal manera que se hace preciso reconsiderar los volúmenes necesarios para su abastecimiento y las necesidades de depuración de las aguas que vierten al río, si no se quiere crear un problema de alcance nacional y de consecuencias imprevisibles. El grado de contaminación de las aguas del Tajo a su paso por la provincia de Toledo, la mayor parte del año, es inadmisibles, considerando tanto los aspectos agrarios como los simplemente humanos, y ello antes de desviar aguas de cabecera, lo que hace suponer cuál podrá ser la situación después.

El destino del agua es, por otra parte, cubrir las necesidades humanas de las poblaciones y facilitar el desarrollo agrario e industrial de sus zonas de influencia, y no parece descabellado pensar que es necesario contemplar conjuntamente las necesidades y posibilidades de las zonas por donde discurre el Tajo y las de las

zonas a donde se van a llevar sus aguas, antes de decidir el ritmo de las obras y los caudales a desviar. Es lógico pedir este análisis ahora, cuando nos acercamos a los años ochenta y nos basamos en datos de decenas de años atrás, cuando las circunstancias sociales y económicas de España eran distintas y no digamos sus conveniencias agrarias e industriales.

Con la máxima consideración y respeto que nos merecen los problemas de las provincias del sureste de España, tan necesitadas de ayuda en todos los órdenes, nadie puede dejar de comprender, y estamos seguros de que lo comprenderán aquellas provincias, que no sería justo que para resolver sus problemas se crearan otros mayores al despojar de sus recursos naturales a provincias como la de Toledo, cuyo nivel de renta está muy por debajo de la media nacional, de la que tienen que emigrar miles de familias cada año, por falta de puestos de trabajo, y cuyo desarrollo agrario e industrial ofrece posibilidades de elevación del nivel de vida de los toledanos que no serán posibles por un río contaminado y sin caudal para las necesidades de sus poblaciones, para los nuevos regadíos y las nuevas industrias.

Por lo expuesto:

Ruego al Presidente del Congreso que haga llegar al Gobierno esta interpelación con el fin de que en la forma reglamentaria se tramite y en su día, en un próximo pleno, se informe sobre la cuestión de fondo planteada en la interpelación que se ampliará y defenderá en su momento, y en concreto sobre los siguientes aspectos:

Primero.— Si está en la política del Gobierno empezar a desviar aguas del Tajo sin resolver y disminuir sensiblemente el grado actual de contaminación de sus aguas a su paso por la provincia de Toledo.

Segundo.— Si existen dictámenes acerca del grado de contaminación actual de las aguas y de la influencia que tendrá el desvío de las aguas de cabecera, o en otro caso, si está dispuesto a encargar ese dictamen y en cualquier caso a hacer públicos sus datos. También debe extenderse el informe a las necesidades de agua previstas para Madrid en los próximos diez años, de dónde piensan obtenerse las aguas y cómo está prevista su depuración.

Tercero.— Si está en los planes del Gobierno garantizar plenamente a la provincia de Toledo el abastecimiento y saneamiento de las poblaciones previstas en la ley, la ejecución de las obras hidráulicas y de regadío también previstas y preservar los caudales necesarios para las respectivas industrias, realizando dichas obras o comenzándolas, al menos, antes de desviar las aguas del río para otra cuenca.

Cuarto.— Cantidades que tiene previsto desviar el Gobierno, destino, coste de las aguas, y comparación de costes y rentabilidades con su aprovechamiento en las demás provincias de la cuenca del Tajo, muy especialmente en la de Toledo.

Quinto.— Si está en el ánimo del Gobierno promover la constitución de la Comisión Parlamentaria de que se habló en el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, y razones de no haberse hecho hasta ahora.

Madrid, 12 de diciembre de 1977.—

# Pruebe un Fiesta.



Concesionario:

**CONSTANZA RODRIGUEZ**

Avda. de Portugal, 84.- (Carretera Extremadura)  
TALAVERA DE LA REINA (Toledo)

## ¡¡ CONSTRUCTORES !!

En Talavera de la Reina, extraordinarios solares en la Avda. de Francisco Aguirre, esquina Carretera Cervera, espléndida situación, llamativas fachadas, grandes posibilidades de realización para pisos y locales, construcción mínima permitida según las Ordenanzas vigentes,

**17.400 METROS CUADRADOS**

desde la rasante, más las plantas subterráneas. Interesantísima repercusión:

Detalladísima información:

**EXCLUSIVAS RAMIRO**

C/. Goya, 58 - 1.º - Teléf. (91) 225 44 20

MADRID-1

## Inmobiliaria LA PAZ

Pisos-Naves-Locales comerciales  
y  
**DOS GRANDES**  
**OPORTUNIDADES**

Parcelas rústicas desde 2.500 m<sup>2</sup>. a uno y a cinco kilómetros de Talavera.  
Agua, luz y alcantarillado.

3.000 m<sup>2</sup>. a 700 m. de Pepino, cercado y fachada a Carretera.

## Inmobiliaria LA PAZ

Avenida Toledo, 31, 1.º - (Oficina 6)  
Edificio LA PAZ  
Teléfonos 80 45 19 y 80 45 92

Si Vd. necesita un pozo  
se lo construimos  
en el día.

## construcciones de la fuente

Disponemos de máquinas que alcanzan una profundidad de 32 metros, con un diámetro de 1,20 metros.

### construcciones de la fuente

Calle Fuente Vieja, 9. - Telefono 36 y 115  
HORCHE (Guadalajara)

Representante en Talavera:

**GREGORIO OCAÑA MARTIN**

c. Calera, 9. ● Telefono 80 32 15

## LOS PARTIDOS INFORMAN: UCD.

## Entrevista con Gonzalo Payo

## La visita de Garrigues fué muy positiva

Recientemente en Toledo y provincia se han planteado algunos problemas, que nos gustaría comentar con uno de sus diputados, don Gonzalo Payo Subiza, y conocer su opinión sobre algunos temas que nos afectan muy directamente a los toledanos.

P.— ¿En primer lugar qué piensa sobre los posibles resultados de la visita del Ministro Garrigues y su equipo gubernamental a Toledo?

R.— Creo que la visita ha sido muy positiva y que hemos llevado a su ánimo y lo que es muy importante al de sus directores generales, la necesidad de atender las demandas de Toledo. Realmente les he visto muy dispuestos a tomar en serio nuestros problemas.

P.— ¿Cuáles en concreto?

R.— El grave de la depuración de Madrid, cuya aprobación en el pasado Consejo de Ministros, es sin duda un efecto del interés que hemos urdido por el tema. Por primera vez el pueblo de Madrid, va a pagar junto al precio del agua potable el de su depuración. Esto garantiza la seguridad de que el río Tajo vendrá limpio en pocos años, pues con este sistema no cabe que falten fondos para realizar las obras, como ocurría hasta ahora. Son 32 mil millones de pesetas, las que en principio se han aprobado, que es una respetable cantidad.

P.— El Ministro dijo con palabras textuales en Toledo: "que consideraba que en una obra de 286 kilómetros, como es el acueducto, su deber era acabar los 45 metros que faltan, porque no se puede tirar el dinero invertido" pero añadió que la decisión de que pase o no el agua sería una decisión del Parlamento. Matizó su postura, diciendo que como diputado por Madrid, votaría en favor de que pase el agua, si llegase este momento. ¿Qué opina usted de esta afirmación?

R.— En primer lugar quiero precisar que el Ministro añadió: "que votaría que sí, siempre que el paso del agua se hiciese en condiciones de que no afecte negativamente a la cuenca del Tajo", lo cual es tanto como pronunciarse así en contra. Porque en las circunstancias actuales el trasvase afectaría negativamente a la cuenca del Tajo y especialmente a los toledanos por el presente y grave estado de contaminación. De todos modos esto se decidirá en el Parlamento, y por supuesto yo, como parlamentario de Toledo, no votaré que sí como el señor Ministro, en este tema concreto, por estas y otras importantes razones que hemos estudiado en relación con las consecuencias del Traspase.

P.— Usted estuvo en la Mesa de Trabajo que celebró con las Autoridades y Delegados, ¿se ha dicho a la prensa todo lo que allí se trató?

R.— En lo esencial sí. Aunque se dieron más datos y más cifras que los que se presentaron en la rueda de prensa. Y sobre todo, se alcanzó alguna mayor concreción en los tiempos de realización de las obras y en el número de éstas. Allí se dió por hecho que nuestra antigua y reiterada petición, de desdoblamiento de la calzada hasta Parla, se iba a hacer muy rápidamente. Se decidió también que se podía, con presupuestos disponibles, realizar una autopista Madrid-Olías, dejando sin peaje el importante trozo Madrid-Parla o quizás hasta Illescas. Y esto es muy importante para el desarrollo de Toledo. Se hizo un inventario de problemas de obras Públicas en la provincia, presentando como obras de realización segura, cosas tan importantes como la carretera y puente de unión del polígono con la carretera de Madrid; se constató la necesidad de viviendas asequibles en Toledo capital, prometiéndose acabar en forma urgente con el problema, pues en el polígono había suelo urbano más que suficiente para ello. Se prometieron también abordar, los grandes problemas de servicios que dijimos tiene el polígono. En este sentido son de inmediata realización un Centro Cívico y un Instituto de Enseñanza Media con capacidad para 620 alumnos. Se urgió el dar

vivienda a las familias que viven en las llamadas "casas del gobernador". Se habló de realizar o mejorar tramos de carreteras locales en la provincia, de la realización de la desviación Sur de la carretera de Extremadura a su paso por Talavera, y sobre todo constatamos la buena disposición del Ministerio por ayudarnos en todos nuestros problemas provinciales.

P.— Hablando de otros temas queremos preguntarle a don Gonzalo Payo cómo va el tema autonómico de la región Castellano-Manchega.

R.— Lleva una marcha, yo diría gradual y adecuada. A nivel de partido los parlamentarios ya han tenido reuniones previas. Concretándose a los de UCD, se han reunido ya siete veces, dos en Madrid y una vez en cada provincia de la región. La última fue el pasado 2 de diciembre en Toledo.

La reunión más importante va a ser la del próximo 15 de enero, en la que nos reuniremos todos los parlamentarios de la región (PSOE, AP y UCD) también esta vez en Toledo, probablemente en el Palacio de Fuenzalida, para constituir la Asamblea de Parlamentarios y estudiar los borradores del Estatuto Preautonómico de la Región.

Bien es verdad que a todos nos preocupa el enfocar el problema de las autonomías cuidadosamente, sobre todo en regiones pobres como la nuestra, para que los "líderes" autonómicos no enmarquen nuestra pobreza, sino que se contemple la redistribución de los recursos nacionales, como un hecho previo o a potenciar desde las autonomías.

P.— ¿Cómo ve el diputado Gonzalo Payo las elecciones Municipales?

R.— ¿En Toledo o en la provincia?

P.— En ambas.

R.— Yo la verdad soy optimista en cuanto a mi partido se refiere. Pues desde el principio estamos dando impresión de seriedad y dedicación. Creo que las posturas extremas cada vez están más deterioradas y el pueblo español, a pesar de la crítica que siempre se hace a los gobiernos que promueven reformas importantes, sabe que éste es hoy por hoy, el único camino razonable y posible. En la provincia nuestro partido tiene ya numerosos comités locales y se va consolidando nuestro modelo de sociedad democrática, aunque no sea nada fácil ni sencilla esta labor.

P.— ¿Se presentará usted como candidato a la Alcaldía de Toledo?

R.— Esta es una decisión que tomaré en su día el Comité Provincial, dado que parece se aprobará el criterio de listas cerradas de afiliados, para representar las diferentes opciones políticas. Pienso que el alcalde de Toledo, debe ser un hombre capaz de llegar y profundizar en los problemas de los barrios de la ciudad, de entenderse con los representantes de las asociaciones de vecinos, y de interesarse por el desarrollo de la ciudad viva que es Toledo, impulsándola y potenciando sus grandes posibilidades. No tiene sentido que Toledo no haya crecido, en estos pasados años, como lo han hecho las ciudades de su tipo en España.

Por otra parte estimo que ese alcalde debe estar a la altura de las exigencias históricas y culturales que la dignidad de una ciudad como Toledo requiere y que debe saber potenciar también la vida universitaria y el gran acervo histórico, documental y artístico que nuestra ciudad posee; sin olvidar el cultivo y los intercambios de relaciones internacionales de todo tipo que el gran número de visitas importantes puede facilitar.

He de añadir, que de nada serviría tener un buen alcalde, si no fuese apoyado por un eficaz y honesto equipo municipal, formado por personas desinteresadas y capaces, dispuestas a dedicarse al desarrollo de nuestra ciudad viva y nuestra ciudad histórica, con toda su voluntad.

(R.)

## Política y Sociedad

Si mirásemos el complejo mundo político con unos gemelos puestos al revés, que redujesen sus matices a los hechos verdaderamente diferenciales, nos encontraríamos con que fundamentalmente sólo existen tres posturas políticas en el mundo, sólo tres modelos de sociedad, sólo tres sistemas de convivencia ciudadana: Las dictaduras personales, las dictaduras del Estado y lo que se entiende por el pluralismo democrático o más brevemente democracia.

Analizando el primer sistema, que los españoles conocemos bien, sabemos que el carácter mediterráneo puede adular su rigidez "por inobservancia"; pero a la larga, la falta de libertad de crítica, la peligrosidad de discrepar en materias de suma importancia para la sociedad y el dirigismo y paternalismo que se genera, conducen irremediablemente a una sociedad egoísta, llena de corruptelas por faltar el filtro de la denuncia crítica y en fin a un estado de descomposición de los valores éticos más importantes del hombre a imagen y semejanza del hijo irresponsable, aun en su madurez, como producto de un padre severo y autoritario. Y éstos son hechos históricos repetidos y comprobables.

La dictadura del Estado despersonaliza al ser humano, al que distribuye y asigna funciones en una sociedad-colmena en la que sólo cuenta la cantidad de miel fabricada. En determinadas circunstancias (pueblos muy pobres, con tabúes y miserias de siglos) estos métodos pueden catapultar una evolución tecnocrática rápida. Pero, como una goma que se estira, su progresiva evolución tiene un límite, del que apenas se pasa. El límite del "valor medio". El genio no florece, pues necesita un mejor caldo de cultivo y una mayor libertad. El trabajador no puede cambiar de jefe si no se entiende con el anterior, pues su único jefe está en todos los sitios que siempre es el Estado. La sociedad en fin se vuelve uniforme, triste y sobre todo sosa (y creeme porque lo he visto). Y más aun, con todos los defectos que tiene la sociedad de consumo, tampoco es justo que no hayan llegado estos sistemas a disfrutar de su beneficio, es decir a poder generalizar al pueblo los índices de confort doméstico que tienen, a todos los niveles sociales, la mayoría de los hogares europeos del occidente. Quiere decirse que el Estado, como dueño absoluto, mata la iniciativa individual que es el gran motor del ser humano en su evolución. No es, por tanto este, un buen camino para el desarrollo de la sociedad. Y a la vista está la dificultad física de escapar de los países con estos sistemas de totalitarismo estatal.

La democracia, lo decía Churchill, tiene muchos defectos, pero le basta su única virtud, que es el que hasta ahora sea el mejor sistema que han encontrado los hombres para gobernarse. La democracia se basa en el respeto al pensamiento de los demás y en el derecho a agruparse las personas de acuerdo con sus matices ideológicos, lo que conduce a un cierto modelo de sociedad.

Su virtud principal es que las personas que nos van a dirigir las elegimos entre todos y temporalmente; vigilando y pidiendo cuentas de su mandato. Se respeta la libertad y se respeta a la persona humana con todos sus derechos.

Evidentemente la democracia, no es un esquema de "gobierno" como los otros dos descritos, porque lo que en realidad hace la democracia es organizar la variedad humana en un sistema de convivencia aceptado por todos. Por eso yo diría que la democracia es una actitud de la persona humana. Se siente y se vive "en democracia", por actitud interna, porque considero justo que todos tengamos los mismos

derechos, la misma libertad, la misma educación, las mismas oportunidades. Lo deseamos y consideramos un deber el promover y aceptar esta forma de sociedad. Pero este respeto al ser humano y a su personalidad implica también el aceptar sus diferencias. Y así ocurre que la sociedad democrática se estructura, por la propia naturaleza humana, en grupos con intereses a veces contrapuestos, todo un estado de derecho, aceptado por todos ellos, puede actuar de justo árbitro en los conflictos de convivencia. Como este sistema acepta la iniciativa privada, la presencia de fuerzas heterogéneas surge de inmediato como un hecho consustancial en la sociedad democrática. Aparecen grupos, llamémoslos empresarios, que generarán la riqueza de sus niveles de dirección, contrata, exportaciones, habilidad de comercialización etc., mientras que otros grupos, llamémoslos trabajadores o técnicos-base, aportarán la riqueza de su trabajo, teniendo como contrapartida el derecho a vivir con dignidad y a tener iguales derechos para ellos y sus hijos que los del nivel organizador. Ambos grupos se necesitan y ambos grupos tienen su fuerza. Por ello sólo hay un camino de funcionamiento en su mutuo interés, el del diálogo y la negociación. En una palabra: las reglas de la democracia.

En nuestro país, este es el sistema que hemos votado casi el cien por cien de los españoles y cuyo funcionamiento estamos ahora estrenando. Ayudemos pues entre todos a empujarle en su primer rodaje.

Porque yo me pregunto, y a veces mi cabeza de matemático no llega a entenderlo, ¿si es este modelo de sociedad el que hemos elegido la gran mayoría de los españoles, qué sentido tienen las feroces críticas a un sistema, apenas iniciado su desarrollo? Está claro que no existe en todo el Occidente, a cuyo esquema democrático nos hemos incorporado, un paraíso del capital donde unos privilegiados dirijan, con su batuta, a un pueblo laboral y sumiso. No existe un paraíso empresarial ni podrá existir; porque si los obreros niegan su trabajo se acabaría la empresa y por supuesto el país entero naufragaría estrepitosamente.

Pero tampoco existe un paraíso laboral que no necesite de esas mentes organizadoras que se dan en la especie humana, capaces de proyectar y generar fuentes de riqueza o de ciencia, con dedicación a veces de 20 horas diarias de trabajo (porque el hombre como ente libre a veces es así). No existe trabajo sin una, llamémosle, empresa donde trabajar. Y una presión laboral de ruptura, puede como caso inverso del anterior, dar al traste con todos los intereses comunes del país. ¿Si hemos aceptado este modelo de convivencia y de sociedad, por qué ayudamos tan poco a su desarrollo?

Lo mejor de la democracia es que todos los grupos que coexisten en ella, tienen sus mecanismos defensivos y protectores. Utilicémoslos, pero no destruyamos el sistema, porque si somos responsables debemos saber que, hoy por hoy, no hay repuesto para esta democracia que tanto nos ha costado alcanzar. Los dos repuestos que primeramente hemos descrito, ni nos valen, ni nos los merecemos los españoles.

Por tanto no seamos tan insensatos como, por defender matices de partido, hoy mucho menos importantes de lo que ciertos sectores están haciendo creer al pueblo, se arriesgue algo tan importante como el haber incorporado nuestro sufrido país a los sistemas democráticos del mundo, y el orgullo histórico de estarlo haciendo pacíficamente y por voluntad de todos.

Gonzalo PAYO  
Diputado por Toledo

## Decoraciones NICANOR FLORES, S. A.

Trinidad, 19.-Telfs. 80 58 00 y 80 58 04  
TALAVERA DE LA REINA



## ALTA DECORACION de

Cortinajes - Tapicerías - Pasamanería  
Visillos - Tapices - Alfombras - Moquetas

Un alarde de Gran Selección de artículos para el HOGAR y DECORACION

## Decoraciones NICANOR FLORES, S. A.

cuenta con personal especializado, para grandes instalaciones en toda España de  
Hoteles, Residencias, Restaurantes, Paradores y Casas particulares

Pueden pedir Presupuesto sin compromiso, pero con Selección de **CALIDADES** con facilidades de pago sin recargo de nada, pagará cómodamente

## Decoraciones NICANOR FLORES, S. A.

**DECORACIONES  
NICANOR FLORES, S. A.**

Esperamos su visita. - Vd. puede ver todo sin preguntar nada a nadie. - Será un placer atenderle.

**Venta al mayor y detall**

TRINIDAD, 19  
TALAVERA DE LA REINA (Toledo)

## ALEJANDRO VAZQUEZ SANCHEZ

Les ofrece viviendas de todas las categorías  
y locales comerciales

VD. ELIJA SU VIVIENDA O LOCAL Y LUEGO  
PROPONGA LA FORMA DE PAGO

● Personal especializado le asesorará de su financiación ●

INFORMACION: calle de San Isidro, 4, 1.º A  
Oficinas: Teléfonos 80 26 19 y 80 30 98 ● Particular: 80 14 71

TALAVERA DE LA REINA (Toledo)

## LOS PARTIDOS INFORMAN: PSOE.

## SOCIALISMO HOY

EL SOCIALISMO, en su lucha por cambiar la sociedad, está atravesando un período de renovación teórica y estratégica. Renovación que no impide el continuar FIEL a los principios básicos, sino que es símbolo de la vitalidad y capacidad de adaptación a la realidad que nos circunda, por parte de un partido político.

Ante la crisis de las diversas corrientes comprometidas en la liberación social (fracaso práctico del reformismo, incapacidad de los sectores revolucionarios a ultranza limitados por su perspectiva insurreccionista...) hemos de alzar un socialismo no dogmático, abierto, en continua revisión y análisis de las situaciones concretas... capaz de expresar los intereses del trabajador y del pueblo.

¿Qué razones existen para que el socialismo se sitúe en una actitud de crítica continua hacia sus propios planteamientos?

1.- Porque el concepto de proletariado se ha ampliado: proletario es aquel que vive de su salario (manual o intelectual) y no se sirve de sus posesiones para ser un grupo de presión política y reaccionaria.

2.- Porque la tendencia organizativa monopolista del capital le obliga a escoger tácticas de largo y vasto alcance.

3.- Porque las áreas económicas y políticas se han conformado de forma transestatal (OTAN, COMECON...)

4.- Porque es necesario consolidar la democracia y organizar los servicios del Estado.

5.- Porque es necesario terminar con la cultura e ideología que abusa del individuo y lo explota.

EL SOCIALISMO ESPAÑOL no lo constituye una élite salvadora, unos vanguardistas agitadores... sino que tomándose muy en serio la cuestión política (tal vez por primera vez en España) y económica, pretende, con el esfuerzo de todos, responder a la voluntad y necesidad

del pueblo trabajador en su lucha hacia la conquista de una sociedad autogestoria y socialista.

LA ALTERNATIVA SOCIALISTA pretende crear una sociedad que se diferencie de la capitalista no en que sea más rica, sino en que sea más rica porque su tipo de riqueza es diferente, ya que considera la riqueza como un medio para lograr la auténtica liberación del hombre. Pretende superar el modo de producción capitalista, de ahí que rechace toda acomodación al capitalismo o su simple reforma.

LA ALTERNATIVA SOCIALISTA, como Partido de clase y no nacionalista (en cuanto que representa los intereses de la clase trabajadora y no de todas las clases existentes en nuestra sociedad) es un elemento esencial a la hora de planificar el desarrollo democrático de nuestra sociedad, pues el mecanismo de la sociedad capitalista está definitivamente atascado.

## RESUMIENDO: EL SOCIALISMO HOY DEBER SER Y ES

- Revolucionario en los fines y evolucionista en los medios.
  - Inflexible en los principios pero flexible en la táctica.
  - Obrero pero no obrerista (abierto a los diversos estamentos de trabajadores).
  - Marxista en los métodos pero antidogmático (capaz de revisar hasta lo que parecía inamovible).
  - Popular, es decir, al servicio del pueblo del que nace.
  - De masas, es decir, que está abierto a todos los trabajadores y desarrolla su actividad a través del sindicato.
- "El Partido Socialista Obrero Español es un medio, un instrumento político que debe ser continuamente vigilado desde la base para que no pierda su esencia democrática"

Isidro GARCÍA DE CASTRO  
Secretario Provincial  
de Formación

## Mercado quincenal de ganado

## Escasa concurrencia de ganaderos

Con tiempo desapacible y frío, se ha celebrado en Talavera de la Reina el primer mercado del año 1978.

La presentación de ganados fue inferior a la de concentraciones anteriores; y en cuanto a concurrencia de tratantes puede decirse lo mismo.

Proporcionalmente las transacciones fueron las normales, haciéndose las operaciones con desgana y flojedad de precios; casi con aburrimiento.

Las reses comercializadas salieron con destino a las provincias limítrofes y a las de Alava, Alicante, Burgos, Córdoba, La Coruña, Gerona, Granada, Huesca, León, Murcia, Palencia, Salamanca, Santander, Segovia, Valencia, Valladolid, Vizcaya, Zamora y Zaragoza.

## COTIZACIONES

**GANADO VACUNO.**— Se vendieron vacas de raza holandesa, recién paridas, de 4.000 a 6.000 litros de producción anual, de 3 a 6 años, de 70.000 a 90.000 ptas.; de clase corriente, de 50.000 a 65.000 ptas.; novillas primerizas, de 40.000 a 55.000 ptas.; añojas en buen estado de carnes y recría, de 30.000 a 32.000 ptas.; terneras de 6 a 10 meses, de 23.000 a 28.000 ptas.; de 3 a 6 meses, de 16.000 a 22.000 ptas.; chotos de hasta ocho días, de 9.500 a 11.500 ptas.; chotas de igual tiempo, de 8.000 a 9.500 ptas.

Para carne.— Vacuno mayor, de 70 a 85 ptas. kilo vivo; añojos holandeses, de 100 a 105 ptas. kilo vivo; del país, de 95 a 100 ptas. kilo vivo.

**GANADO OVINO.**— Ovejas para vida, de 4.000 a 4.750 ptas.; primarias y andocas, de 4.500 a 5.500 ptas.; emparejadas, de 6.000 a 6.500 ptas.; corderos lechales, de 195 a 205 ptas. kilo vivo; corderos de 15 a 25 kilos de peso, de 145 a 160 ptas. kilo vivo; corderos de más de 25 kilos de peso, de 125 a 145 ptas. kilo vivo; ovejas para carne, de 50 a 54 ptas. kilo vivo; carneros, de 52 a 55 ptas. kilo vivo; carneros, de 6.000 a 6.500 ptas.

**GANADO CAPRINO.**— Cabras de aptitud lechera, con cría, recién paridas, en producción, de 5.500 a 6.500 ptas.; sin cría, en producción, de 4.000 a 4.500 ptas.; cabras de vida, de 3.000 a 3.300 ptas.; para carne, de 34 a 37 ptas. kilo vivo; chivos, de 110 a 115 ptas. kilo vivo; chivas, de 115 a 125 ptas. kilo vivo; cabritos, de 200 a 210 ptas. kilo vivo.

**GANADO EQUINO.**— En ganado equino se operó con arreglo a la clase, edad y alzada del animal.

Para sacrificio.— Caballar de 50 a 55 ptas. kilo vivo; mular, de 40 a 45 ptas. kilo vivo; asnal, de 22 a 27 ptas. kilo vivo.

El número de cabezas concurrente al tesoro fue de 6.014 y el de transacciones efectuadas de 4.715.

El importe de las transacciones efectuadas puede calcularse en cerca de SETENTA MILLONES de pesetas; y el valor total del ganado concurrente al tesoro en más de OCHENTA Y CINCO MILLONES de pesetas.

## El Oro de Moscú

## Un tema polémico

El tan traído y llevado tema del oro español que según atestiguan fue llevado a Rusia, ha dado mucho que hablar; unos aseguran que el oro ha sido devuelto, otros dicen que ni siquiera salió de España, y otros que sigue en Rusia, a saber...

La verdad es, que un servidor no sabe respecto al tema casi nada, por no decir nada. Pero quisiera aportar a los lectores de "LA VOZ" un dato que por causas que no vienen a cuento llegó no hace mucho a mis manos.

Se trata de un pequeño apunte que se recoge en el diario "ARRIBA" de fecha: 20 de marzo de 1960. En un recóndito lugar del diario y a modo telegráfico hace constar textualmente el siguiente texto: "1.957 Enero: SE HACE ENTREGA AL BANCO DE ESPAÑA DEL ORO ESPAÑOL DEPOSITADO EN RUSIA".

Es raro, pero precisamente un periódico del antiguo régimen es el que hace este apunte. Quizá nadie se haya enterado del mismo. Y como lo considero de gran importancia, enseguida que llegó a mis manos lo envié a la redacción del presente semanario.

Y para dar crédito a lo que digo, se ha insertado junto a estas líneas una copia de las páginas del periódico donde aparece la noticia.

Para demostrar la veracidad de la noticia, tengo en mi poder el original de la página donde se insertó. Está a plena disposición de toda persona que quiera comprobarlo.

F.M. MEDINA

## REGISTRO CIVIL

## NACIMIENTOS

María Amparo Mayoral Frago, de Manuel y Rosa. David Pérez Rodríguez,

de Julián y María del Carmen. Lara Pulido Sevilla, de Pablo y Milagros. Patricia Fernández Tineo, de Manuel y Francisca. Ana Belén Vicente González, de Pedro y Ana. Rubén Palomo Ollero, de Emiliano y María del Pilar. David Valero Portela, de José-Carlos y María-Luisa. Alejandro Morales Moreno, de Angel y Josefa. Inés Muñoz Vázquez, de Manuel y Angelinas. Lucía Carrasco Rodríguez, de Francisco-Javier y María Victoria. Juan-Miguel Mayor Díaz, de Juan y Adoración. Ana-Isabel Bermejo Igual, de Victorino e Isabel. Esmeralda Hernández Girón, de Francisco y Angela. Adoración Sordo García, de Honorato y Eugenia. María Mercedes Losada Caja, de José-Luis y Eufrosia. Marina Gómez Chinchón, de Santiago y Carmen. David Sánchez Blázquez, de Alfonso y María-Piedad. Antonio García García, de Antonio y Estrella. Felipe Vázquez Vargas, de Agustín y Agustina. Carolina González Gutiérrez, de Luis y Jacinta. José-Javier Peña Colilla, de José-Luis y Sacramento. Jesús-Rubén Martín Rubio, de Antonio y María de los Angeles. José-Carlos Flores Sánchez, de Fernando y Arcadia. Jesús-Cristián Vetas Gómez, de Mariano y Carmen. José-Antonio Pérez Martín, de Jesús y Eusebia. Nuria del Pino Hermoso, de Antonio y Teresa. Rubén González Barquillo, de Julián y Lucía. Jesús del Pino de Santos, de Miguel y Vicenta. María Rodríguez Ruiz, de Mario y María del Pilar.

## MATRIMONIOS

Dalmacio Gómez Martín, con María Montserrat de Pedraza Fernández. Fariborz Mohammadian, con María Concepción Molina Cantero.

## DEFUNCIONES

María Rosa Alvarado Ruiz, de 17 días. Eleuterio Toribio Valera, de 66 años. Julianna Lorenzo Cebadilla, de 74 años. Julián Fuentes Fernández, de 69 años. María Díaz Martín, de 91 años. Serapio Morcuende Radillo, de 65 años. Ladislao Gómez Pulido, de 75 años. Virgilia Fernández Martín, de 81 años.

✠  
ROGAD A DIOS EN CARIDAD  
por el alma de

**D.ª VIRGILIA FERNANDEZ MARTIN**

que falleció en Talavera de la Reina  
el día 30 de diciembre de 1.977  
a los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos  
Sacramentos

R.I.P.

Sus afligidos hijos Neftalí, Honorina, Saleta, Valeriano, Emilio, Petra, Nicasio, Virginia, Julia, Victoria López Fernández; hijos políticos María Treserras, Alfonso Corral, Eugenio Garrido, Victoria Juárez, Emiliana Gómez, Víctor Miguellán, Pilar Casillas, Alberto Urdiales, Vicente Sánchez-Guzmán, nietos y demás familia,

Ruegan una oración  
por su alma

El Funeral que se celebrará el día 7 de Enero a las 7 de la tarde en los PP. Carmelitas, será aplicado por su eterno descanso.

## AGRADECIMIENTO

Los hijos y demás familiares de doña Virgilia Fernández Martín (q.e.p.d.), agradecen por medio de estas líneas los testimonios de pésame y atenciones recibidas, en la imposibilidad de hacerlo personalmente como sería su deseo.

## SE ALQUILA

habitación a señoritas estudiantes. Razón: Muñoz Urra, núm. 10, tercero derecha.

## Vendo piso lujo

en Avd. Pio XII, todo exterior, orientado al Sur. 125 m2. salón, 4 dormitorios, servicios, garaje y calefacción central.  
RAZON: Teléf. 80 02 99-Tardes

## ACONDICIONAMIENTO DE AIRE AVICOR

AIRE ACONDICIONADO — CABINAS DE PINTURA  
CALEFACCION POR AIRE — REFRIGERACION  
AIRE ACONDICIONADO PARA TURISMOS Y CAMIONES

EQUIPOS INDUSTRIALES DE EXTRACCION DE HUMOS.  
QUEMADORES. — INSTALACIONES DE GASOLEO Y FUEL.  
SERVICIO TECNICO DE ASISTENCIA.

C/ Marqués de Mirasol, 19

Teléfono: 80 05 68

TALAVERA DE LA REINA

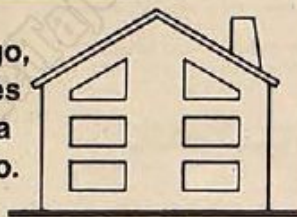


### Pisos para habitar ya en c/ Alfares 21, tipo C-4

**Composición:** Salón-comedor, 4 Dormitorios, Cocina, Baño, Aseo y Terrazas.  
**Servicios:** Calefacción y agua caliente centralizados, opción a plazas garaje.  
**Calidades:** Parquet en Dormitorios, Salón y pasillo, Carpintería aluminio exterior, Interior puertas macizas 1.ª calidad, portal y escalera mármol.

**Precio Venta piso: 1.672.480**

**Facilidades de Pago,  
hasta 11 años, interés  
global, inferior a  
10 por 100 y año.**



Los ha promovido, construido y los vende, Faustino Vázquez Fernández, C/ San Francisco, núm. 41 (edificio Armería El Cazador). Telfs: 80 05 96 y 80 39 84. Talavera.

DISPOSICIÓN -TAMBIEN PARA ENTREGA INMEDIATA- DE PISOS DE DISTINTA COMPOSICION EN EL MISMO EDIFICIO. PIDA LA INFORMACION QUE PRECISE.

# Fábrica de Muebles REYES MORO

Carretera de Calera, Km. 1.

**Todo cuanto necesite en muebles  
lo encontrará en  
REYES MORO**

Calidad y precios sin competencia

**REYES MORO,**

los muebles con el estilo que Vd. busca.

**REYES MORO,** fabricación propia.

Carretera Calera, Km. 1.

Exposición y venta: Marqués de Mirasol, 21

## NUESTRO SECRETO ES PUBLICO



**CAMIONES**

**BARREIROS**

Desde 1972, hasta hoy, la mayoría de los transportistas han experimentado los camiones Barreiros. Y han renovado sus flotas con Chrysler, casi en exclusiva.

Esto nos ha permitido crecer en las ventas, aumentando en un 200% nuestra participación en el mercado.

El secreto es público. Cualquier empresario con Barreiros en su flota puede aportar abundantes razones que justifican el éxito de los camiones con tecnología Chrysler.

Darán que son camiones potentes, de alta fiabilidad, fuertes y seguros, capaces de vencer en todas las rutas. Que están respaldados por un

servicio profesional y rápido, que siempre tiene recambios originales donde se necesitan.

Harán observar cómo los quieren los conductores, que los cuidan como propios.

Insistirán especialmente en el bajo consumo de combustible y en su gran velocidad. Y destacarán sus pocas averías, lo que les permite estar siempre en la carretera, asegurando la rentabilidad del trabajo constante.

Contrarrestando los altos costes y permitiendo salir adelante con el negocio.

Pero, seguramente, poner a trabajar uno es la mejor forma de comprobar personalmente lo

que hace a los Barreiros de Chrysler diferentes a los demás.

Naturalmente, la respuesta es la manera de fabricarlos. El cuidado meticuloso y la atención al detalle que simbolizan la tecnología Chrysler. La aplicación de los últimos sistemas de experimentación, control de calidad y formación de expertos en postventa.

En realidad no hay secretos.


Solo un cierto "saber hacer bien las cosas" que satisface cada día más a nuestros clientes.

Pero eso es algo que siempre guardaremos para nosotros.

Compruebelo en:

**TALAUTO**

Ctra. de Madrid, km. 115,500  
TALAVERA DE LA REINA

CONCESIONARIO DE  CHRYSLER  
ESPAÑA

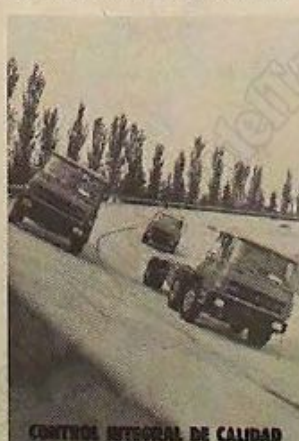
POSTVENTA PROFESIONAL



INGENIERIA AVANZADA



CALIDAD DE FABRICACION



CONTROL INTEGRAL DE CALIDAD

**Chrysler fabrica camiones así, porque el transporte español los necesita así.**

## Poemas seleccionados

### Seleccionado I

#### NANA PARA DESPERTAR

Porque sois de una tierra prisionera,  
y no entendéis de risa ni de llanto,  
porque no sabéis cantar la primavera,  
ni volar con el sueño de mi canto.  
Porque sois de una tierra adormecida  
con nanas de rencor  
y muecas de payaso.  
Porque sois de sed y no de aurora,  
y no sabéis labrar el mismo campo.  
Por todo eso que hoy me hace distinto  
de-vuestro mundo  
y también de vuestra hoguera,  
quiero cantar a voces con mi canto  
y ayudaros a despertar  
a golpes de sirena.  
—Flores y tristezas se rompen  
(en mi canto...

voz y fuerza viva emanan de flaqueza—  
Llaga sobre llaga,  
nada os asusta;  
monte sobre monte,  
nada os inquieta;  
porque sois de esta tierra prisionera,  
y os curáis las heridas con voces  
(de protesta.

Barro yo, os canto prisionero,  
—barro yo me siento fatigado—  
barro soy, pero estoy vivo,  
cuerdo, transparente y solitario;  
barro soy pero estoy siempre cerca,  
y todos los países, y todas las fronteras  
son de mi ganado.  
Barro soy, pero vivo en la tierra  
(de la espuma,

y siento frío en invierno,  
y sudo en el verano.  
Barro soy pero vivo en la mañana,  
y yo riego mis huertos,  
y yo planto mis flores,  
y yo lloro la ausencia...  
y nunca llevo prisa... y nunca llevo prisa...  
barro soy, y nunca llevo miedo.  
Porque sois de esta tierra prisionera,  
hoy os canto para poder despertaros;  
que el mañana está naciendo verde,  
y el viento viene madrugando...  
esos golpes que oís en vuestras puertas,  
son poetas que verso a verso están  
(llamando.



### Seleccionado J

#### COMPAÑERO DEL ALMA, COMPAÑERO

Yo sé que por varón tienes un fruto  
en las ingles: el signo de tu hombría.  
Yo sé que tú has nacido para el luto,  
porque el luto es el pan de cada día  
de todo aquel que nace y pisa el suelo.  
Pero sé que no has muerto todavía,

porque vives en mí, en este anhelo  
desbordado y voraz que te presiente,  
enganchado en las hebras de mi pelo,

en mi clara sonrisa, diente a diente,  
en la fibra más tierna y más remota  
de mi sangre más roja y más caliente.

Siento el latido de tu sangre rota  
resucitada y cierta sobre el suelo  
y yo te paladeo gota a gota.

Miro tu blusa de azafrán en celo  
y tu ganadería de alacranes  
y tu razón de amor en pleno vuelo,

y todo yo me visto de azafranes  
de sangre de alacrán enamorado,  
y se agita el amor en mis afanes.

Tizna, Miguel, tu pena mi costado  
—"porque la pena tizna cuando estalla",  
y mi dolor y el tuyo enarbolado

van a morir los dos sobre la playa  
del más desalentado desaliento  
como un navío roto cuando encalla.

La vida poderosa de tu acento  
llena de plenó mar de caracolas  
de mis oídos y mi pensamiento:

brotan en mí candentes amapolas  
de sangre nueva, barro fresco y trigo,  
con voz de siega y con rumor de olas,

porque te siento en mí, te siento amigo,  
siento, desde tu ausencia, tu presencia  
y sé, desde tu voz, que estás conmigo.

Más fuerte que la muerte es la querencia  
por tu palabra en la palabra mía.  
Más fuerte que los años, la ponencia

del clamor de tu voz en agonía,  
el verso tuyo en gozo, en esperanza  
—hijo de sombra y luz—. Tu poesía.

Tu verso de sudor y de labranza,  
nacido de tu sed y tus axilas,  
hambriento de la bienaventuranza

del pan y del perdón en las pupilas,  
con cristales de luz, de fuego y guerra,  
que en eboila y escarcha se deshila,

os "nevada liliál", sobre la tierra,  
que se resuelve en luna para el hijo  
y busca la verdad y amor encierra.

Por eso hacia tu verso me dirijo:  
soy hijo de tu voz desparramada.  
Has grabado en mi sangre tu prefijo

de ardor nocturno, vida y luz cegada,  
de simientes palabras siderales  
victoriosas del tiempo y de la nada.

Yo necesito en mí tus manantiales;  
en mi pobre palabra estremecida.  
El troquel de tu voz en mis metales.

El flujo de tu sangre por mi herida  
en avalanchas densas y espumosas.  
La sombra de tu vida por mi vida.

Y por eso,

"A las aladas almas de las rosas  
del almendro de nata te requiero,  
que tenemos que hablar de muchas cosas,

compañero del alma, compañero".



Quienes regentan el güitoma (ese tío vivo superestructural en que de mala gana gramos con gesto serio, con pesadumbre) tienen un miedo irracional a perder esa última posibilidad de "ajustar cuentas", "hacer justicia", "deshacerse del organismo canceroso".

No encuentro justificación de indole alguna a la existencia de la pena de muerte. La abolición de la pena de muerte es absolutamente necesaria.

Está demostrado, en los países en donde se abolió, que su eficacia (para quienes piensan todavía en sus efectos tonificantes) es nula. A quienes toda una larga serie de circunstancias llevarán a "ser merecedores" (eso nunca es posible) de tal castigo, la existencia de la pena de muerte no puede intimidarles; de igual forma que a un albañil no le intimida trabajar en un noveno, sin red ni protección de ningún tipo, porque quienes regentan el güitoma no le han permitido que dé de comer a sus hijos por otro salvoconducto.

Todo este asunto exige, a mi juicio, una larga consideración a cerca de la violencia y sus múltiples ropajes: ¿No hay procedimientos sutiles a través de los cuales los individuos de una sociedad son ininterrumpidamente violentados sin que por ello los violentadores se apliquen castigo alguno? ¿No es un acto de violencia robarle al individuo sus libertades fundamentales; esto es, derecho de libre sindicación, libertad política y religiosa, derecho de libre asociación, etc?

Pero, señores, este tipo de violencia no está tipificada en los códigos. ¿Por qué?

Creo haber demostrado la arbitrariedad de la tipificación delictiva. Y creo, o me gustaría al menos, haber demostrado la selectividad clasista que impera a la hora de enjuiciar comportamientos criminales.

No, señores, no, no se erijan en jueces inflexibles y unilaterales, porque nuevamente yerran. Se equivocan otra vez de plano.

Y usted, señora Cámara Alta, tendrá ahora que aceptar un gran porcentaje de responsabilidad.

JUAN FIACCABRINO



fábulas  
de  
la  
madre  
de mi  
padre

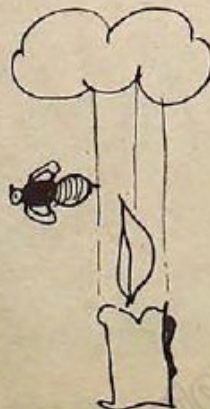
"Que venga la nube buena,  
dijo al geranio la abeja,  
y se abrigue en mi chaqueta!

Que venga!

Ay! , que el viento  
se te lleva,  
no lo consientas!

"Que venga la nube buena  
que mi fábrica está seca! "

Que venga!  
que quiero hacer con su almohada  
diez cirios y siete velas! "



## ALARMAS ELECTRONICAS C-LAC

Medallas de Oro y Plata en Bruselas  
La mejor protección para su vivienda  
Es infalible. O No se puede eliminar  
Mejor que un perro guardián  
Siempre está alerta. O No descansa  
No consume corriente

Para el ratero es imposible la entrada. Tan pronto como se quiera abrir una puerta o una ventana o lo que se quiera proteger, instantáneamente una sirena especial se pone a funcionar y ya no deja de sonar. Hay que cortar la corriente desde dentro. Un simple interruptor.

La mejor protección para su vivienda, almacenes, tiendas, iglesias, joyerías, etc.

La experiencia de muchos montajes efectuados aseguran la perfección y calidad de las alarmas C-LAC.

Presupuestos y montajes

Construcciones Eléctricas C-LAC  
LUIS GARCIA

Cerería, n.º 29. Talavera de la Reina. Telf. 80 05 26



Al agradecer a todos nuestros socios, clientes y amigos, su gran colaboración, confianza y deferencias para con esta Entidad, envía a todos su deseo de

PROSPERA FELICIDAD EN 1978

**CAJA RURAL PROVINCIAL DE TOLEDO**

"Camino a un futuro mejor"

Oficinas Centrales:

c. Alférez Provisional, 3.

Teléfono 225000

**TOLEDO**



# Motor

### Frente a un año nuevo

## Coches buenos y malos

### ● En España, un modelo excepcional

Se ha dicho que hoy en día todos los coches son buenos. En realidad la técnica está llegando a unos grados de perfección que parecían imposibles a los sufridos automovilistas de los años treinta, incluso a los de los años cuarenta españoles, cuando en nuestro país todavía no se fabricaban coches de verdad y circular por las carreteras tenía su mérito. Hoy los motores aguantan lo indecible, todos los mecanismos del automóvil se han perfeccionado y los automovilistas sabemos muchísimo más lo que llevamos entre manos, además del indudable progreso de las carreteras y del nacimiento de las autopistas, auténticas arterias del sistema vial de un país.

Dentro de la perfección general del automóvil, la gran ventaja del momento que vivimos reside en la diversificación de las gamas ofrecidas por cada marca. Todos los coches no son buenos para todos. Cada uno debe elegir modelo con arreglo a sus necesidades y a sus aptitudes. Un coche que en su tiempo dió magnífico resultado y que sigue todavía prestando magníficos servicios a muchos de los usuarios que lo conservan, es el 1500 de Seat, el famoso "taxi" de que hemos oído hablar bien siempre. Pues bien, un "taxi" en manos de cualquier ama de casa de Madrid, utilizado como segundo coche familiar, puede ser un auténtico "petardo", una molestia constante, origen de sudores, de pequeños golpes, de dificultades a la hora del aparcamiento, de gastos excesivos en cuanto a carburante. Un segundo coche puede ser perfectamente un 133, un 2 CV o un R-4 para quienes no conserven todavía su "viejo 600". Con cualquiera de ellos la dueña de la casa, el hijo o hija mayor, incluso la empleada de hogar, podrán circular sin molestias, teniendo a su disposición un instrumento que rinde servicios importantísimos. Para estas personas el

coche de que disponen será un coche bueno. No lo sería, por ejemplo, para un viajante o para cualquier otro profesional, amigo de la conducción y de la carretera.

De estos últimos hay muchísimos, por eso existen también variadas opciones dentro de cada marca. No estamos ya en momento de elegir un coche cualquiera. Lo único que puede atarnos es el precio, pero las facilidades de pago nos ayudan a conseguir el automóvil que cada uno necesitamos. Y para los más, en 1978 tenemos en órbita, a guisa de ejemplo, el renacido 127 de la casa Seat para gasolina de 90 octanos. Es este un coche excepcional entre los llamados polivalentes, duro, sobrio y agradable de conducir.

Al margen de las limitaciones y trabas que últimamente estamos sufriendo los ciudadanos automovilistas, ni nuestros fabricantes ni los extranjeros han caído en la tentación de la facilidad, que consistiría en haberse adaptado a productos uniformes en cuanto a precio, consumo, velocidad, accesorios, etc. La tendencia de los autos 1978 es alentadora. Se sigue produciendo de forma que un producto tan necesario no sufra en calidad, sea más seguro, más bonito, más útil (tendencia de los polivalentes) y más ágil. Incluso la posible inclinación a los motores pequeños por aquello del consumo ha quedado deserrada por el sentido común de los automovilistas. Para quien ha de conducir mucho, un motor potente, capaz de arrastrar con brío la carrocería de que se le viste, garantiza no sólo la seguridad, sino también el consumo, aunque parezca mentira. Cuando un motor va descansado porque le sobra potencia, consume poco. Esta verdad, aplicada a coches últimamente presentados en España, constituye una clara esperanza de que el coche privado sigue progresando entre nosotros.

(Fiel-Servicios Especiales de Efe)

# Manolo de Vega, el gitano que no "es gitano", triunfador en TVE.

-Hace unos meses actuó en la discoteca-sala de fiestas JAKE



La distinguida Sala de Fiestas JAKE nos obsequia de vez en cuando con extraordinarias atracciones; por su pista han desfilado Bambino, Betty Misiego, Patxi Andión, Basilio, Karina, Juan Manuel Serrat, Juan Parlo, Pepe Domingo Castaños, La Polca, Miky, etc., etc. Entre los famosos de la canción o del espectáculo lo hizo también el célebre Manolo de Vega en actuación que tuvo lugar hace ya algunos meses. Le visitamos y entrevistamos entonces, pero dado a que es hombre que no pierde actualidad hemos demorado la publicación de esta entrevista hasta hoy.

Manolo entra en los camerinos cubierto de sudor ya que durante dos horas largas ha estado gesticulando, cantando y llevando todo su show ininterrumpidamente con el auxilio de su compañero Ramón Amador con quien se complementa desde hace tres años.

-¿Qué edad tiene Manolo Vega?

-35 años -nos confiesa-

Quedamos sorprendidos porque da la impresión de ser mayor. Tal vez su obesidad influye en la confusión. Sin embargo también reparamos en que es acompañándolo con sus actuaciones en Tv. por cuanto personalmente sí es cierto que representa ser más joven.

-¿Cuánto llevas en las tablas?

-¡Uy! ... casi no me acuerdo. Pon de 19 a 20 años.

-Pero prácticamente no has sido conocido hasta este año 1977, ¿no?

-Efectivamente. Y ello gracias a TVE y de modo especial al popular Ñiño al que yo perseguí de manera constante para que me incluyera en sus programas. Intentaba aparecer como cantautor de flamenco, que es mi verdadera profesión, mas en los pasillos de TE eran chistes lo que contaba a Ñiño y de ahí que me cambiara y dedicara las actuaciones especialmente a la parte cómica que era donde yo no esperaba tener tantos éxitos. De modo seguido quizá sea el artista que más veces me he puesto ante las cámaras en programas directos.

-Está claro que tu fama se la debes a Ñiño, ¿cubraba el bigotudo locutor la correspondiente comisión por sacarte?

-No. En absoluto. Debo proclamar que eso no es cierto. En la vida se le ocurrió pedirme nada sobre este particular.

-¿Dónde se iniciaron tus primeros pasos de artista?

-En un teatro portátil. Concretamente en el teatro Argentino, de donde como todo el mundo sabe han salido grandes artistas.

-¿Eres o no gitano?

-No. Lo que sucede es que quizá por mi aspecto, todos creen que soy gitano andaluz. Realmente nací en Valladolid, donde antes de ser artista fui albañil, fontanero, barman, ceramista y ¡yo qué sé cuántas cosas! A los 16 años me incorporé voluntario a la mili. Ten presente que en mi casa se pasaron muchas dificultades. Ciego mi padre por motivos de guerra, no era mucho lo que éste podía proporcionarnos.

-¿Y a lo largo de estos 19 años de anonimato con qué compañía ibas?

-He acompañado a muchos famosos pero sobre todo a Mariemna con la que he recorrido prácticamente todo el mundo.

-¿Eres artista político? ¿Cuáles son tus preferencias?

-No hijo, a mí no me interesa la política. Sólo mi arte. Si insistes en preferencias tal vez Suárez sea el político por el cual pueda inclinarme, pero la verdad es que sin mucho convencimiento. Prefiero ser apolítico porque realmente no me interesa ese tipo de cuestiones.

A Manolo le acompaña su hija que pese a su juventud se encuentra casada. También está presente el yerno en unión de los que le dejamos en el camerino tras de un fuerte apretón de manos. ¡Muchos éxitos Manolo!

KURIOSON

## DE SOCIEDAD



### Enlace: Alvarez-Aragón

El pasado día 11, a las 13,45, en la Iglesia de San Francisco, contrajeron matrimonio don Jesús Alvarez y la señorita Mercedes Aragón.

Los padrinos fueron don Vidal Aragón, padre de la novia y doña Felicidad Asensio, madre del novio.

La novia lucía un precioso vestido de punto, blanco, con un prendido de flores en la cintura. El velo de tul prendido bajo la nuca hacían resaltar la belleza natural de la señorita Mercedes.

El novio llevaba traje clásico azul marino.

A la ceremonia acudieron numerosos invitados, familiares y amigos de los contrayentes, que después fueron agasajados con el típico almuerzo en un conocido restaurante de nuestra ciudad.

Seguidamente los novios emprendieron su viaje de luna miel.

(Foto: Antoranz)

### DIAGNOSIS DE URGENCIA



Puede ocurrir que sus coches, frente a cualquier día con sol, se desparecen por las marchas. ¿Tiene solución? ¡Sí, claro! De cualquier modo, se nos llama si precisa, para la mayoría de su abastecimiento para cambiar.



dificultades para sacar las marchas

Lo primero que se le ocurre es no ir a un taller, sino al taller de su casa. En caso contrario, responda hasta la marca indicadora.



También es posible que no funcione bien la palanca, que exista cualquier avería o alteración en el variador.



Si una vez remedio, continúa que cuando la palanca del variador se para cualquier avería, se le llama para su abastecimiento con el variador.



Después de cualquier rotura o desgaste del variador, hay que pensar en el tipo del variador.



Se impone revisar el grupo motor y guiarlo a la reparación necesaria. Como ésta requiere un grupo de taller, a nosotros nos llama con tal de que lo.

## MIGUEL SANCHEZ



Aire acondicionado  
Calefacción  
Gas propano  
Santa Teresa, 45.- Teléfonos 80 28 59 - 80 33 14  
TALAVERA DE LA REINA

Quemadores  
Energía solar  
Fontanería en general

# TOLEDO es tu industria... invierte en su banco.

Toledo no es sólo historia y tradición. Es también una tierra generosa donde florece la industria, la agricultura y la artesanía, fruto del trabajo de unos hombres con proyección de futuro.



## Aún queremos más para TOLEDO.

El Banco Industrial del Tajo cree en su tierra, en sus hombres y en sus realidades, por eso nació para potenciar con auténtico genio industrial el campo, la artesanía y el trabajo.



### banco industrial del tajo

pone en todo el «máximo interés.»

Ecuador, 3 - Teléfonos 22 54 06 y 22 51 53 - Toledo

## En el año 1978, trece fiestas

Trece fiestas abonables y no recuperables tendrá el próximo año laboral, según un real decreto aprobado por el Consejo de Ministros, a propuesta del titular de Trabajo, señor Jiménez de Parga. El texto íntegro de la disposición es el siguiente:

"Real decreto por el que se aprueba el calendario de fiestas laborales para 1.978.

El artículo veinticinco, dos de la ley dieciséis mil novecientos setenta y seis, de ocho de abril, de Relaciones Laborales, establece que el Gobierno, a propuesta del Ministerio de Trabajo, elaborará el calendario anual de fiestas laborales, especificando en él las declaradas de ámbito nacional y las de carácter local, sin que las primeras excedan de doce y las segundas de dos, determinando que ninguna de ellas sea recuperable a efectos laborales y siendo todas retribuidas. A dicho fin, se fijan por el presente real decreto las correspondientes al año mil novecientos setenta y ocho.

Las festividades religiosas que han pasado a ser días hábiles para el trabajo se han establecido mediante acuerdo de la autoridad eclesiástica.

En su virtud, a propuesta del ministro de Trabajo y previa deliberación del Consejo de Ministros, en su

sesión del día veintinueve de diciembre de mil novecientos setenta y siete, dispongo:

**ARTICULO PRIMERO.** Para el año mil novecientos setenta y ocho se fijan como días festivos, inhábiles a efectos laborales, de ámbito nacional, retribuidos y no recuperables, los siguientes: todos los domingos del año y las fiestas de: la Epifanía (6 de enero), Jueves Santo (23 de marzo), Viernes Santo (24 de marzo), Fiesta del Trabajo (1 de mayo), Corpus Christi (25 mayo), Santiago Apóstol (25 de julio), Asunción (15 de agosto), Nuestra Señora del Pilar (12 de octubre), Todos los Santos (1 de noviembre), Inmaculada Concepción (8 de diciembre) y Navidad (25 de diciembre).

**ARTICULO SEGUNDO.** Son también inhábiles para el trabajo, retribuidos y no recuperables, en el año mil novecientos setenta y ocho, hasta dos días, con el carácter de fiestas locales que se establecerán por Orden del Ministerio de Trabajo, pudiendo ser comunes o no en los diversos términos municipales de cada provincia.

**ARTICULO TERCERO.** El presente real decreto surtirá efectos desde el uno de enero de mil novecientos setenta y ocho".

## CAMBIOS DE BASE DE COTIZACIÓN EN EL REGIMEN ESPECIAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL DE TRABAJADORES AUTONOMOS

"Por Real Decreto 2499/1977 de 23 de septiembre ppdo. ha sido elevado el salario mínimo interprofesional con efectos de primero de octubre de 1.977. Ello da lugar, conforme a lo establecido en el Real Decreto 2398/1976 de primero de Octubre, a la elevación obligatoria de la base mínima de cotización en el Régimen Especial de Trabajadores Autónomos que se fija a partir de dicho mes en 16.000 pesetas.

En consecuencia la cuota mínima de cotización de acuerdo con la modalidad de pago elegida queda fijada: para pagos mensuales en 2.960, para pagos trimestrales en 8.791, para pagos semestrales en 17.405 y para pagos anuales en 33.744.

Lógicamente, durante el cuarto trimestre de 1.977, se han producido unas diferencias que atendiendo al período de pago elegido, se cifran en: pagos mensuales (octubre, noviembre, diciembre), 1.110 (370 al mes); pagos trimestrales, 1.099; pagos semestrales, 1.088; pagos anuales, 1058.

En cuanto a los pagos anuales, si el ingreso de la diferencia del aumento de abril de 1.977 lo realizaron por 3.420 ptas., tienen a su favor 1.197 ptas. como consecuencia de la supresión, a partir de julio de 1.977 del 1,50 por 100 de cuota sindical, por lo que ahora no procede el ingreso de las diferencias, ya que quedan compensadas con el exceso que subrayamos.

Esta modificación no afecta a la cuota complementaria de Asistencia Sanitaria, que sigue fijada en 1.353 ptas. mensuales.

Estas diferencias pueden ingresarse sin recargo por mora hasta el día 31 de marzo de 1.978".

Para una mayor información, pueden dirigirse a las Oficinas del Mutualismo Laboral en Talavera, calle Santa Luefa, núm. 20.

## LA NAVIDAD

*Se acerca la Navidad*

*¿cuántas veces se ha acordado?  
dieciséis en una vida  
y en otras tan sólo un año*

*Se acerca y yo me alegro  
quizás trae melancolía  
recuerdos de esas personas  
que terminaron sus días.*

*Recuerdo esas mañanas  
frías, blancas; pero, vivas,  
aquellas tardes de sueños,  
aquellas horas perdidas.*

*Los arboles con guirnaldas  
el Belén con sus pastores  
y Jesús en el pesebre  
y los Reyes y señores*

*Personajes de una historia  
que pasó siglos atrás  
pero que aún viven y sangran  
día a día en mi Ciudad*

*Recuerdo los pies descalzos  
de una niña en un veinticuatro  
que miraba mis muñecas  
y tenía un oso barato.*

*Y recuerdo las caricias  
que me dio la Navidad  
y que ahora triste imploro  
pues ya nunca volverán.*

M.C.R.

### SE VENDE PISO

calefacción central y garaje.  
3 dormitorios, salón comedor,  
cocina, cuarto de baño, des-  
pensa, 2 terrazas.

SITUACION: Polígono Solana.  
INFORMACION: Telf. 802472

### SE VENDEN

17.000 metros cuadrados de terreno  
en el pago de las Nieves muy bien si-  
tuado, a unos 300 m. de la Estación  
Ferrocarril, linda con el arroyo de la  
Portiña y con el Ferrocarril.  
Para tratar: Capitán Cortés, 13, 7.º D

## Zona Autobuses

Se vende Piso de lujo

Información: LANAS EL ANGEL

Teléfono 80 40 56

# DISCOTECA JAKE

JUEVES 5 en Sesión Tarde y Noche  
Festividad de Reyes

Vuelve el famosísimo artista flamenco

## MANOLO DE VEGA

El gran triunfador de TVE. en el programa  
"ESTA NOCHE FIESTA"



concesionarios de:



Con nuestros mejores deseos  
de felicidad a clientes y amigos  
para 1978



TOLEDO:  
General Villalba, 8.  
Telf. 22 57 00  
Talleres Diesel:  
Poligono Industrial:  
Telf. 22 24 62

TALavera DE LA REINA:  
Carretera de Madrid, km. 115.  
Telf. 80 07 00.

QUINTANAR DE LA ORDEN:  
Carretera de Madrid, km. 120  
Telf. 18 00 42

ARANJUEZ:  
Carretera de Madrid, km. 44  
Telf. 891 12 49



NUESTROS DESEOS  
DE PAZ, para TODOS  
EN ESTAS FIESTAS  
SU COLCHONERIA

## "SU COLCHONERIA"

c. Sol n.º 5 y Mesones, 26

**CAMPAÑA DE NAVIDAD**



Grandes descuentos en toda clase de **COLCHONES**  
FABULOSO SURTIDO DE **TRESILLOS**  
Gran variedad en artículos infantiles y **CUNAS**  
**TUDO A PRECIOS INCREIBLES**

Y como gran regalo de Navidad, abonamos  
por su colchón de lana 4.000 pts.

CONSULTEN SIN COMPROMISO AL 80 18 74  
TALavera DE LA REINA

**Del 10 de Enero  
en adelante los  
coches españoles van a  
tener un competidor  
muy serio.**



**PEUGEOT**

**504**

UN COCHE MUY SERIO

---

Concesionario Oficial  
CITROEN-PEUGEOT  
TALAVERA  
ISIDORO GARCIA SACRISTAN  
Carretera Extremadura, Km. 118.

---

El Peugeot 504 es un nuevo modelo de Citroën Hispania, S. A.



(Viene de la página 4)

familiar he de significarte que no existe absolutamente ninguno, tanto en lo que se refiere a familiares en directo como a los indirectos. No pertenezco a ninguna estirpe política, soy el primero de la familia que se dedica a esta actividad.

L.V.— Por último señor Gobernador, ¿qué añadiría de cara a la aparición del primer periódico de "LA VOZ DEL TAJO", por una parte y por otra de cara a toda la provincia en su calidad del alto cargo que ostenta?

G. La aparición del periódico la veo con gran esperanza y desde aquí les deseo toda clase de éxitos. Existis que sin duda obtendrán porque la provincia se encuentra vacía de este medio y tener un órgano de información propio de la misma y a su sólo y exclusivo servicio es algo muy importante. En cuanto a decir de cara a los habitantes de la provincia, les agradezco la oportunidad que me brindan para recomendar a todos el que sigan trabajando, que tengan fe, que tengan esperanza y que crean de verdad que se está trabajando con toda ilusión y fuerza para y por España que es lo que realmente cuenta.

El clima navideño llega amortiguado al despacho del Gobernador desde la plaza de Zocodover. Los villancicos y canciones tradicionales que difunden los altavoces crean un clima de alegría y paz. Al despedirnos del Gobernador, recordamos que hace pocos días ha tenido su primer hijo. El su casa es Navidad por partida doble. Le agradecemos que nos haya recibido en estas fechas y aseguramos que la paz y la alegría sean una constante de su mandato en Toledo.

## PLAZAS DE GARAJE

Se venden en calle de la Trinidad (Sótanos antigua Fábrica de Harinas). Información: Teléfono 80 16 61.

## Comunicado de la Confederación Española de la Pequeña y Mediana Empresa

La Confederación Española de la Pequeña y Mediana Empresa C.E.P.Y.M.E. tras la Asamblea General celebrada en Zaragoza y la elección de sus órganos directivos ha considerado conveniente hacer público el siguiente comunicado:

1.— La C.E.P.Y.M.E. es una organización empresarial de ámbito nacional interprofesional que pretende abordar la solución de los problemas específicos que afectan al mundo de la pequeña y mediana empresa española.

2.) La C.E.P.Y.M.E. proclama su fe en la unidad empresarial y la necesidad, por tanto, de una organización única en la cúpula para afrontar los problemas comunes a todas las empresas, —cualquiera que sea su actividad, localización o tamaño— sin perjuicio de la autonomía que cada organización empresarial de base tiene y debe tener para el tratamiento de sus problemas concretos, ya sean de orden sectorial, territorial, o de dimensión.

3.) La C.E.P.Y.M.E. rechaza los intentos de penetración política que están pretendiendo realizar algunos partidos en los movimientos de pequeña empresa y denuncia la manipulación que supone el dividir a las empresas españolas, so pretexto de supuestos intereses antagónicos entre las mismas.

4.) La C.E.P.Y.M.E. llama la atención del Gobierno, los partidos políticos, las diversas fuerzas sociales y la opinión pública en general sobre la importancia del papel económico y social que desempeñan las pequeñas y medianas empresas en España, que contribuyen en más de un ochenta por ciento a los puestos de trabajo existentes.

En consecuencia resulta imprescindible apoyar las soluciones urgentes que reclama la problemática específica de un

grupo social tan importante, sobre el que, por otro lado, está cayendo en gran medida el peso de la actual crisis económica.

5.) En especial, la C.E.P.Y.M.E., manifiesta su inquietud por los difíciles momentos que están atravesando un gran número de pequeñas empresas y solicita al Gobierno el establecimiento de la flexibilidad necesaria en materia de política monetaria para que las empresas puedan hacer frente en los próximos meses a sus necesidades de financiación, así como la instrumentación urgente de las ayudas crediticias previstas para la pequeña y mediana empresa a través de las Cajas de Ahorros, la Banca Oficial y la Banca Privada.

6.) La C.E.P.Y.M.E., señala también la necesidad de revisar a fondo el funcionamiento y la financiación de la Seguridad Social, ya que su concepción actual como un impuesto sobre la mano de obra, además de perjudicar a las pequeñas empresas que son las que menos posibilidades tienen de inversión, constituye un obstáculo importante para la creación de nuevos puestos de trabajo. Entre tanto, la C.E.P.Y.M.E. pide se mantengan congeladas las cotizaciones en sus niveles actuales.

7.) La C.E.P.Y.M.E. consciente de la importancia numérica y social de los empresarios individuales —pequeños comerciantes, industriales, agricultores y de servicios— que sobrepasan la cifra de dos millones de personas, y ante la gran problemática que se deriva para ellos en los aspectos mercantil y fiscal por la identificación de los patrimonios y rentas personales y empresariales, solicita de la Administración el estudio inmediato y la adecuada normativa para la elaboración de un Estatuto Jurídico del Empresario Individual, que sirva de protección a sus intereses.

8.) La C.E.P.Y.M.E. consciente del difícil momento económico que está atravesando España hace una llamada a todas las fuerzas sociales del país para ayudar a

superar la crisis, absorbiendo cada grupo la parte de esfuerzo colectivo que debe corresponderle, con un reparto equitativo de las cargas, esfuerzo que pasa por una responsable toma de conciencia en el incremento de la productividad nacional, como insoslayable aportación de todos los grupos a la comunidad.

## "Arpa de Oro" 1977

El pasado día 22 de diciembre, se reunieron los miembros del Jurado previo para seleccionar las obras que pasarán a la final del IV Concurso de Composición de Música de Cámara de la Confederación Española de Cajas de Ahorros, 1977, homenaje a Manuel de Falla.

Las composiciones seleccionadas son las siguientes:

- AITXA de Antón Larrauri.
- PENALARA de Gabriel Fernández Alvez.
- LOA de Francisco Estévez.
- CANCION DESESPERADA de Francisco Otero.

Cada una de las cuales tiene un premio de 50.000 pesetas.

El Jurado del Concurso que ha seleccionado a los cuatro finalistas, entre las 47 obras presentadas, ha sido presidido por Enrique Franco Manera y compuesto por Carmelo Alonso Bernaola, José-María Franco Gil, Francisco Guerrero, Luis de Pablo e Ignacio-María de Saralegui que actuó como secretario.

Las obras seleccionadas serán interpretadas, como estreno, en concierto público en Madrid a finales del próximo mes de febrero.

El jurado final decidirá la obra que haya de ser premiada con el trofeo "Arpa de Oro" y 400.000 pesetas correspondientes al primer premio, trofeo "Arpa de Plata" y 150.000 pesetas como segundo premio.

Los tres premios "Arpa de Oro" otorgados en años anteriores fueron ganados por José Evangelista, Tomás Marco y Francisco Guerrero.

este muro tres fortalezas, la principal es el alcazar, que está fundada al mediodía y junto al río que cuando crece bate en ella el agua, y un aligbe que está dentro crece y mengua según el río. La segunda fuerza está a la Puerta del Poniente y por medio de ella en lo bajo está una puerta que se llama de Mérida, delante de esta puerta a la parte de afuera, está otra puerta en el segundo muro que se dice barbacana y aunque no es fuerte hacej que lo sea, la otra la tercera fortaleza se llama la puerta de San Pedro la cual está junto a la Iglesia de San Pedro por esta puerta pasan de la Villa al arrabal principal donde está la plaza y trato ordinario del lugar, delante de esta puerta, estaba otra en el segundo muro accesorio, era labrada de cal y canto y el arco de ella muy semejante a uno que oí parece en Mérida el cual yo he visto. La cual puerta ayudaba mucho a la fuerza de la entrada, derribase el año de 1593 porque tenía muy baja la entrada. Las dos fortalezas menores que están dichas, están cada una de ellas, junto a una torre de las que hay en el muro principal, que se llaman torres albarranas de las que/ a los hay en el dicho muro diez y seis tan grande que cada uno, en algunas partes podría bastar por fortaleza acuérdome que oí decir, estando en Escalona al Capitán Diego de Vera que el muro de Talavera era el más fuerte que había visto, porque los que estuviesen en una torre, no habrían de estorbar que no llegasen a la otra, de manera que los combatidos no habían de tener cuidado de la defensa de sus personas, sino de las ajenas y que así peleaban con menos temor, entre cada dos torres de estas hay otras dos torres pequeñas cuadradas, y otras redondas y en ochavo, que todas ayudan a la fuerza del muro, cada una destas torres albarranas sale del muro a la parte/ de afuera setenta pies y más, y de alto tiene ochenta sin las almenas. Tienen de grueso veinte y cuatro pies son en este nombre albarrana dos dicciones arábigas porque barranin es dicción arábiga, que significa cosa que sale afuera, o forastera, de lo cual se deriva torre albarrana, que es decir cosa que sale afuera, porque su edificio comienza desde el mismo muro, y sale más afuera que las demás torres, hay cien pasos de una torre de esta a otra, su semejante. Las torres interiores que están entre estos son 38 este muro está fortalecido con la barbacana dicha, desde el Alcazar hasta bajo de la puerta de Mérida y para el Río y vuela el agua arriba hasta la puente, esta barbacana por algunas/ partes está rota y caída, más por descuido y negligencia de los gobernadores del pueblo que por la antigüedad, una de estas torres albarranas, que es la que está junto a la Iglesia del Sn. Salvador, está reedificada sobre otra torre vieja de ladrillo y cal que iguala con el muro y parece claro y así mismo otra torre de estos que se dice la torre del abezante, está así mismo sobre otro edificio más viejo lo cual arguye ser Talavera lugar más antiguo de lo que muestran los edificios que en el parecen, este nombre de abezante dicen que tomó o se dió a esta torre porque un oficial del maestro que edificó el muro la hizo él solo, es la mejor obra de todas, de esto no hay relación cierta. La parte que se llama arcabales nuevos está con el muro divisa de la Villa pero continuada con ella y cercados enderrador de otro muro y torres/ comienza la cerca de ello desde el Alcazar

esta misa por devoción los ministeriales de la Colegial. Don Antonio Mathes de Meneses fundó otra capellania y otra don Fernando de Meneses entre ambos los muy ilustres naturales de esta villa otra fundó el licenciado Fernando Arroyo vecino de Cebolla. Dará información de lo antiguo que son las fiestas que la novilísima villa de Talavera hace a la imagen de la Madre del Prado celebrando los desposorios castos con S. José que tuvieron principio de los fenicios que vinieron a España 622 años antes de la venida a el mundo de Jesucristo Señor Nuestro./

Bidos yadesueco (sic) y asombrados del sitio unó a otro sería pues como dice Marco Tulio esta nación fue quien dió principio la supersticiosa adoración de Ceres. Labraron un templo a donde está hoy el muy santuoso de la Madre de Dios, a quien llamamos del Prado, en él pues colocaron las imágenes vanas de Júpiter y Palas y también la de Ceres, consagraban culto a los desposorios de los dos, Palas y Júpiter con festivos aplausos el día veinte de Abril o por tener ese día tuvo principio la fundación de Roma por Rómulo, a quien criaron en los pastoriles albergues de la diosa Palas a quien veneraban en este Templo o por tener más ocasiones de júbilo y provocaron las fiestas el tiempo y por eso más regocijadas no sólo de la gente de la villa sino que de los que venían de los pueblos de la comarca a ofrecer a este templo como a él más principal rico y preciosos dones tienen también corderos corrían, luchaban y bailaban en este templo venían a él doncellas vestidas una tela (?) blanca y coronadas de girnaldas de flores las cabezas sobre ellas traían unas cestas y en ellas los libros en que estaban escritos los misterios de sus diosas como lo dice Martín del Río alegado del Teocito hacíase en este templo un muy célebre sacrificio en el cual quemaban veinte y dos toros y para esto traían mucha cantidad de leña en carretas y cargas cubiertas de ramós de flores e hierbas olorosas y mientras duravan estas fiestas que eran quince días a quien llamaban Mundas como dice Virgilio en estas palabras: Et hie munda ceres: ardían en el templo muchas lámparas el día que se daba fin repartían los Sacerdotes las cenizas de los toros y algunas partes de las cenizas como reliquias y cosa sagrada así lo dice el muy reverendo Padre Fray Andrés de Torrejón, Religioso de la Orden del San Gerónimo y Prior del Convento de Santa Catalina de esta villa de Talavera en un libro manuscrito que está en la librería de dicho Convento: Duraron estas fiestas gentilicias y supersticiosa y adoración de estos falsos y mentidas diosas.

Hasta el año de Nuestra Redención de seiscientos y uno que el rey Liuba hijo del rey Flóbio Recaredo con celo cristiano mandó quitar los ídolos y derribar el templo fabricó nueva y suntuosa ermita y en ella colocó la Imagen de Nuestra Señora la Madre de Dios del Prado, así lo dice Julián Pérez arcipreste de Santa Justa de Toledo que escribió un tratado de las trescientas ermitas más célebres de España escribió por los años de mil y setenta y nueve.

## pacos - TINTE

LIMPIEZA de ALFOMBRAS  
ABRIGOS de PIEL, CUERO y ANTE  
TEÑIDOS de Tergal y FIBRAS POLIESTER

Limpiamos todo. ● Servicio a domicilio

Teléfonos 800016 - 803068

Pedro de Valdivia, 46 - TRINIDAD, 6 - Alfares, 34

## Autos Cañizares

Marqués  
de Mirasol 9.  
Telf. 803452

COMPRA-VENTA DE AUTOMOVILES

Autos Cañizares tiene para usted el mejor vehículo de ocasión. Todas las marcas de turismo garantizadas por haber sido reparados y revisados en sus propios talleres.

Visite Autos Cañizares y si en su exposición de Marqués de Mirasol, 9 no encuentra el vehículo que le guste, tiene otro local en la calle de Bernardo González.

Autos Cañizares compra-venta de automoviles.

## SE VENDEN

Huertos Familiares de regadío  
desde 750.000 Ptas. con luz.

Telf. 801739. De 10 a 6 tarde.

## Félix Arroyo Gómez CARPINTERIA METALICA y DE ALUMINIO

Estructuras Metálicas  
Instalaciones Ganaderas  
Tolvas - Silos - Elevadores  
Reparación de Maquinaria Agrícola  
Alambradas para fincas

Carretera Extremadura, Km. 121,800  
Teléfono 80 42 20

TALAVERA

## "MAYO"

Agencia Oficial de la  
Propiedad Inmobiliaria

c/ Dos de Mayo, 4, 2.º dcha. Teléfono 80 07 54

TALAVERA DE LA REINA

c/ T. del Castillo, 4, 2.º-Telf. 215 - OROPESA

COMPRAS - VENTAS - TRASPASOS - ALQUILERES  
CHALETS - LOCALES COMERCIALES - NAVES -  
SOLARES - HUERTAS - FINCAS - PISOS DE TODOS  
LOS TAMAÑOS Y PRECIOS SIN CALEFACCION  
Y CON CALEFACCION.

PARCELAS DE 2.500 m2. EN ADELANTE

"Visítenos, no perderá el tiempo"

VIII

FRANCISCO FERNÁNDEZ (1560)

Otro manuscrito de la Biblioteca Nacional, importante para la historia de Talavera es el de Francisco Fernández, escrito en 1560, titulado HISTORIA DE LA CIUDAD DE TALAVERA. Aunque tienen mucha importancia los datos referentes a las fiestas de las Mondas, solamente hemos tomado lo referente a la historia. Este documento se encuentra reseñado con las siglas: 1722 (G. 189).

### Cap. I DE LA ANTIGUEDAD DE TALAVERA

Talavera según parece, por historias antiguas. En diferentes tiempos ha tenido cuatro nombres desde su fundación. Se llamó Talabrica, Beroso, historiador antiquísimo hace mención, que Brigo cuarto señor de España que reinó en ella cuatrocientos años después del diluvio general envió muchos capitanes a fundar pueblos, y dejar en ellos moradores, mandándoles que en los nombres de los pueblos que fundasen, pusiesen al fin de ellos su nombre, Juan Anlo comentador deste Beroso, explica algunos de estos lugares, y dice, Lacobriga, Medobriga, Talabriga, y esta última dice que es y se edificó en los fines de la provincia de Lusitania, de la cual también Plinio hace mención/ en su libro de La natural historia, tratando de la provincia de Lusitania, parece que sea este lugar Talavera, por el sitio en que dicen se fundó, y por la semejanza del nombre, que agora. En latín tiene Talabriga, porque totalmente segundo por el tiempo mudar la -g- en -c- (?) o en el tiempo, que los Romanos señorearon a España; se llamó elbora o libora, de esta he visto más razón, de un honrado, Gesnero, no historiador, mas latino que escribe los nombres propios de hombres y ciudades, y dice estas palabras, Libora, o elbora, que hoy se llama talabrica, donde parece, que aunque en algún tiempo, mudó el nombre, después volvió al primero, que tuvo de su fundación como se alla que primero se llamó hispalen y después Yuga Romulo y después hasta hoy se llama en latín del primero, nombre hispalis. En tiempo de los Godos se llamó aguas por la muchedumbre que de ellas en ella hay porque fácilmente sacan agua, cavando cada uno en la parte que quiere por estar muy somera a la faz de la tierra, y porque en tiempo de lluvias corren en ella muchas aguas de los cerros que están a la parte del mediodía, que paran en el río Tajo, que bate en los muros, los moradores de Talavera por la causa dicha, reciben daño en años lluviosos, después que los moros señorearon a España. Con el favor y destreza del conde Dn. Julián hasta el tiempo presente se llama Talavera de la Reina, no parece por ninguna escritura que haya, otro primero fundador, ni moradores de ella, ni de donde tuvo este último nombre mas de que por la Coronica (crónica) del Rey Dn. Pedro/ alias, cruel, parece por cap. del segundo año que viniendo el Rey de Avila a hacer cortes a Valladolid, trayendo en su compañía la Reina Dña. María, su madre presa en palacio con buena guarda, Dña. Leonor de Guzmán, llegaron .... lugar del

maestre Dn. Fadrique, hijo de Dña. Leonor de Guzmán, el cual con licencia del Rey visitó a su madre y luego proveyó el Rey que llevasen presa a Dña. Leonor a Talavera que era villa de la Reina, Dña. María, y fue entregada a Aguirre Fernández de Toledo, alcaide del Alcázar de Talavera, por Aguirre Fernández de Toledo; Aguirre Fernández de Talavera, natural de Talavera y desde a pocos días la Reina Dña. María envió a Talavera un criado suyo que se llamaba/ Alonso Hernández de Olmedo y mató a Dña. Leonor y fue sepultada en el Alcázar do estaba presa, en la capilla de San Juan que está dentro del, así que este nombre de Talavera de la Reina fue porque Talavera fue dada en arras a la Reyna Dña. María o por la prisión y enterramiento de Dña. Leonor que algunos la nombraron Reina, opara diferenciarla de otro lugar que está ribera de Tajo más bajo de Talavera y que se nombra Talavera la Vieja, donde los romanos hubieron real en el viaje de la distrucción de Mérida y cuando Talavera se reedificó por ellos: hay muchas señales que dan presunción que la poseieron Romanos y reedificaron/ en ella, es una que encima, puerta principal, que está en el muro principal, que está entre la iglesia de San Pedro y la plaza, que divide el cuerpo y fuerza de la villa de Arrabal mayor de ella, que se llama la puerta de San Pedro, están unas letras que dicen GNEO POMPEO, por do se puede creer que este Pompeo, capitán que fue de los Romanos que venció en España a Sertorio debiera hacer algunos edificios en ella y en una torre grande que está en la puerta de Mérida y la puerta que dicen de la Miel, al medio de la torre a la parte del poniente esta una piedra de esta forma .... en la que están unas letras que según de la interpretación de algunos datos/ dicen -fulano- filius Marcianos -I- y- hie situs est el primero nombre no se puede leer por estar la piedra gastada y de otras algunas letras latinas que están escritas en algunas torres de los muros, parece así mismo que los Romanos hicieron algunos edificios, en los cuales en algunas piedras también parecen letras Arábigas de que se sigue que los moros también reedificaron en el tiempo que la señorearon y esto se muestra más en las obras del Alcázar que en la pintura de los enmaderamientos antiguos de los aposentos del hay gran suma de letras antiguas y en una torre del mismo alcázar, que sale sobre la puerta que dicen de Almorchen, está una piedra de mármol blanco, cuadrada/ con unas letras arábigas esculpidas en ella y en lo alto del hueco de la puerta de nacar que sale al río está una piedra, y en ella esculpida una luna y en muchas partes del muro de la villa y especialmente en el Alcázar y en algunas torres que salen al río hay esculpidas letras y medallas de diferentes tiempos que argüen en antigüedad.

(Fol. 1-4v)

### Cap. III DE LA DIVISION DE LA POBLACION

El circuito de la Villa que lo habita se divide en tres partes, la parte principal se llama la Villa. La segunda se llama arrabales, menos la tercera arrabales viejos. La Villa principal está cercada de maravilloso muro de mampostería labrada, tiene de grueso quince pies y cincuenta de alto. Hay en

AGENDA

TALavera

FARMACIAS DE URGENCIA

DURANTE LOS DIAS 4 AL 10 DE ENERO

Día 4:  
D. ABEL MARTINEZ BERNAL  
Corredera, 28. Tlf. 806409  
Día 5:  
D. ARGIMIRO GARCIA MUÑOZ  
Puerta de Cuartos, 8. Tlf. 801320  
Guardia nocturna  
y D. MANUEL DE PEREDA ROCHELT  
Carretera Cervera, 39. Tlf. 802615  
Día 6:  
D. LORENZO PLAZA (Sucesor de Pereda)  
San Francisco, 18. Tlf. 800097  
Día 7:  
D. LORENZO PLAZA (Sucesor de Pereda)  
San Francisco, 18. Tlf. 800097  
Día 8:  
D. LORENZO PLAZA (Sucesor de Pereda)  
San Francisco, 18. Tlf. 800097  
Día 9:  
D. MANUEL DE PEREDA ROCHELT  
Carretera Cervera, 39. Telf. 802615  
Guardia nocturna  
y D. ARGIMIRO GARCIA MUÑOZ  
Puerta de Cuartos, 8. Tlf. 801320  
Día 10:  
D. J.M. MARTINEZ MANTEROLA  
Portiña San Miguel, 39. Tlf. 800174  
Guardia nocturna  
y D. M. RAMOS GOMEZ-OLMEDO  
Paseo Estación, 21. Tlf. 801928

TELEFONOS DE URGENCIA

BOMBEROS ..... 80 30 80  
CASA DE SOCORRO ..... 80 02 93  
GUARDIA CIVIL ..... 80 13 81  
INSPECCION VIGILANCIA ..... 80 00 37  
POLICIA ..... 80 05 39  
TAXIS:  
Plaza Generalísimo ..... 80 02 89  
Paseo del Prado ..... 80 14 72

Horario de Trenes

Servicio de trenes de viajeros entre Talavera y Madrid.

DE TALAVERA A MADRID

Tren	Salida	Llegada
Ferrobús	5,55	8,35
Lus. Exprés	7,40	9,45
Ferrobús	8,27	11,15
TAF	12,22	14,12
TER	16,47	18,22
Omnibus	17,41	21,05
Ferrobús	20,15	22,58

DE MADRID A TALAVERA

Tren	Salida	Llegada
Omnibus	8,00	11,13
TER	9,48	11,30
TAF	15,05	16,46
Ferrobús	15,35	18,12
Ferrobús	19,30	22,00
Ferrobús	20,30	23,13
Lus. Exprés	23,15	1,13

PRECIOS FERROBUSES Y OMNIBUS

Talavera-Madrid ..... Ptas. 176.-  
Talavera-Madrid ida y vuelta ..... Ptas. 280.-

VENDO PISO

126 m2. Calefacción individual.  
C/ Ruiz de Luna. Teléfono:  
80 29 06.

Horario de Autobuses

SALIDAS:

Aldeanueva: 13,30 y 19,15.- Arenas 15.- Casavieja: 13,30 y 18.- Carrascalejo: 17.- Campillo: 16,45.- Cazalegas: 14 y 19,30.- Espinosa: 13,30 y 19,15.- Herrera: 10,15.- Navaluillos: 13,30 y 19,15.- Madrid: 5,15, 7, 9,30, 10,30, 12,30, 14, 17 y 19,30.- Madrid-Badajoz: 9,50 y 15,50.- Madrid-Cáceres: 11,13 y 17,21.- Madrid-Guadalupe: 10,05 y 16,25.- Miajadas-Madrid: 12,15 y 17,55.- Madrid-Trujillo: 11,44, 14,42 y 17,43.- Montesciaros: 13,30, 18,30 y 19,30.- Navalcán: 11,30, 13,30, 17 y 19,30.- Pedro-Bernardo: 19,15.- Pueblanueva: 13,30 y 19,15.- Puebla de Montalbán: 13,30 y 19,15.- Real de San Vicente: 13,30 y 19,15.- Sevilleja: 16,30.- Toledo: 8, 9,15, 9,45 y 16,30.- Valdeverdeja: 13,30 y 18,15.- Ventilla: 14.- Jarandilla: 19,15.- Mora de Toledo: 17.

DOMINGOS:

Toledo: 9,45 y 20.

ENTRADAS:

Aldeanueva: 9 y 16,30.- Arenas: 10.- Badajoz-Madrid: 12,35 y 18,35.- Cáceres-Madrid: 11,08 y 17,16.- Casavieja: 9 y 16.- Carrascalejo: 8,45.- Campillo: 9.- Cazalegas: 9,30 y 16.- Espinosa: 9 y 16,30.- Guadalupe-Madrid: 9 y 17,45.- Herrera: 12.- Navaluillos: 9 y 16.- Madrid: 9,30, 11,30, 14, 16, 19, 21, 22 y 23,30.- Miajadas-Madrid: 12 y 16,45.- Montesciaros: 7,35, 9,15, 10 y 15,15.- Navalcán: 8,45, 9, 9,20, 12,20 y 16.- Pedro-Bernardo: 9,10 y 16,15.- Pueblanueva: 9 y 16.- Puebla de Montalbán: 9 y 16.- Real de San Vicente: 9,10 y 16.- Sevilleja: 9,10.- Toledo: 9,15, 15,30, 16,30 y 17,30.- Trujillo-Madrid: 11,39, 14,37 y 17,38.- Valdeverdeja: 9,15.- Ventilla: 10,45.- Jarandilla: 10,15.- Mora de Toledo: 9.

DOMINGOS:

Toledo: 10,40 y 22,30.

HORARIO DE MISAS

DIAS DE PRECEPTO, por la mañana

7,15: Siervas de María, 8,00: MM. Bernardas y Ntra. Sra. del Carmen, 8,30: San Francisco, MM. Agustinas y Hermanitas de los Pobres, 9,00: Santiago, Ntra. Sra. del Carmen y MM. Carmelitas, 9,30: Providencia, Compañía de María, Benitas y Colonia del Prado, 10,00: San Francisco, Ntra. Sra. del Carmen, Santos Mártires y San Prudencio, 10,30: San Andrés, 11,00: Santiago, Ntra. Sra. del Carmen, Ermita del Prado, Salvador, Sta. María del Cerro y Colegio "Madre de la Esperanza", 11,30: San Juan de Avila (Año) y Patronio de San José, 12,00: San Francisco, Ntra. Sra. del Carmen, Santos Mártires, Instituto, Hospital, 12,30: San Andrés, Hermanitas de los Pobres y Agustinas, 1,00: Santiago y Ntra. Sra. del Carmen.

POR LA TARDE

6,30: Ermita del Prado (de octubre a mayo), 7,00: Ntra. Sra. del Carmen, Santiago y Santos Mártires (de octubre a mayo), 7,30: San Andrés, Y Santiago (de mayo a octubre), 8,00: San Francisco, Ermita del Prado y Santos Mártires (de mayo a octubre), 8,30: Ntra. Sra. del Carmen.

MISAS VESPERTINAS EN LAS VESPERAS DE LOS DIAS DE PRECEPTO

7,00: Santos Mártires, San Juan de Avila (Año) y Santiago (de octubre a mayo), 7,30: Santiago, 8,00: Ntra. Sra. del Carmen, San Andrés y San Francisco, Santos Mártires (de mayo a octubre).

PROGRAMA RADIO JUVENTUD

Programación de lunes a sábado

7,55.-Campanadas. Apertura.  
8,00.-Buenos días Talavera.  
9,00.-Disco bebé. 9,05.-Hoy será noticia. 9,15.-Trabajando con música. 10,00.-Las alegres mañanas. 10,45.-Amigos de la Radio. 11,45.-Teléfono musical. 13,00.-Tiempo récord. 13,15.-Mediodía Cadena Moro. 13,40.-Jaque al mareador. 13,55.-Información bursátil. 14,00.-Diario hablado de RTVE. 14,30.-Talavera actualidad. 14,45.-Micrófono deportivo. 15,00.-Música en la sobremesa (programa en stereofonía). 15,45.-Disco-revista (lunes, Minusval en las ondas; viernes: Radio chequeo). 16,30.-Novela, Lorena. 17,15.-Teléfono musical. 18,30.-Los R.J. musicales. 19,00.-Brindis musical. 19,30.-Los R.C. del 77. 20,00.-Diario hablado de RTVE. 20,30.-Kikelandia. 21,15.-Radio Cadena actualidad. 21,30.-Despedida y cierre.

Programación domingo

9,55.-Campanadas. Apertura. 10,00.-Domingo es fiesta. 11,00.-Rallye musical Seat. 11,45.-Super éxitos. 12,00.-Campo de juego (Todos los deportes en la mañana del domingo a través de comentarios, entrevistas, resultados y el acontecer deportivo de la jornada matinal). 14,00.-Diario hablado de RTVE. 14,30.-Las canciones de... 15,00.-Música en la sobremesa (Programación en stereofonía). 16,00.-Domingo deportivo español. 19,30.-Marcador (Últimas noticias deportivas con todos los resultados producidos en la jornada). 20,00.-Despedida y cierre.

Restransmisiones deportivas todos los domingos que el Talavera C.F. efectúe desplazamientos fuera de Talavera.

Próxima retransmisión: Domingo 15 de Enero, Arganda-Talavera, partido de Liga.

TOLEDO

TELEFONOS DE URGENCIA

Ambulancias Cruz Roja ..... 22 29 00  
Bomberos ..... 22 60 80  
Casa de Socorro ..... 22 29 00  
Guardia Civil ..... 22 59 00  
Inspección P. Municipal ..... 22 34 07  
Comisaría de Policía ..... 22 14 01  
Taxis (Palomarejos) ..... 22 16 98  
Taxis (Estación) ..... 22 15 99

ORGANISMOS OFICIALES

Academia de Infantería ..... 22 61 00  
Arzobispado ..... 22 41 00  
Audencia Provincial ..... 22 35 52  
Ayuntamiento ..... 22 28 00  
Diputación Provincial ..... 22 52 00  
Gobierno Civil ..... 22 60 50  
Gobierno Militar ..... 22 16 52  
Magistratura de trabajo ..... 22 43 21  
Residencia Sanitaria S.S. .... 22 55 00

DELEGACIONES MINISTERIALES

Agricultura ..... 22 69 58  
Abastecimientos y Transportes ..... 22 30 32  
Educación y Ciencia ..... 22 74 50

Fd. Castellana de Fútbol	22 24 24
Cultura	22 14 00
Ed. Física y Dep.	22 10 03
Estadística	22 15 97
Hacienda	22 15 50
id. (Admón. Tributos)	22 30 30
I.N. Asistencia Social	22 15 01
Industria	22 37 49
Juventud	22 34 89
Mut. Funcionarios C. Estado	22 29 29
Mutualidades Laborales	22 61 50
Obras Públicas	22 44 00
Sec. Femenina (Guarderfa)	22 48 15
Trabajo	22 33 48
Tráfico	22 08 29
Transportes	22 24 00

TOMAS MUÑOZ

CALEFACCIONES  
SANEAMIENTO  
Instalaciones Fuel-oil

Matadero, 10. Telf. 80 07 43

TALAVERA

LA VOZ del Tajo

BOLETIN DE SUSCRIPCION

D. ....  
calle o plaza ..... núm. ....  
Población ..... Provincia .....  
se suscribe al Semanario Provincial LA VOZ DEL TAJO, C/ Ramón y Cajal, 5. Talavera de la Reina, por espacio de un año:

Importe Nacional, 780 pts. Importe extranjero, 910 pts. Forma de pago, marque con una X la fórmula deseada:

Metalico Giro postal Contra reembolso Transferencia bancaria

Para domiciliación Bancaria, envíenos, por favor también relleno y firmado, este mensaje:

Sr. Director del Banco. ....

Muy Srs. míos:  
Sírvense atender hasta nueva orden el pago de los recibos correspondientes a la suscripción de "LA VOZ DEL TAJO" con cargo a mi cuenta número .....

Firma:

a 3 km.  
de talavera  
SU

urbanización



## El Gran Chaparral

Garantice su tranquilidad  
siendo propietario.

¡¡Una situación privilegiada!!

---

Ahora trate directamente con CONSTRUCCIONES LOZANO  
Cristo de la Guía, 16. Telfs. 80 09 39 y 80 28 75

**LE ESPERAMOS**

*yoaqui*